



Grabadora de Vídeo Digital

Instrucciones de Operación
Revisión 7.03



DW-Pro Serie 9000 (32 Canales, 16 Canales, 8 Canales)
DW-Pro Serie 7000 (16 Canales, 4 Canales)

Edición Manual 7.03 – Julio 2003

©2000-2003, Kaltech Enterprises
Todos los Derechos reservados.

Ninguna parte de esta documentación puede ser reproducida de cualquier forma, electrónica o mecánica para cualquier fin, excepto según expresado en el Acuerdo de Licencia del Software. Digital Watchdog no será responsable por errores editoriales o técnicos u omisiones aquí contenidas. Las informaciones en este documento están sujetas a cambio sin previo aviso.

LAS INFORMACIONES EN ESTA PUBLICACION SON PROVEIDAS "COMO ESTAN" SIN GARANTIA DE NINGUN TIPO. EL RIESGO TOTAL PROVENIENTE DEL USO DE ESTAS INFORMACIONES PERMANECE CON EL USUARIO. EN NINGUN CASO DIGITAL WATCHDOG SERA RESPONSABLE POR CUALESQUIER DAÑOS DIRECTOS, CONSECUENTES, INCIDENTALES, ESPECIALES, PUNITIVO O CUALESQUIER OTROS QUE SEAN (INCLUSO, PERO SIN LIMITACION, DAÑOS POR PERDIDA DE GANANCIAS COMERCIALES, INTERRUPCION DE NEGOCIOS O PERDIDA DE INFORMACIONES DE NEGOCIOS), AUNQUE WATCHDOG HAYA SIDO AVISADA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y TAMBIEN EN EL CASO DE UNA ACCION O CONTRATO O INFRACCION, INCLUYENDO NEGLIGENCIA.

Este software y documentación son protegidos por derechos de autor. Todos los demás derechos, incluso de los propietarios del software son reservados a DIGITAL WATCHDOG INCORPORATED. DIGITAL WATCHDOG, Digital Watchdog, DW-Pro e High Definition Digital Recorder son marcas comerciales registradas de Kaltech Enterprises Inc en Estados Unidos, y en cualquier región; Windows, y Windows 2000 son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; DirectCD es una marca comercial registrada de Roxio Corporation. Todos los demás nombres de productos y marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Las siguientes palabras y símbolos identifican mensajes especiales en toda esta guía:



ADVERTENCIA: El texto identificado de esta forma indica que al no obediencia a las instrucciones puede resultar en daños materiales o aún en muerte.



CUIDADO: El texto identificado de esta forma indica que al no obediencia a las instrucciones podrá resultar en daños al equipo o pérdida de informaciones.

Kaltech Enterprises
5436 W Crenshaw St • Tampa, FL 33634 • U.S.A
Office 1-813-888-9555 • Fax 1-813-888-9262 • Tech Support 1-866-446-3595 Ext 242

Kaltech Enterprises Incorporated

ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL DEL SOFTWARE DE DIGITAL WATCHDOG

Versión 1.0, Junio 2001

IMPORTANTE: Lea este contrato antes de utilizar cualquier software comercial disponible de Kaltech Enterprises.

Este documento ("Licencia") es un acuerdo legal entre Usted (una persona física o jurídica) y Kaltech Enterprises Inc ("Kaltech Enterprises"). El uso del software anexo o logrado por download indica su aceptación de estos términos. Según utilizado en este Acuerdo de Licencia, el término "SOFTWARE" significa el software incluido en el CD, por vía download o disco proveído con este Contrato de Licencia. El término "SOFTWARE" no incluye cualquier software que esté cubierto por una licencia separada ofrecida o garantizada por una persona, otra que no sea Kaltech Enterprises y esta Licencia no garantiza cualesquier derechos sobre el software.

El software está protegido por leyes sobre derechos de autor y tratados sobre derechos internacionales, como también cualesquier leyes y tratados sobre propiedad intelectual. El SOFTWARE es licenciado, no vendido.

SI USTED NO ESTA DE ACUERDO CON ESTOS TERMINOS Y CONDICIONES, DESTRUYA O DEVUELVA EL PAQUETE DEL SOFTWARE, INTACTO, CONTENIENDO EL CD O DISQUETE CONJUNTAMENTE CON LOS DEMAS COMPONENTES DEL PRODUCTO AL LUGAR DE LA COMPRA PARA LOGRAR EL REEMBOLSO DEL VALOR DE LA COMPRA.

1. **DERECHOS DEL PROPIETARIO.** El SOFTWARE, HARDWARE y cualquier documentación asociada son productos de propiedad de Kaltech Enterprises o sus licenciados. Y están protegidos bajo las leyes de secretos comerciales y patentes, marcas, comerciales, derechos de autor norteamericanos y Europeos, y disposiciones de tratados internacionales. El derecho de propiedad sobre el SOFTWARE, HARDWARE y todas las copias, modificaciones, traducciones y combinaciones de las mismas pertenecen a cualquier momento a Kaltech Enterprises o a sus licenciados.
2. **TERMINO DE CONCESION Y LICENCIA.** El SOFTWARE y la documentación acompañante son licenciados a Usted. Esto significa que Usted tiene el derecho de utilizar el SOFTWARE solamente de acuerdo con este Acuerdo de Licencia. El SOFTWARE está considerado en uso en una computadora cuando sea cargado en la memoria temporaria o instalado en la memoria permanente. Esta licencia no puede ser cedida o de otra forma, transferida sin el previo consentimiento por escrito de Kaltech Enterprises, y cualesquier transferencias harán la licencia nula y cancelada.
 - a. **LICENCIA**
 - i. **LICENCIA PERSONAL Y LICENCIA ESPECIFICA DE LA COMPUTADORA PARA EL SOFTWARE DEL CLIENTE.** Usted, el Usuario Final está autorizado a utilizar el software del cliente SOLAMENTE en el número de computadoras DW-Pro para las cuales Usted tiene licencias de compra.
 - ii. **LICENCIA PERSONAL Y LICENCIA ESPECIFICA DE LA COMPUTADORA PARA EL SOFTWARE DEL CLIENTE.** Usted, el Usuario Final está autorizado a utilizar el software del cliente en NO MAS QUE 30 computadoras. Todas las copias del SOFTWARE deben incluir las marcas comerciales, de confidencialidad, derechos de autor y notificaciones de patente de Kaltech Enterprises. Su Licencia es personal. Usted no podrá sublicenciar, arrendar, vender o de otra forma transferir el Software o cualquier documentación acompañante a ninguna otra persona. Usted podrá utilizar el Software solamente para su uso personal, si Usted fuere una persona física o para sus propósitos de negocios internos, si Usted fuere una persona jurídica. Cada copia permitida del SOFTWARE solamente podrá ser utilizada en conexión con un disco duro que esté conectado permanentemente a UNA computadora DW-Pro específica (ya sea una computadora individual o una computadora conectada a una red) de su propiedad o arrendada por Usted. Si el SOFTWARE fuere proveído en una red, solamente la computadora DW-Pro específica podrá accederlo. Una vez que el SOFTWARE haya sido accedido por UNA computadora específica, él no podrá ser utilizado en ninguna computadora adicional sin la adquisición de licencias adicionales de Kaltech Enterprises.
 - b. **USO DEL SERVIDOR.** Dentro de los límites establecidos en las facturas o embalajes aplicables del producto, Usted podrá utilizar el SOFTWARE en un Dispositivo Cliente o como un servidor ("Servidor") en un entorno multiusuarios o en red ("Uso del Servidor") para (i) conectar, directamente o indirectamente para no más que el número máximo de agentes distribuidores especificados para la distribución. Si la factura del producto aplicable o el embalaje no especifica un número máximo de Dispositivos del Cliente, o distribuidores, se trata de una licencia de usuario de producto simple sujeta a la subsección (a) anterior. La licencia en separado es necesaria para cada Dispositivo o lugar de Cliente que puede instalar el SOFTWARE a cualquier momento, independientemente que si dichos Dispositivos o lugares de Cliente sean conectados al SOFTWARE directamente o simultáneamente (por ejemplo, software o hardware en multiplexación o en "pool" no reduce el número de licencias necesarias). Específicamente Usted debe saber que el número de licencias que serían iguales al número de entradas diferentes al software o hardware en multiplexación o en "pool" de "front end". Si el número de Dispositivos o lugares de Cliente que pueden ser conectados al SOFTWARE puede ejercer el número de licencias que Usted haya logrado, entonces Usted debe tener un mecanismo en el lugar para garantizar que su uso del SOFTWARE no exceda los límites de uso especificados para la licencia que Usted obtuvo. Esta licencia lo autoriza a hacer o descargar una copia de la Documentación para cada Dispositivo o lugar de Cliente que haya sido licenciado, desde que cada dicha copia contenga todas las notificaciones propietarias para la Documentación.
 - c. **USO EN VOLUMEN.** Si el SOFTWARE estuviere licenciado con los términos de uso en volumen especificados en la factura o en el embalaje del producto aplicable, Usted podrá hacer, utilizar e instalar cuantas copias adicionales del SOFTWARE en el número de Dispositivos del Cliente sean autorizadas por los términos de uso del volumen. Usted deberá tener un mecanismo razonable en el lugar para asegurar que el número de Dispositivos del Cliente en los cuales el SOFTWARE haya sido instalado no exceda el número de licencias que Usted adquirió. Esta licencia lo autoriza a hacer o descargar una copia de la Documentación para cada copia adicional autorizada por la licencia en volumen, desde que cada dicha copia contenga todas las notificaciones sobre la propiedad para la Documentación.
 - d. **USO EN RED/ALMACENAMIENTO.** Usted también podrá almacenar o instalar una copia del SOFTWARE en un dispositivo de almacenamiento como un servidor de red, solamente utilizado para instalar una copia del SOFTWARE en sus demás computadoras en una red interna; sin embargo, Usted deberá adquirir y dedicar una licencia para computadora en separado en la cual el SOFTWARE será instalado u operando desde un dispositivo de almacenamiento. Una licencia para el SOFTWARE no podrá ser compartida o utilizada al mismo tiempo en diferentes computadoras.

- e. **TERMINO.** (i) Esta Licencia es efectiva a partir de la fecha de compra constante en la Licencia y deberá permanecer en vigor hasta su término. El usuario Final puede terminar esta Licencia a cualquier momento destruyendo el SOFTWARE, y su documentación respectiva conjuntamente con todas las copias bajo todas las formas. (ii) No obstante el subpárrafo d(i) anterior, la Licencia puede ser terminada a cualquier momento por la notificación por escrito del término dada por Kaltech Enterprises al Usuario Final bajo cualquiera de las siguientes circunstancias: (A) Si el Usuario Final haya expresamente o vehementemente repudiado esta Licencia rechazando o tratando de rechazar en observación de cualquiera de las condiciones a las cuales esta Licencia está sujeta; o (B) si el Usuario Final falla al hacer cualquier pago debido y de acuerdo con esta Licencia o de observar cualesquiera de las condiciones a las cuales esta Licencia está sujeta y, después que la obediencia del Usuario Final haya sido anulada al aviso de dicha falla, fallará en remediar el débito hasta la satisfacción razonable de Kaltech Enterprises, dentro de los treinta días siguientes a la entrega de tal aviso; o (C) Si el Usuario Final tiene un recibidor o administrador administrativo o administrador apropiado o entra en liquidación, ya sea compulsoria o voluntariamente o si el Usuario Final fuere incapaz de pagar sus débitos y cuando ellos vengzan. (iii) En la expiración, suspensión u otro término de esta Licencia, pero tal terminación podrá ocurrir, el Usuario Final deberá pagar de cargar, almacenar, copiar o utilizar el Software y la documentación asociada, deberá borrar el SOFTWARE de sus computadoras y deberá suspender el SOFTWARE y la documentación asociada conjuntamente con todas las copias en cualquier forma, a Kaltech Enterprises o deberá destruir las mismas. El Usuario Final deberá seguir después del término para observar y reforzar la confidencialidad y sigilo con relación al SOFTWARE y su documentación asociada para el beneficio de Kaltech Enterprises, y cualesquiera que sean las condiciones en que el término ocurra, él no será perjudicial a cualquier derecho de acción o remedio que podrá haber ocurrido antes del término.
3. **COPIA DE SEGURIDAD.** Además de cualesquier copias autorizadas para uso bajo esta Licencia, el Usuario Final podrá hacer una única copia del SOFTWARE solamente para fines de seguridad.
 4. **INTEGRIDAD DEL SOFTWARE.** El Usuario Final no deberá aumentar o alterar cualquier parte del SOFTWARE, ni intentar o permitir que todo o cualquier parte del SOFTWARE (ya sea en su original o en cualquier actualización, ampliación o forma variada) sea incorporado en cualquier otro software o sistema de computadora. Traducción, programación reversa, desmontaje e ingeniería reversa del SOFTWARE están expresamente prohibidos. Pero, desde que nada de estas condiciones constituya restricción a (i) descompilación, aunque esta descompilación pueda involucrar adaptación, si la única finalidad de dicha descompilación fuere para lograr la interoperabilidad o un programa independientemente creado con otros programas, o (ii) cualquier otro decreto permitido al Usuario Final por leyes aplicables y reglamentos de las jurisdicciones de Usuario Final.
 5. **USOS NO-PERMITIDOS.** Sin el expreso y previo permiso por escrito de Kaltech Enterprises, Usted no deberá (a usar, copiar, modificar, alterar o transferir electrónicamente o de otra forma, el SOFTWARE o la documentación, excepto según expresamente permitido en este Acuerdo de Licencia, o (b) traducir, programar de forma reversa, desarmar, descompilar, o de otra forma, revertir a la ingeniería del SOFTWARE.
 6. **DERECHOS RESTRINGIDOS AL GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS.** Si Usted adquirió el SOFTWARE en cualquier unidad o agencia del Gobierno de Estados Unidos, la siguiente disposición se aplica: Es conocido que el SOFTWARE y la documentación fueron desarrollados a costas de gastos privados y que ninguna parte es de dominio público y que el software y la documentación son proveídos con DERECHOS RESTRINGIDOS. El uso, duplicación o revelación por el Gobierno, está sujeta a restricciones, según lo establecido en el subpárrafo (C) (1) (ii) de la cláusula de los Derechos sobre Datos Técnicos y Software de Computadora en la sección DFARS 252.227-7013 o subpárrafos c(1) y (2) de los Derechos Restringidos de los Software Comerciales de Computadora en la sección 48 CFR 52.227-19, según sea aplicable. El Contratante / Fabricante es Kaltech Enterprises 5436 W Crenshaw St Tampa FL 33634.
 7. **CONTROLES DE EXPORTACION.** Ciertos usos del SOFTWARE por el Usuario Final podrán estar sujetos a las restricciones de los reglamentos norteamericanos relativos a las exportaciones y a los usuarios finales del software para computadora. El Usuario Final está de acuerdo en atender completamente a todas las leyes y reglamentos Norteamericanos aplicables, incluyendo pero sin limitación, el Decreto Administrativo sobre Exportación, de 1979, según enmendado a cualquier momento y cualesquier reglamentos promulgados.
 8. **GARANTIA LIMITADA.** (a) Kaltech Enterprises garantiza al Usuario Final, (i) que el SOFTWARE (no incluyendo cualquier software de terceros) operará sustancialmente según la documentación asociada y (ii) que el SOFTWARE será adecuadamente grabado en la media de disco. Esta Garantía Limitada se extiende hasta 90 (noventa) días a partir de la fecha de compra de esta Licencia. Kaltech Enterprises no garantiza cualquier software de terceros que sea proveído con el SOFTWARE, pero Kaltech Enterprises está de acuerdo en conceder al Usuario Final cualesquier garantías que el propietario del licenciador en la extensión permitida por el propietario o licenciador. (b) Esta Garantía Limitada no se aplica a cualquier software que haya sido alterado, SOFTWARE y la documentación asociada. (c) La total responsabilidad de Kaltech Enterprises bajo esta Garantía Limitada o, a la opción de Kaltech Enterprises, la devolución del precio pagado por esta licencia. Kaltech Enterprises no tendrá ninguna responsabilidad bajo esta Garantía Limitada a menos que el SOFTWARE sea devuelto a Kaltech Enterprises o a su representante autorizado con una copia del recibo del Usuario Final, dentro del período de garantía o de 30 días, cualquier que sea el plazo mayor; (d) ESTA GARANTIA SUSTITUYE Y EXCLUYE CUALESQUIER OTRAS GARANTIAS NO EXPRESAMENTE ESTABLECIDAS AQUI, YA SEA EXPRESAS O IMPLICITAS, SUJETAS A LOS REQUISITOS PUBLICOS DE ORDEN CONTRARIO EN LA JURISDICCION DE LOS USUARIOS FINALES. (e) La falla del Usuario Final en devolver la tarjeta de registro proveída o completar el registro electrónico incluido en el SOFTWARE podrá resultar en la incapacidad de Kaltech Enterprises en proveer al Usuario Final las actualizaciones del SOFTWARE, y el Usuario final asume el total riesgo de desempeño y resultados en tal caso.
 9. **CONFIDENCIALIDAD Y CONTROL DEL SOFTWARE.** El SOFTWARE, toda la documentación asociada y todas las copias son secretas y confidenciales de Kaltech Enterprises, y será retenida bajo el control efectivo del Usuario Final durante el período de esta Licencia. El Usuario Final deberá tomar todas las medidas necesarias para preservar la confidencialidad y seguridad del SOFTWARE durante el período de esta Licencia y después de su término, siempre que tal término ocurra.
 10. **INDEMNIZACIONES Y LIMITACION DE LA RESPONSABILIDAD.** (a) Sujeto al ítem 10(b) a continuación, Kaltech Enterprises garantiza al Usuario Final que el Software proveído por Kaltech Enterprises no infringirá cualquier derecho de auto, patente u otro derecho de propiedad intelectual de cualquier tercera persona. Condicionalmente después que el Usuario Final prontamente de aviso a Kaltech Enterprises sobre cualquier reivindicación de contravención alegada y permitiendo que Kaltech Enterprises tenga el único control de las negociaciones sobre, y cualquier defensa de la reivindicación, Kaltech Enterprises deberá a su criterio y a sus propios costos comprometerse o defender la reivindicación y deberá mantener el Usuario Final inmune a cualquier juzgamiento final resultante, orden o sentencia. Kaltech Enterprises tendrá el derecho de sustituir o reemplazar el SOFTWARE de modo en evitar la infracción y requerir que el Usuario Final acepte una licencia para utilizar tal SOFTWARE modificando o sustituyendo en reemplazo a esta Licencia, desde que el SOFTWARE, según sustituido sea sustancialmente adecuado para la utilización del Usuario Final. (b) la responsabilidad máxima de Kaltech Enterprises al Usuario Final en los términos del numeral 10(a) anterior, no deberá exceder las tasas de Licencia efectivamente pagadas por el Usuario Final por el SOFTWARE. Si

Kaltech Enterprises sufre una potencial reivindicación en los términos del numeral 10(a) anterior, Kaltech Enterprises tendrá derecho a cualquier momento, de defenderse de sus responsabilidades (incluso responsabilidades potenciales, adicionales y crecientes al Usuario Final en el numeral 10(a) anterior), requiriendo que el Usuario Final anule esta Licencia y para cesar el uso del SOFTWARE, desde que Kaltech Enterprises le pague al Usuario Final un monto equivalente a, como máximo, de la responsabilidad de Kaltech Enterprises, según lo establecido anteriormente. (c) LA LIMITACION GENERAL DE LA RESPONSABILIDAD E INDEMNIZACIONES, RESPONSABILIDAD MAXIMA DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADAS CON CUALQUIER SOFTWARE NO DEBERA EXCEDER LAS TASAS DE LICENCIA ACTUALMENTE PAGADAS POR EL USUARIO FINAL POR EL SOFTWARE.

PARA BÉLGICA, FRANCIA, IRLANDA Y HOLANDA: EN NINGUN CASO KALTECH ENTERPRISES SERA RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL, EXCEPTO CON RELACION A (a) MUERTE, DAÑOS PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD CAUSADOS POR NEGLIGENCIA DE KALTECH ENTERPRISES O (b) NEGLIGENCIA GRAVE DE KALTECH ENTERPRISES O MALA CONDUCTA GRAVE PARA UNA CANTIDAD QUE EXCEDA EL MONTO MAXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE KALTECH ENTERPRISES, SEGUN LO ESTABLECIDO EN EL NUMERAL 10(b) ANTERIOR, EN RAZON DE CUALQUIER REPRESENTACION O GARANTIA LIMITADA, CONDICION U OTRO TERMINO O POR FUERZA DE LEY, O EN LOS TERMINOS DE ESTE ACUERDO, PARA CUALQUIER PERDIDA CONSECUENCIA O DAÑOS (YA SEA POR PERDIDA DE GANANCIA, INTERRUPCION DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES, O DE OTRA FORMA) PROVENIENTE O EN CONEXION CON CUALQUIER DECRETO U OMISION DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADA CON EL USO O INAPTITUD PARA LA UTILIZACION DEL PRODUCTO POR EL USUARIO FINAL.

PARA GRECIA: EN NINGUN CASO KALTECH ENTERPRISES SERA RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL, EXCEPTO CON RELACION A LA MUERTE, DAÑOS PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD DE KALTECH ENTERPRISES O NEGLIGENCIA GRAVE DE KALTECH ENTERPRISES O MALA CONDUCTA GRAVE, PARA UNA CANTIDAD QUE EXCEDA EL MONTO MAXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE KALTECH ENTERPRISES, SEGUN LO ESTABLECIDO EN EL NUMERAL 10(b) ANTERIOR, EN RAZON DE CUALQUIER REPRESENTACION O GARANTIA LIMITADA, CONDICION U OTRO TERMINO O POR FUERZA DE LEY, O BAJO LOS TERMINOS DE ESTE ACUERDO, PARA CUALQUIER PERDIDA CONSECUENCIA O DAÑOS (YA SEA POR PERDIDA DE GANANCIA, INTERRUPCION DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES, O DE OTRA FORMA) PROVENIENTE O EN CONEXION CON CUALQUIER DECRETO U OMISION DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADA CON EL USO O INAPTITUD PARA LA UTILIZACION DEL PRODUCTO POR EL USUARIO FINAL.

PARA ITALIA: EN NINGUN CASO KALTECH ENTERPRISES SERA RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL, EXCEPTO CON RELACION A LA MUERTE, DAÑOS PERSONALES, O DAÑOS A LA PROPIEDAD DE KALTECH ENTERPRISES O NEGLIGENCIA GRAVE DE KALTECH ENTERPRISES O MALA CONDUCTA GRAVE, PARA UNA CANTIDAD QUE EXCEDA EL MONTO MAXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE KALTECH ENTERPRISES, SEGUN LO ESTABLECIDO EN EL NUMERAL 10(b) ANTERIOR, EN RAZON DE CUALQUIER REPRESENTACION O GARANTIA LIMITADA, CONDICION U OTRO TERMINO O POR FUERZA DE LEY, O BAJO LOS TERMINOS DE ESTE ACUERDO PARA CUALQUIER PERDIDA CONSECUENCIA O DAÑOS (YA SEA POR PERDIDA DE GANANCIA, INTERRUPCION DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES O DE OTRA FORMA) PROVENIENTE O EN CONEXION CON CUALQUIER DECRETO U OMISION DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADA CON EL USO O INAPTITUD PARA LA UTILIZACION DEL PRODUCTO POR EL USUARIO FINAL.

PARA DINAMARCA, FINLANDIA Y NORUEGA: EN NINGUN CASO KALTECH ENTERPRISES SERA RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL, EXCEPTO CON RELACION A (a) MUERTE, DAÑOS PERSONALES, O (ii) SI TAL LIMITACION DE RESPONSABILIDAD NO FUERE RAZONABLE BAJO TODAS LAS CIRCUNSTANCIAS RELEVANTES PARA UNA CANTIDAD QUE EXCEDA EL MONTO MAXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE KALTECH ENTERPRISES, SEGUN LO ESTABLECIDO EN EL NUMERAL 10(b) ANTERIOR, EN RAZON DE CUALQUIER REPRESENTACION O GARANTIA LIMITADA, CONDICION U OTRO TERMINO O POR FUERZA DE LEY, O BAJO LOS TERMINOS DE ESTE ACUERDO PARA CUALQUIER PERDIDA CONSECUENCIA O DAÑOS (YA SEA POR PERDIDA DE GANANCIA, INTERRUPCION DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES O DE OTRA FORMA) PROVENIENTE O EN CONEXION CON CUALQUIER DECRETO U OMISION DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADA CON EL USO O INAPTITUD PARA LA UTILIZACION DEL PRODUCTO POR EL USUARIO FINAL.

PARA PORTUGAL: EN NINGUN CASO KALTECH ENTERPRISES SERA RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL, EXCEPTO CON RELACION A LA MUERTE, DAÑOS A LA PROPIEDAD O DAÑOS PERSONALES CAUSADOS POR NEGLIGENCIA O MALA CONDUCTA GRAVE DE KALTECH ENTERPRISES PARA UNA CANTIDAD QUE EXCEDA EL MONTO MAXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE KALTECH ENTERPRISES, SEGUN LO ESTABLECIDO EN EL NUMERAL 10(b) ANTERIOR, EN RAZON DE CUALQUIER REPRESENTACION O GARANTIA LIMITADA, CONDICION, U OTRO TERMINO O POR FUERZA DE LEY, O BAJO LOS TERMOS DE ESTE ACUERDO PARA CUALQUIER PERDIDA CONSECUENCIA O DAÑOS (YA SEA POR PERDIDA DE GANANCIA, INTERRUPCION DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES, O DE OTRA FORMA) PROVENIENTE O EN CONEXION CON CUALQUIER DECRETO U OMISION DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADA CON EL USO O INAPTITUD PARA LA UTILIZACION DEL PRODUCTO POR EL USUARIO FINAL.

PARA ESPAÑA: EN NINGUN CASO KALTECH ENTERPRISES SERA RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL, EXCEPTO CON RELACION A LA MUERTE, DAÑOS A LA PROPIEDAD O DAÑOS PERSONALES, CAUSADOS POR CONDUCTA DE MALA FÉ DE KALTECH ENTERPRISES PARA UNA CANTIDAD QUE EXCEDA EL MONTO MAXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE KALTECH ENTERPRISES, SEGUN LO ESTABLECIDO EN EL NUMERAL 10(b) ANTERIOR, EN RAZON DE CUALQUIER REPRESENTACION O GARANTIA LIMITADA, CONDICION, U OTRO TERMINO O POR FUERZA DE LEY, O BAJO LOS TERMINOS DE ESTE ACUERDO PARA CUALQUIER PERDIDA CONSECUENCIA O DAÑOS (YA SEA POR PERDIDA DE GANANCIA, INTERRUPCION DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES, O DE OTRA FORMA) PROVENIENTE O EN CONEXION CON CUALQUIER DECRETO U OMISION DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADA CON EL USO O INAPTITUD PARA LA UTILIZACION DEL PRODUCTO POR EL USUARIO FINAL.

PARA SUECIA: EN NINGUN CASO KALTECH ENTERPRISES SERA RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL, EXCEPTO CON RELACION A LA MUERTE, DAÑOS A LA PROPIEDAD O DAÑOS PERSONALES, CAUSADOS POR NEGLIGENCIA GRAVE O MALA CONDUCTA DE KALTECH ENTERPRISES PARA UNA CANTIDAD QUE EXCEDA EL MONTO MAXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE KALTECH ENTERPRISES, SEGUN LO ESTABLECIDO EN EL NUMERAL 10(b) ANTERIOR, EN RAZON DE CUALQUIER REPRESENTACION O GARANTIA LIMITADA, CONDICION, U OTRO TERMINO O POR FUERZA DE LEY, O BAJO LOS TERMINOS DE ESTE ACUERDO PARA CUALQUIER PERDIDA CONSECUENCIA O DAÑOS (YA SEA POR PERDIDA DE GANANCIA, INTERRUPCION DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES, O DE OTRA FORMA) PROVENIENTE O EN CONEXION CON CUALQUIER DECRETO U OMISION DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADA CON EL USO O INAPTITUD PARA LA UTILIZACION DEL PRODUCTO POR EL USUARIO FINAL.

PARA EL REINO UNIDO: EN NINGUN CASO KALTECH ENTERPRISES SERA RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL, EXCEPTO CON RELACION A (a) MUERTE O DAÑOS PERSONALES CAUSADOS POR LA NEGLIGENCIA DE KALTECH ENTERPRISES O (b) DAÑOS A LA PROPIEDAD U OTRAS PERDIDAS CAUSADAS POR KALTECH ENTERPRISES DONDE TAL LIMITACION DE RESPONSABILIDAD NO SEA RAZONABLE BAJO TODAS LAS CIRCUNSTANCIAS RELEVANTES, PARA UNA CANTIDAD QUE EXCEDA EL MONTO MAXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE KALTECH ENTERPRISES, SEGUN LO ESTABLECIDO EN EL NUMERAL 10(b) ANTERIOR, EN RAZON DE CUALQUIER REPRESENTACION O GARANTIA LIMITADA, CONDICION, U OTRO TERMINO O POR FUERZA DE LEY, O BAJO LOS TERMINOS DE ESTE ACUERDO PARA CUALQUIER PERDIDA CONSECUENCIA O DAÑOS (YA SEA POR PERDIDA DE GANANCIA, INTERRUPCION DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES, O DE OTRA FORMA) PROVENIENTE O EN CONEXION CON CUALQUIER DECRETO U OMISION DE KALTECH ENTERPRISES RELACIONADA CON EL USO O INAPTITUD PARA LA UTILIZACION DEL PRODUCTO POR EL USUARIO FINAL.



11. EXENCION DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, PERO INCLUYENDO SIN LIMITACION, DAÑOS CONSECUENCIA

En ningún caso Kaltech Enterprises o sus Licenciados serán responsables por cualesquier daños que sean (incluyendo, sin limitación) daños incidentales, directos, indirectos, especiales o consecuencia, daños por pérdidas de ganancias en los negocios, interrupción de negocios, pérdida de informaciones comerciales, u otras leyes pecuniarias resultantes del uso o no-habilidad para usar este Software, aún si Kaltech Enterprises o sus Licenciados hayan sido avisados de la posibilidad de tales daños. Debido al hecho de algunos estados / países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidades por daños consecuencia o incidentales, la limitación anteriormente podrá no aplicarse a Usted.

12. NO-DESISTENCIA. La falla por cualquier parte en aplicar para una parte específica de este Acuerdo en una situación específica no constituirá una desistencia de los derechos, en los términos de este Acuerdo. La parte podrá también aplicar el restante de este Acuerdo e tal situación y podrá también forzar alguna parte o todo el acuerdo en otras situaciones.

13. Esta Licencia constituye el acuerdo completo entre el Usuario Final y KALTECH ENTERPRISES perteneciente al asunto. Esta Licencia está regida por las leyes del Estado de Washington (excepto el conjunto de leyes controlando las leyes de conflicto). Las cortes federales y estatales teniendo jurisdicción apropiada sobre el Estado de Washington decidirán cualquier litigio resultante de esta Licencia. Aún si parte del Acuerdo fuere considerada inválida, el restante del acuerdo seguirá válido, obligatorio y aplicable. La falla de cualquier parte en ejercer un derecho no anula el futuro ejercicio de dicho derecho u otros derechos. Si el Usuario Final tuviere cualesquier dudas referentes a esta Licencia, o si el Usuario Final desea contactarse con Kaltech Enterprises por cualquier razón, por favor escriba a: Kaltech Enterprises 5436 W Crenshaw St Tampa FL 33634.

Precauciones de Seguridad

	ADVERTENCIA RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA NO ABRA	
---	--	---

AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO quite LA TAPA. NO HAY PIEZAS INTERNAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. SOLICITE REPAROS JUNTO A LA ASISTENCIA TECNICA CALIFICADA.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LLUVIA O HUMEDAD. UNA ALTA TENSION PELIGROSA ESTA PRESENTE DENTRO DE LA CAJA. NO ABRA LA CAJA DE LA UNIDAD. SOLAMENTE REFIERASE A PERSONAL TECNICO CALIFICADO.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea el Manual del Propietario

Después de desempaquetar este producto, lea atentamente el manual del propietario, y siga todas las demás instrucciones de operación.

2. Fuentes de Alimentación

Este producto solamente debe ser operado con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de identificación. Si usted no estuviere seguro sobre el tipo de suministro de alimentación de su casa o de la oficina, consulte el revendedor del producto o la empresa de electricidad local.

3. Ventilación

Las ranuras y las aperturas en la caja de la unidad son proveídas para la ventilación y para garantizar la operación confiable de la unidad y para protegerla contra sobrecalentamiento. Estas aperturas no deben ser bloqueadas o tapadas. La unidad no deberá ser colocada en una instalación embutida como por ejemplo una estante de libros o un rack a no ser que sea proveída una ventilación adecuada o que las instrucciones del fabricante hayan sido seguidas.

4. Calentamiento

La unidad debe ser puesta lejos de fuentes generadoras de calor como por ejemplo radiadores, conductos de aire caliente, hornos u otros equipos que producen calor.

5. Agua y Humedad

No utilice esta unidad cerca de agua. No exceda las especificaciones de humedad para el producto como está detallado en la Sección de Apéndice en este manual.

6. Limpieza

Desenchúfelo antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o limpiadores aerosoles. Utilice un paño húmedo para limpieza.

7. Protección del Cable de Alimentación

Los cables de fuerza no deben ser colocados donde puedan ser pisados o tocados por objetos puestos sobre los mismos; de una atención particular a los cables y conectores, tomas de corriente convenientes y el punto donde tales cables salen de la unidad.

8. Sobrecarga

No sobrecargue tomas de corriente; cables alargadores o tomas de corriente convenientes ya que esto resulta en un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

9. Rayos

Para una protección adicional a este producto durante una tempestad, o cuando permanezca desactivado y no sea utilizado por largos períodos de tiempo, desenchúfelo. Esto evitará daños al producto debido a los rayos y surtos de tensión.

10. Puntos de Entrada de Objetos y Líquidos

Nunca insiera objetos extraños en la unidad DW-Pro, otros que no sean los tipos de media aprobados por Kaltech Enterprises, ya que ellos pueden tocar puntos de tensión peligrosos o partes en cortocircuito que pueden resultar en incendio o descarga eléctrica. Nunca respingue líquido de ningún tipo sobre el producto.

11. Accesorios

No ponga esta unidad sobre una repisa, trípode, soporte o mesa inestables. El producto podrá caerse causando serios daños personales y daños al producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

12. **Bandeja de Discos**

Mantenga sus dedos lejos de la bandeja de discos en el momento de su cierre. En caso contrario podrá causar daños personales serios.

13. **Sobrecarga**

No ponga ningún objeto pesado sobre el producto ni se suba sobre el mismo. El objeto podrá caerse causando serios daños personales y daños al producto.

14. **Disco**

No utilice un disco deformado o rayado. Estos discos se quiebran con facilidad y pueden causar serios daños personales y mal funcionamiento de la unidad.

15. **Daños que Requieren Reparaciones**

Desenchúfela y refiérase al personal técnico calificado bajo las siguientes condiciones:

- Cuando el cable de alimentación o el conector esté dañado.
- Si hubiere sido pulverizado líquido u objetos se hayan caído adentro del producto.
- Si el producto haya sido expuesto a lluvia o agua.
- Si la unidad no opera normalmente aún habiéndose seguido las instrucciones de operación. Solamente ajuste aquellos controles cubiertos por las instrucciones de operación, ya que un ajuste inadecuado de otros controles podrá resultar en daños y exigirá un trabajo extensivo por un técnico calificado para restablecer la unidad a su operación normal.
- Si la unidad haya sufrido una caída o haya sido dañada de cualquier forma.
- Cuando la unidad presente un cambio significativo en el desempeño - esto indica la necesidad de reparación.

16. **Reparaciones**

No intente Usted reparar esta unidad, ya que la apertura o remoción de las tapas podrá exponerlo a tensión peligrosa u otros riesgos. Solamente refiérase a personal técnico calificado.

17. **Repuestos**

Cuando sea necesario reemplazar piezas, certifíquese que el técnico de servicio haya utilizado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que las piezas originales. Sustituciones no autorizadas pueden resultar en incendio, descarga eléctrica, u otros riesgos.

18. **Verificación de Seguridad**

En la terminación de cualquier servicio o reparaciones hechos a este producto, solicite que el técnico ejecute las verificaciones de seguridad para determinar que la unidad está en condiciones de operación adecuadas.

Notas sobre la Manipulación

- En el embarque de la unidad DW-Pro, los materiales del embalaje original son proveídos de modo accesible. Para la máxima protección, en su caso, empaquete la unidad nuevamente en el embalaje original de fábrica.
- No utilice líquidos volátiles, como por ejemplo insecticidas, cerca de la unidad. No deje que productos de goma o plástico tengan contacto con esta unidad durante largos períodos de tiempo. Ellos podrán dejar marcas en el acabado.
- Los paneles trasero y superior de esta unidad podrán calentarse después de largos períodos de utilización. Esto no indica un malo funcionamiento.

Notas sobre la Localización

- Coloque esta unidad sobre una superficie nivelada. No la utilice en una superficie inestable o donde pueda recibir impactos como por ejemplo una mesa oscilante o un soporte inclinado.
- Cuando usted ponga esta unidad cerca de una TV, radio o Videograbadora, la imagen reproducida podrá ser de mala calidad y el sonido podrá estar distorsionado. En este caso, ponga la unidad DW-Pro lejos de la TV, radio o videograbadora.

Notas sobre la Limpieza

Utilice un paño suave y seco para la limpieza.

- Para suciedades pesadas, moje el paño en una solución de detergente suave, estrújelo y limpie la unidad. Utilice un paño seco para secar.
No utilice cualquier tipo de solvente, como por ejemplo thinner y benceno, ya que ellos pueden dañar la superficie de esta unidad.
- Si usted utiliza un paño tratado con productos químicos para limpiar la unidad, siga las instrucciones del fabricante de tales productos.

Notas sobre Mantenimiento

Esta unidad fue proyectada para operación durante largos períodos de tiempo. Para mantener su unidad siempre operativa, recomendamos hacer inspecciones de mantenimientos regulares (limpieza o sustitución de piezas). Para detalles, contáctese con el revendedor.

Notas sobre Condensación de Humedad

Daños causados por una condensación de humedad a la unidad. Por favor, lea atentamente lo que sigue.

La condensación de humedad ocurre durante los siguientes casos:

- Cuando usted transporta la unidad directamente de un lugar frío hacia un lugar caliente.
- Cuando usted utilice esta unidad en una sala donde un calentador recién ha sido encendido, o colocarla donde el viento frío del aire acondicionado esté orientado hacia la unidad.
- En el verano, cuando utilice esta unidad en un lugar húmedo y caliente, enseguida de transportarla desde un ambiente con aire acondicionado.
- Cuando utilice la unidad en un lugar húmedo.

No utilice esta unidad cuando ocurra condensación de la humedad

Si usted utiliza en dicha situación, ella podrá dañar discos y las partes internas. Remueva cualesquier CDs, enchufe el cable de alimentación, encienda la unidad y déjela sin operación por durante dos o tres horas. Después de dos o tres horas, esta unidad estará caliente y toda la humedad se habrá evaporado.

Índice

● Prefacio	13
Sobre Este Manual	13
● Introducción	
¿Qué es un DW-Pro?	14
Nuevos Recursos	15
● Capítulo 1: Instalación del DW-Pro	16
Instalación de Su DW-Pro	17
Informaciones sobre Seguridad	17
Desempaquetando el DW-Pro	17
Panel Trasero del DW-Pro (9032)	18
Panel Trasero del DW-Pro (9016, 9008)	19
Panel Trasero del DW-Pro (7000)	20
Conectando una Cámara Pan/TiltZoom (9000)	21
Conectando una Cámara Pan/Tilt/Zoom (7000)	22
Conectando Utilizando PSTN, ISDN, Línea Alquilada y LAN	23
Conectando Salidas de Control	24
Conectando Entradas del Sensor	24
● Capítulo 2: Modo de Vigilancia	25
Pantalla del Modo de Vigilancia	26
Controlando Divisiones de Pantalla	27
Grabación Instantánea en el Modo de Vigilancia	27
Conmutación Automática de la Pantalla	28
Haciendo Copias de Seguridad	29
Control de la Cámara Pan/Tilt	30
● Capítulo 3: Modo de Búsqueda	31
Modo de Búsqueda	32
Visión General de la Pantalla del Modo de Búsqueda	32
Imprimiendo Imágenes	33
Grabando una Imagen Utilizando el Drive de Disquete	33
Grabando archivos como JPG o AVI	33
Buscando por la Fecha / Hora y Ajuste de Velocidad de Búsqueda	34
Pantalla de Búsqueda de Reproducción	34
Seleccionando Cámaras	35
Controlando el Zoom y el Brillo	35
Búsqueda Indexada	35
Búsqueda de Copia de Seguridad	36
Modo de Remoción de Rastro de la Imagen	37
Búsqueda de Previa visualización	38
● Capítulo 4: Modo de Configuración	39
Modo de Configuración	40
Configuración de la Cámara	40
Seleccionando la Cámara y Marcando el Área de Detección (9000)	40
Seleccionando la Cámara y Marcando el Área de Detección (7000)	41

Ajuste de Movimiento	42
Informaciones de la Cámara	42
Conexión del Sensor	42
Prealarma	42
Advertencia de Voz.....	42
Ajustes Globales	43
Programación de Grabación (9000)	44
Programación de Grabación (7000)	45
Programación del Sistema	46
Grabación Intensiva	47
Configuración de la Comunicación.....	48
Configuración de Red	48
Configuración PPP	49
Función Web	49
Control VMS.....	49
Otros Ajustes	49
Configuración del Sensor y Salida	50
Configuración del Sensor	50
Configuración de la Salida de Control	51
Otros Ajustes	51
Configuración de Informaciones del Lugar	51
Informaciones del Lugar	52
Informaciones del Drive	52
● Capítulo 5: Modo de Comunicación (Central y Emergencia)	53
Transferencia de Emergencia (Agente de Emergencia)	54
Menú Secundario de Emergencia	55
Configuración de Emergencia	56
Acceso Remoto (Central)	57
Acceso de un Lugar.....	57
Búsqueda del Lugar	61
Configuración	61
Crée un Servidor Dial-Up	63
Crée una Conexión Dial-Up	67
Apéndices.....	68
1.0 Apéndice del Grabador de CDs	69
2.0 Apéndice del Grabador de DVDs	73
3.0 Apéndice del Visualizador de Marca de agua	77
4.0 Apéndice del iDVR.....	81
5.0 Apéndice del POS/ATM.....	84
6.0 Apéndice del Audio.....	86
Especificaciones del DVR.....	87

Prefacio

Sobre este Manual

Este manual es una guía de mantenimiento y configuración que puede ser utilizada para referencia en el momento de la configuración del DW-Pro y para solucionar problemas cuando ocurran. Solamente técnicos autorizados deberán intentar reparar esta unidad.

Kaltech Enterprises se reserva el derecho de hacer cambios en las unidades DW-Pro representado por este manual sin previo aviso.

El texto y los símbolos a continuación, indican mensajes especiales que aparecen por todo este manual:



ADVERTENCIA: El texto identificado de esta forma indica que la no-obediencia a las instrucciones puede resultar en daños personales o aún en muerte.



CUIDADO: El texto identificado de esta forma indica que la no-obediencia a las instrucciones podrá resultar en daños al equipo o pérdida de informaciones.



NOTA: El texto identificado de esta manera indica tópicos de interés que pueden ayudar al usuario a entender mejor el producto.



DATO: El texto identificado de esta manera indica tópicos y puntos de interés que pueden ser útiles cuando utilice o configure el DW-Pro.

Notas Técnicas



ADVERTENCIA: Solamente técnicos autorizados entrenados por Kaltech Enterprises deben intentar reparar esta unidad. Todos los procedimientos de reparaciones y solución de problemas que puedan ser presentados son solamente para referencia y reparaciones mínimas. Debido a la complejidad de los componentes individuales y de las piezas (montajes secundarios), nadie debe intentar hacer reparaciones a nivel de componentes o hacer modificaciones en cualquier tarjeta de circuito impreso. Reparaciones inadecuadas pueden crear un riesgo a la seguridad. Y cualesquier indicaciones de sustitución de componentes o modificaciones de tarjetas de circuito impreso podrá invalidar la garantía.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o daños al equipo:

- No deshabilite el conector de conexión a tierra. El conector de conexión a tierra es un importante dispositivo de seguridad.
- Conecte el cable de alimentación en una toma de corriente con conexión tierra que sea fácilmente accesible a cualquier momento.
- Desenchufe la computadora desconectando el cable de alimentación de la toma de corriente o de la computadora.



CUIDADO: Para ventilar adecuadamente su sistema, usted debe dejar un espacio de, por lo menos 7,6 cm en la parte frontal y trasera de esta unidad.

Introducción

¿Qué es un Digital Watchdog® DVR™?

Un Digital Watchdog DW-Pro simplemente es una computadora que opera como una Grabadora Digital de Alta Definición. Utilizando la mayoría de los recursos de una computadora, incluyendo la potencia de procesamiento, capacidad de almacenamiento, compresión de gráficos y recursos de seguridad, el DW-Pro es más poderoso que los grabadores analógicos del pasado.

El software servidor de esta unidad es proveído preconfigurado para la integración rápida y sencilla con su infraestructura IT existente. El Proyecto basado en el Microsoft Windows 2000, el software servidor ofrece seguridad y estabilidad inéditas, y es fácil de usar. De la misma forma, nunca fue tan fácil mantener su inversión en seguridad. Múltiples usuarios pueden conectarse simultáneamente a través de cualquier conexión de red para una visualización en vivo de forma instantánea, proporciona una búsqueda digital, y almacenamiento de vídeo remoto. Los usuarios también pueden conectarse remotamente a través de DSL, Cable Módem, ISDN o dial-up de 56K. Este software poderoso permite que los usuarios establezcan programaciones de grabación, creen zonas de detección de movimiento, utilicen controles PTZ, y configuren entradas y salidas de alarma para cada una de las cámaras del sistema. Con los últimos avances en el Software Servidor del DW-Pro, la búsqueda y la indexación de sus archivos de vídeo nunca fue tan fácil. Materiales de vídeo ahora pueden ser localizados, visualizados y exportados en un amplio número de formatos de archivo solamente pulsando con el ratón.

Nuevos Recursos

Los modelos Digital Watchdog DW-Pro ahora incluyen los siguientes nuevos recursos:

- Optimizado y proyectado para Microsoft® Windows 2000®
- Soporta hasta 16 Salidas de Control Digital en la Activación de Alarma
- Soporta hasta 16 Entradas de Relé para Control de Alarma
- Configuración y Operación del Sistema Remoto
- Soporta Múltiples Conexiones Remotas Simultáneas
- Controles de PAN/TILT/ZOOM
- Búsqueda y Reproducción Simultáneas de Vídeo
- Cría Índices de Vídeo para una Búsqueda Facilitada
- Múltiples niveles de Acceso Seguro
- De 4 Cámaras hasta 32 Cámaras
- Hasta 16 Salidas en Circuito (Solamente en el modelo 9016)
- Alto Desempeño, Duradero, Montaje en Rack
- Potencial Ilimitado de Almacenamiento
- Soporta Marca de agua Digital
- Modos de Grabación Programada, Continua, Detección de Movimiento, Alarmas, Prealarma
- Hardware Watchdog
- Resolución de Grabación NTSC 720x480 / 720x240 / 320x240 NTSC (9000)
- Resolución de Grabación PAL 720x576 / 720x288 / 360x288 (9000)
- Resolución de Grabación NTSC 640x480 / 640x240 / 320x240 (7000)
- Resolución de Grabación PAL 720x576 / 720x288 / 360x288 (7000)

CAPÍTULO **1**

Instalación del DW-Pro

Este capítulo incluye las siguientes informaciones:

- Desempaquetando el DW-Pro
- Descripción del Panel Trasero
- Conectores del Panel Trasero
- Conectando una Cámara PTZ
- Conectando a PSTN, ISDN y LAN
- Utilizando Salidas de Control
- Conectando Otros Sensores

1.1 Instalación de su unidad Digital Watchdog® DVR™

Este manual incluye detalles sobre

- Apariencia e identificación del DW-Pro
- Conexión de Cámaras PAN/TILT
- Configuración del software del DW-Pro

Nosotros recomendamos fuertemente que usted lea atentamente este manual y siga las instrucciones indicadas antes de utilizar esta unidad.

1.2 Información sobre Seguridad

! **NOTA:** Certifíquese leer todas las informaciones de Seguridad ubicadas en el inicio e este manual.

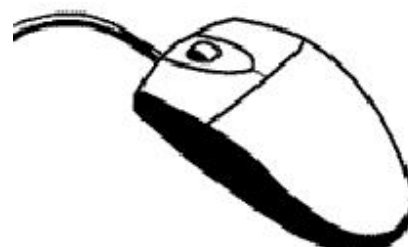
1.3 Desempaquetando el DVR

Remueva el DW-Pro del embalaje.

Certifíquese que los siguientes componentes están incluidos en el paquete antes de empezar el proceso de instalación.

Lista de los Componentes Incluidos:

1. Ratón
2. Teclado
3. CD del Software DW-Pro
4. Unidad DW-Pro
5. Cable de Alimentación del DW-Pro
6. Manual (no exhibido)



1.4

DVR (9032)

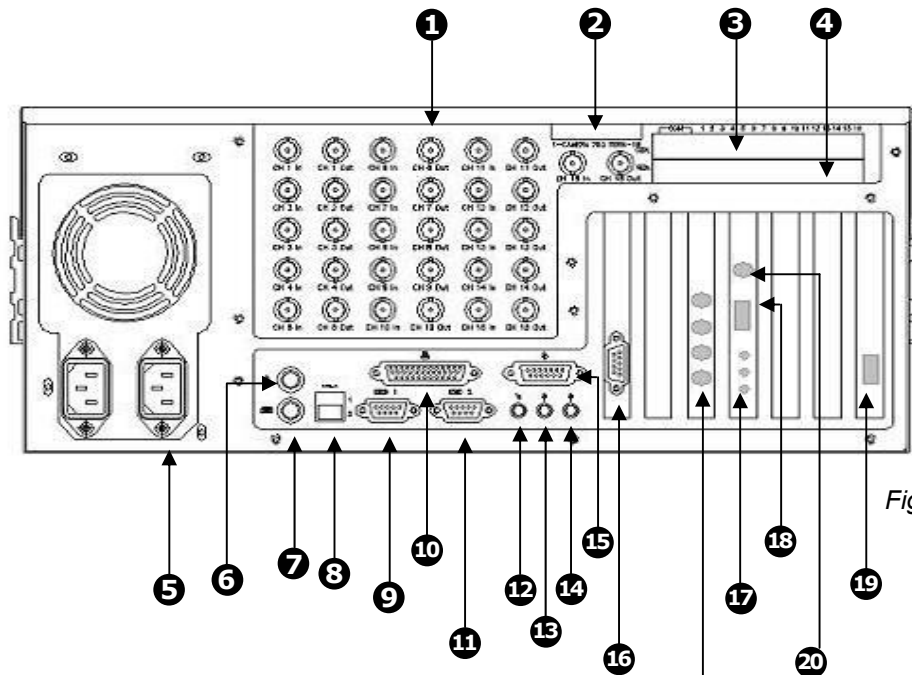


Figura 1.4

Nota Algunas unidades de la Serie 9000 tienen 4 conexiones RCA adicionales ubicadas en la parte trasera. Estas conexiones RCA son las conexiones de audio para 4 canales. Por favor, vea el Apéndice de Audio de la Serie 9000 para más informaciones.

Figura 1.4			
1	Entrada de la Cámara (CANAL 1 a CANAL 32)	10	Puerto LPT (Impresora)
2	Terminación de Cámara 75 Ohmios	11	Puerto Serial COM B
3	Salida de Control (Con: 4 puertos, Control: 16 puertos)	12	Salida del Parlante de Audio
4	Entrada de Sensor (Con: 4 puertos, Sensor: 16 puertos)	13	Entrada de la Línea de Audio
5	Entrada de Alimentación CA (100 a 120 VCA, 200 - 240 VCA)	14	Entrada del Micrófono
6	Puerto del Ratón PS/2	15	Puerto para Video Game
7	Puerto del Teclado PS/2	16	Salida del Monitor SVGA DB-15
8	Puertos USB	17	LEDs de la Tarjeta de Captura (Segundo Conjunto en la Segunda Tarjeta de Captura)
9	Puerto Serial COM A	18	RS422/485 (Puerto de Conexión RX) (Segundo Conjunto en la Segunda Tarjeta de Captura)
		19	Puerto LAN (RJ-45)
		20	Monitor Compuesto / Spot (Segundo Conjunto en la Segunda Tarjeta de Captura)

1.4.1 DVR (9016 y 9008)

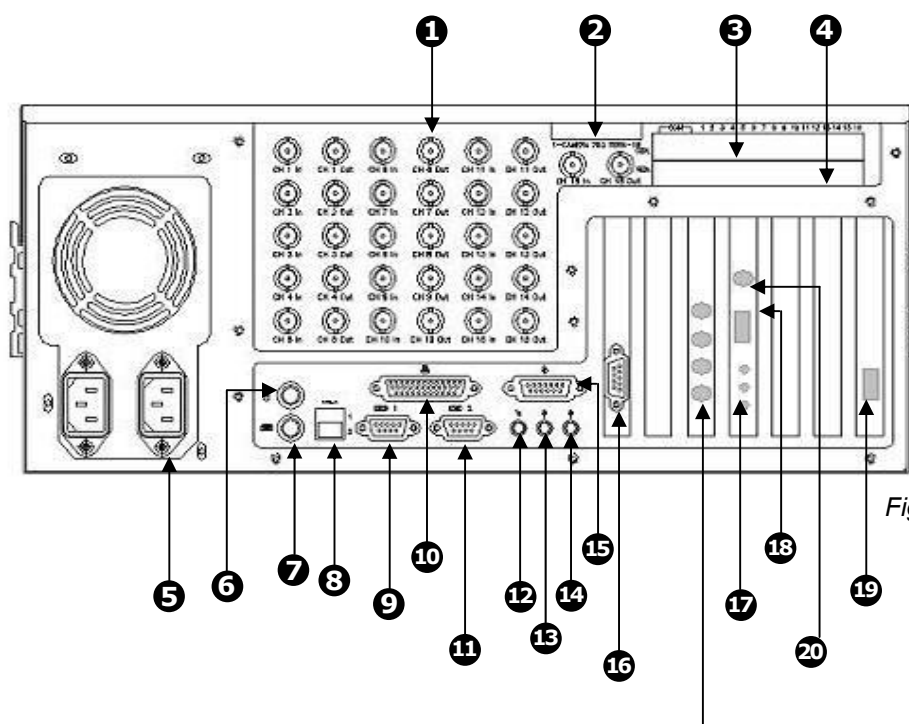
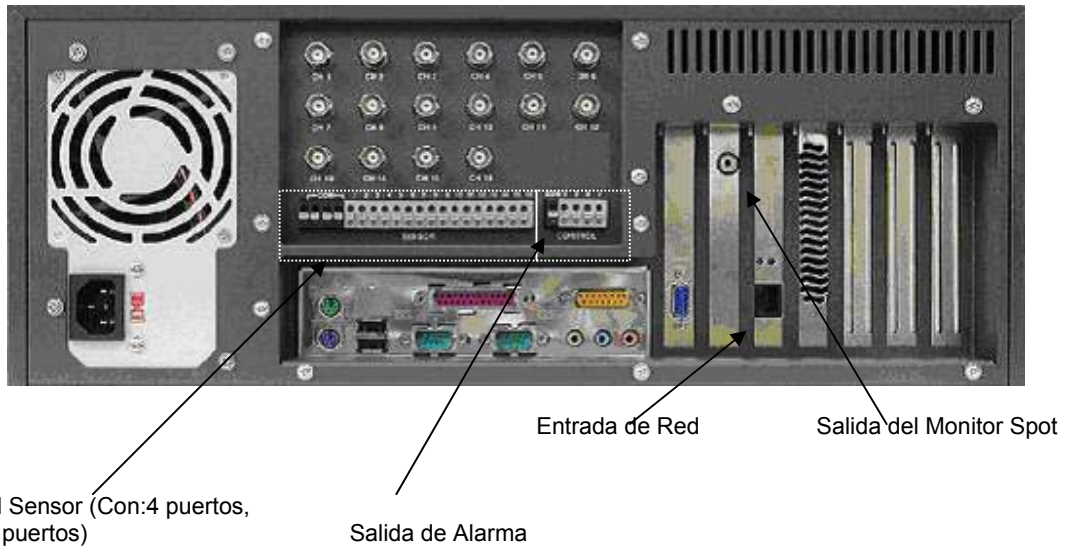


Figura 1.4.1

Nota Algunas unidades de la Serie 9000 tienen 4 conexiones RCA adicionales ubicadas en la parte trasera. Estas conexiones RCA son las conexiones de audio para 4 canales. Por favor, vea el Apéndice de Audio de la Serie 9000 para más informaciones.

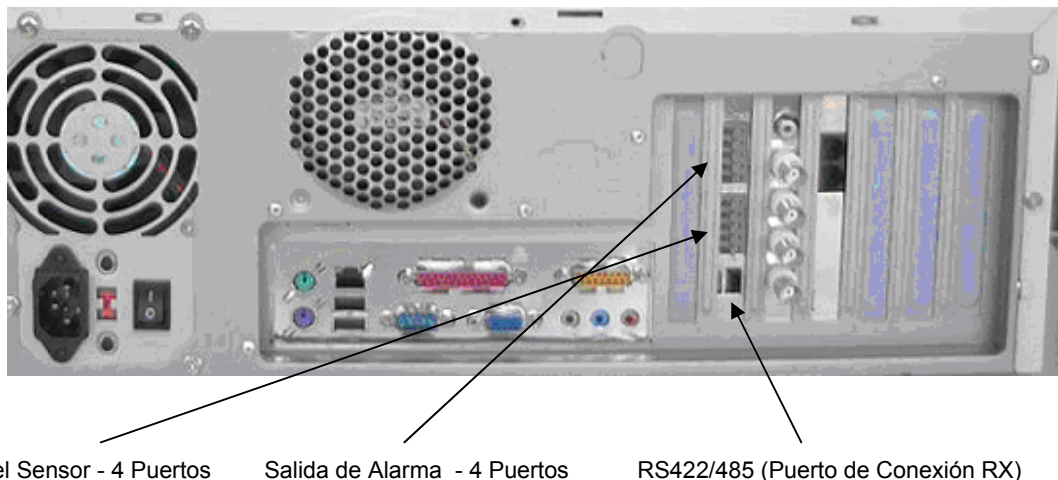
1	Entrada de Cámara (CANALES 1 a 16) Salida de Circuito de Cámaras (CANALES 1 a 16)	10	Puerto LPT (Impresora)
2	Terminación de Cámara 75 Ohmios	11	Puerto Serial COM B
3	Salida de Control (Con: 4 puertos, Control: 16 puertos)	12	Salida del Parlante de Audio
4	Entrada de Sensor (Con: 4 Puertos, Sensor: 16 puertos)	13	Entrada de la Línea de Audio
5	Entrada de Alimentación CA (100 - 120VCA, 200 - 240 VCA)	14	Entrada de Micrófono
6	Puerto de Ratón PS/2	15	Puerto para Video Game
7	Puerto de Teclado PS/2	16	Salida del Monitor SVGA DB-15
8	Puertos USB	17	LEDs de la Tarjeta de Captura
9	Puerto Serial COM A	18	RS422/485 (Puerto de Conexión RX)
		19	Puerto LAN (RJ-45)
*	Módem	20	Monitor Compuesto / Spot

1.4.2 DVR (7000 / 16 Canales)



Por favor, vea la Figura 1.4 de la Unidad Digital Watchdog Serie 9000. Este diagrama solamente exhibe los recursos especiales de la unidad 7000.

1.4.3 DVR (7000 / 4 Canales)

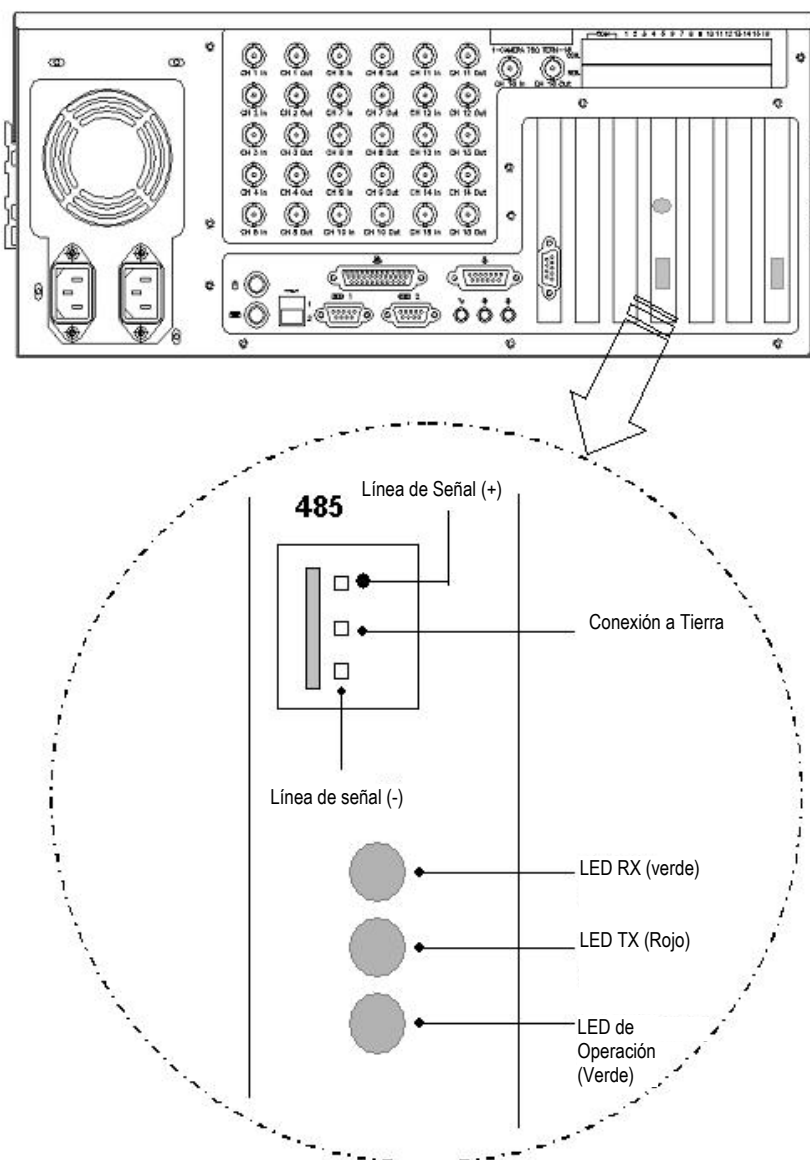


Nota – El Canal de la Cámara 4 está ubicado en la parte superior, mientras que el Canal 1 está ubicado en la parte inferior

Por favor, vea la Figura 1.4 de la Unidad Digital Watchdog Serie 9000. Este diagrama solamente muestra los recursos especiales de la unidad 7000.

1.5

Conectando una Cámara Pan/Tilt/Zoom (9016 y 9032)

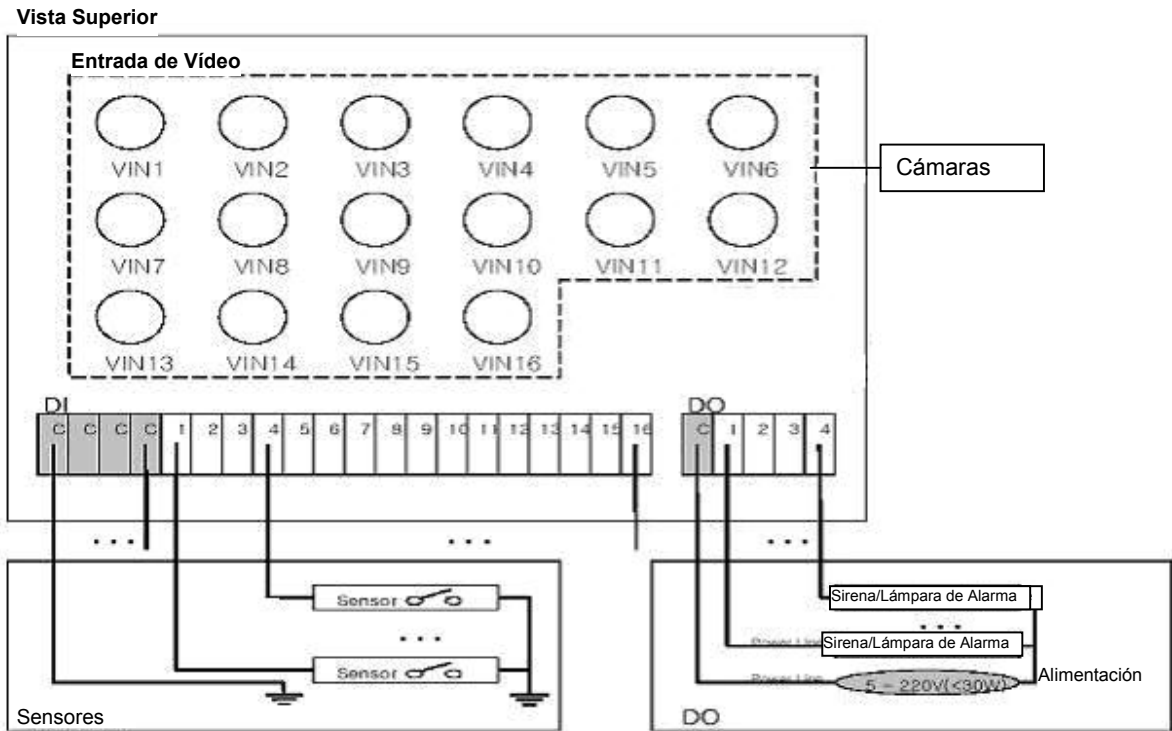


Conecte en el Receiver PAN/TILT (Línea de signo RS-485) - solamente cuando el LED de operación esté en "ON" la imagen será exhibida normalmente.

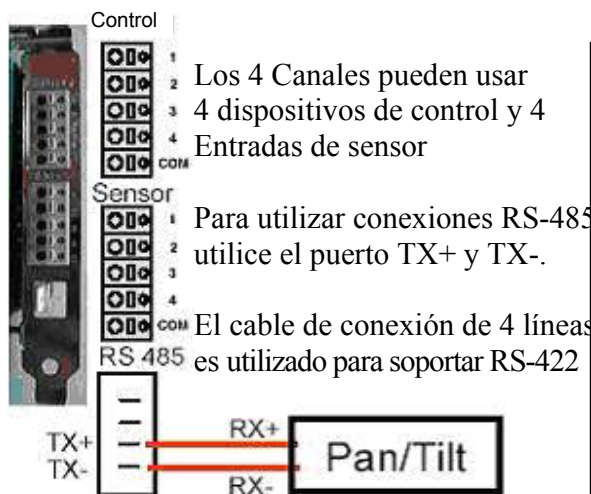


CUIDADO: Cuando conecte el adaptador RS-485, tenga especial atención en cuanto a las polaridades Positiva (+) y Negativa (-).

1.5.1 Conectando una Cámara Pan/Tilt/Zoom (7000 / 16 Canales)



1.5.2 Conectando una Cámara Pan/Tilt/Zoom (7000 / 4 Canales)



Nota Importante

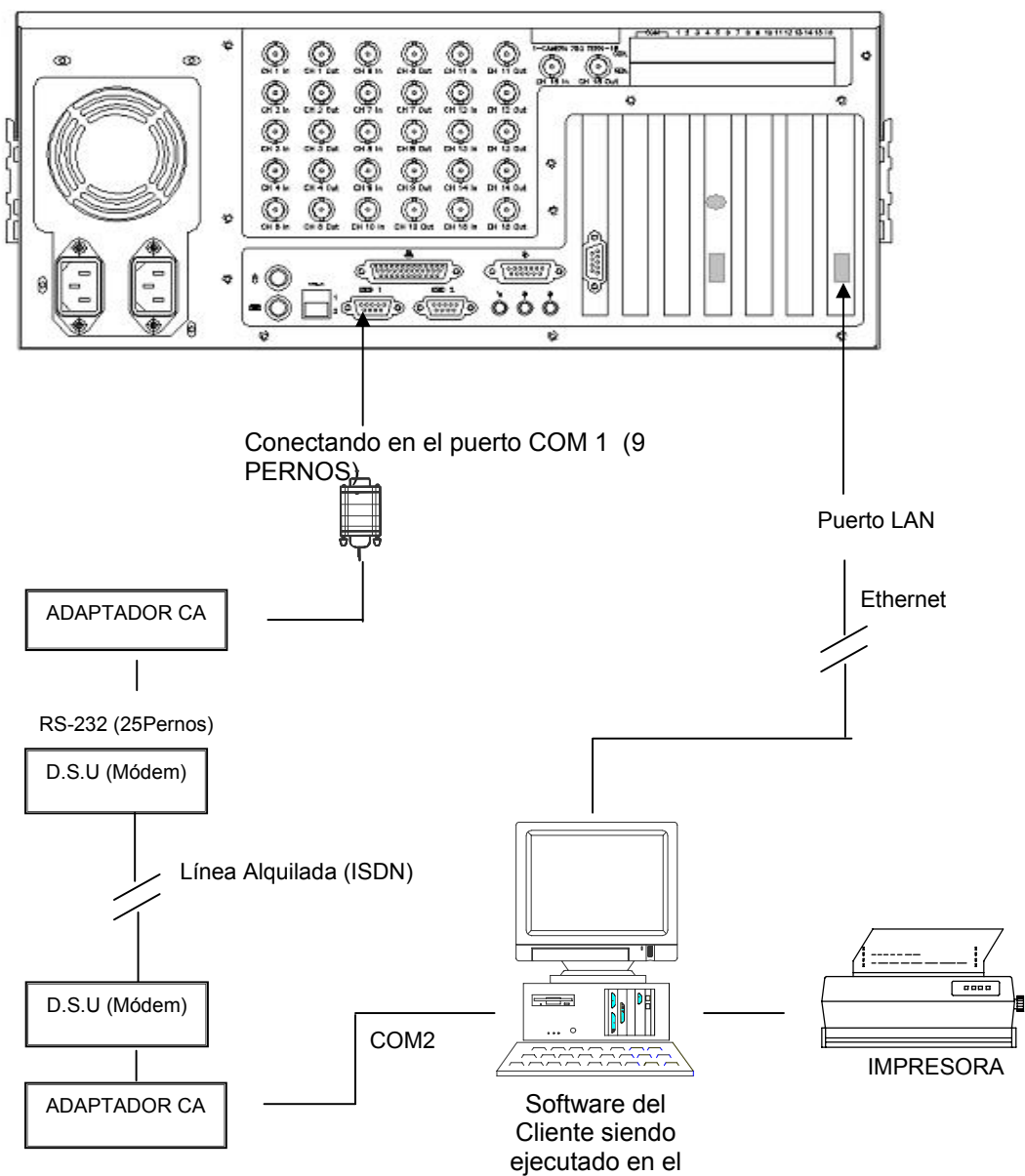
La versión de 16 canales de la serie 7000 puede ser proveída con conexión PTZ como es indicado a la derecha. El conector RCA es utilizado para salida de monitor spot.

El cable de conexión de 4 líneas es utilizado para soportar RS-422/RS-485.

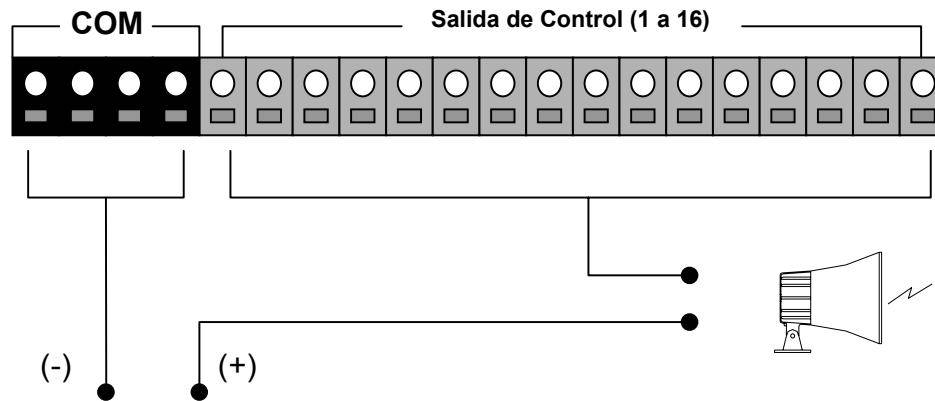
El conector RJ-11 (conector de teléfono) debe ser conectado en COM 1 con convertor para RS-232. La Cámara debe ser configurada como protocolo RS-232 para que pueda funcionar.



1.6 Conectando Utilizando PSTN, ISDN, Línea Alquilada y LAN



1.7 Conectando Salidas de Control (Salidas Digitales)



Fuente de Alimentación Externa (DC 12V)

Relé Externo, Alarma, Sirena

Las Salidas de Control pueden ser ajustadas para que sean activadas automáticamente por entradas de sensor o movimiento.

(Usted puede ajustar estas configuraciones en "Configuraciones - Configuración de Salida y Sensor")

Para conectar en el puerto "COM"

- Mantenido "NO (Normalmente Abierto)" en el tiempo normal.
- Mantenido "NC (Normalmente Cerrado)" en el Tiempo de salida de control.

Solamente la tensión 12 V (300 mA) y menores son soportadas. Cuando controle dispositivos que requieren una tensión mayor que 12V, utilice un control de Relé Externo que soporta tensiones más altas.

1.8 Conectando Entradas del Sensor



Conecte una línea de señal (independientemente del tipo) en el Puerto Común del DW-Pro y conecte otra línea de señal al número del sensor deseado.

! **NOTA:** Usted puede ajustar el tipo del Sensor seleccionando SENSOR AND OUTPUT (SENSOR Y SALIDA) en la ventana Setup (Configuración).

CAPÍTULO 2

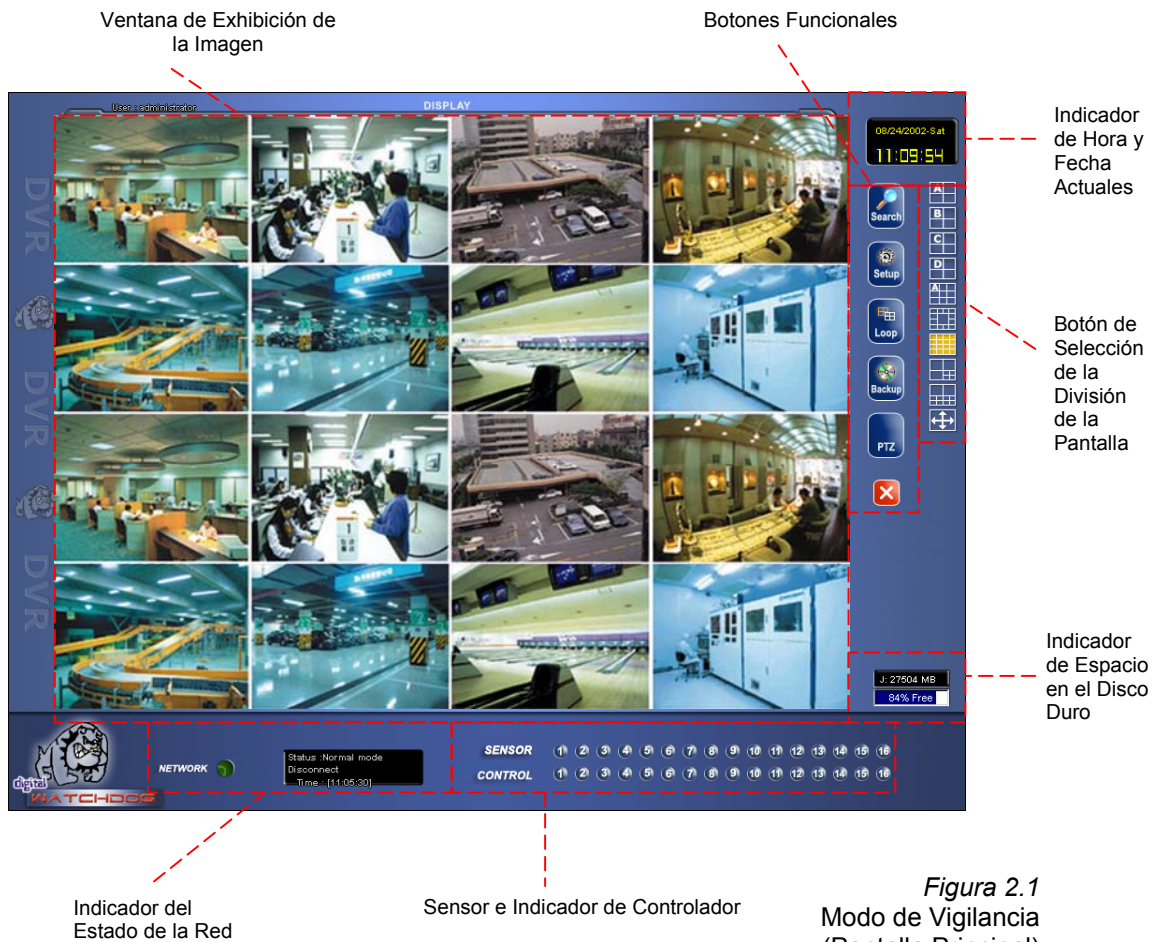
Modo de Vigilancia

Este capítulo incluye las siguientes informaciones:

- Controlando las Divisiones de Pantalla
- Grabación Instantánea en el Modo de Vigilancia
- Haciendo Copias de Seguridad del Vídeo en una Media Externa
- Controlando una Cámara PTZ

2.1 Modo de Vigilancia

Cuando el DW-Pro es encendido, el Modo de Vigilancia será ejecutado inmediatamente. El Modo de Seguridad muestra imágenes en tiempo real provenientes de las cámaras conectadas y contiene botones funcionales para conmutación para otros modos.



Después que esta unidad fuere reiniciada, ella iniciará automáticamente en el Modo de Vigilancia (según mostrado en la Figura 2.1).

La pantalla inicial muestra la pantalla dividida de 4 canales. Aún si la unidad fuere desconectada inesperadamente por una falla en el suministro de energía u otros errores operativos, ella volverá al Modo de Vigilancia cuando fuere encendida nuevamente.

Esta unidad reinicia automáticamente dentro de 2 minutos cuando ocurra un problema inesperado.

Según indicado en la Figura 2.1, la hora y fecha actuales, botones funcionales, botones de selección de división de pantalla y el indicador de espacio en Disco Duro estarán ubicados en la lateral derecha de la pantalla principal y el indicador de estado de red, el sensor y el indicador de estado de control estarán ubicados en la parte inferior de la pantalla dividida.

2.2

Controlando Divisiones de Pantalla

Cuando el usuario pulsa sobre el botón de selección de división de pantalla o en la parte inferior de la pantalla principal, tal pantalla cambiará.



- 4A Exhíbe los Canales 1 a 4.
- 4B Exhíbe los Canales 5 a 8.
- 4C Exhíbe los Canales 9 a 12.
- 4D Exhíbe los Canales 13 a 16.
- 9A Exhíbe los Canales 1 a 9.
- 9B Exhíbe los Canales 10 a 16 y los Canales 1 y 2
- 13 Exhíbe los Canales 1 a 13.
- 16 Exhíbe los Canales 1 a 16.
- 7 Exhíbe los Canales 1 a 7.
- 10 Exhíbe los Canales 1 a 10.
- Si este botón fuere presionado, todos los botones desaparecerán y el vídeo será exhibido en Pantalla Llena. Para volver, pulse con el botón derecho del ratón.

Para exhibir una cámara en Modo de Pantalla Llena (mientras que en una División de Pantalla), pulse dos veces con el botón izquierdo del ratón sobre la pantalla que usted desea exhibir. Para volver a la División de Pantalla, pulse dos veces con el botón izquierdo del ratón nuevamente.

2.3

Grabación Instantánea en Modo de Vigilancia

Esta función (cuando es iniciada) empieza la grabación de vídeo temporalmente de una cámara específica. Si la cámara estuviere ajustada para el Modo de Detección de Movimiento, usted podrá utilizar esta función para grabar vídeo temporalmente aún si ningún movimiento fuere detectado.

Usted también puede utilizar este recurso para marcar una sección de vídeo sospechosa, esté o no ocurriendo un evento.

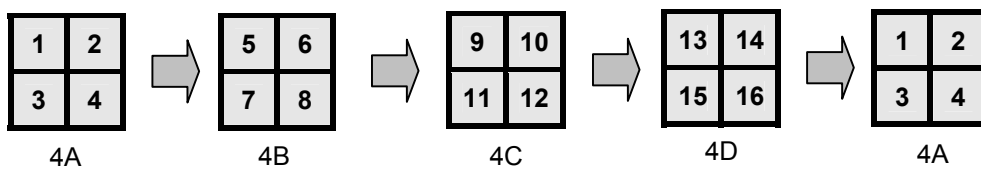
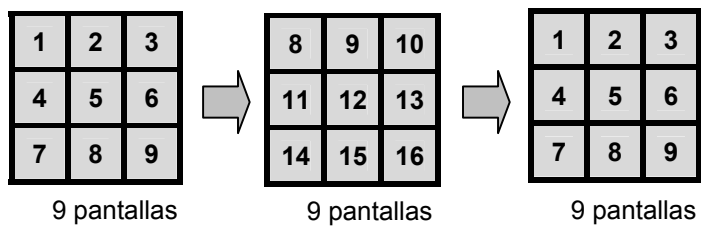
Para utilizar esta función, pulse dos veces con el botón derecho del ratón en la pantalla que usted desea en un Modo de Vigilancia, enseguida una leyenda "INSTANT" será exhibida en la parte superior derecha de la pantalla. Para liberar, pulse dos veces con el botón derecho del ratón.

! **NOTA:** Para utilizar esta función, usted debe especificar una velocidad de cuadros en la sección RECORDING SCHEDULE (PROGRAMACION DE GRABACION) en la Ventana SETUP (CONFIGURACION).

2.4

Conmutación Automática de la Pantalla

Para utilizar el recurso de Auto Conmutación, pulse sobre el botón Auto Switching estando en Modo de Vigilancia. Cuando usted pulse sobre este botón, la pantalla dividida será conmutada automáticamente en orden secuencial. Usted podrá ajustar la cantidad de tiempo entre la conmutación en cada configuración de cámara.

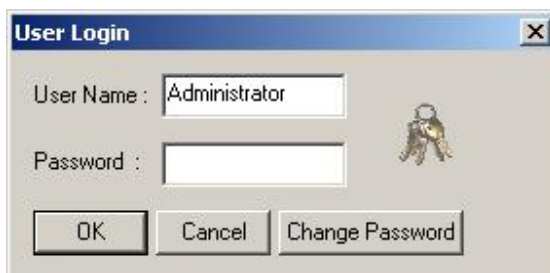
En la división de 4 Canales**En la división de 9 Canales**

2.5 Haciendo Copias de Seguridad



El botón Backup es el cuarto botón en Modo de Vigilancia. Esta función es utilizada para mover vídeos grabados de la unidad DW-Pro a otra media de backup (copia de seguridad). Usted puede almacenar datos de imagen en otra media portátil o un Disco Duro. Usted puede utilizar los drives DVD-RW, CD-RW y DAT como media de copia de seguridad. Los discos DVD-R y CD-R son recomendados.

Cuando el botón Backup fuere presionado, la caja de diálogo Password (Seña) será exhibida solicitando una seña de Administrador. (Ver Figura 2-5a). Solamente los usuarios registrados como Administradores podrán hacer copias de seguridad (backups) de vídeo.



Nota: El ajuste de fábrica para registro de usuario es Administrador, y en este ajuste no hay una seña.

Figura 2.5a

Selección de Horas/Minutos

NOTA
El horario grabado a la derecha es 8:30 de la mañana en el Sábado, 31 de Mayo de 2003.

Selección de Fecha

Es necesario un CD formateado. Por favor, ver el Apéndice de Grabación de CD o DVD

“BackupViewer Copy” insertará el visualizador en su CD-DVD para fácil visualización sin la necesidad de software de instalación en un PC cuando visualice datos.

“Fixed HDD” especifica que la copia de seguridad será grabada en otro drive en el Watchdog.

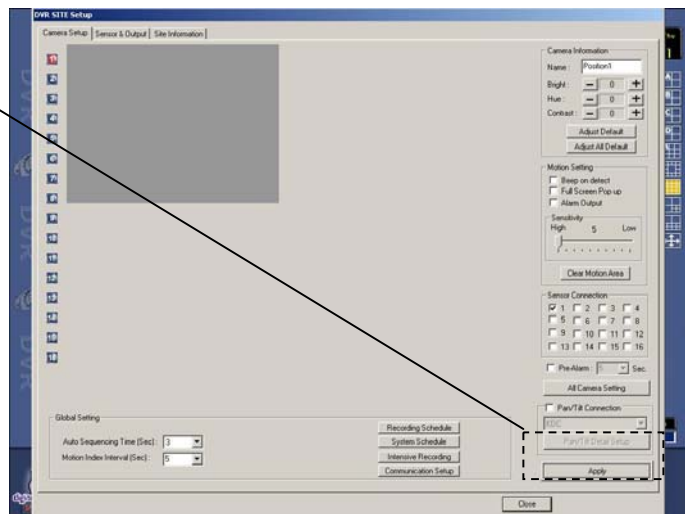
Figura 2.5b
Ventana de Backup

Digite la seña de Administrador. Una vez que la seña correcta sea digitada la ventana de backup (copia de seguridad) será exhibida. Seleccione la fecha y la hora del vídeo del lugar que usted desea hacer una copia de seguridad. El área blanca indicará que ningún vídeo fue grabado. El área verde tiene vídeo del cual puede ser hecha una copia de seguridad. Una vez que usted seleccione su área verde de vídeo para generar una copia de seguridad, ella se pondrá roja. Si usted tiene un CD o DVD formateado, podrá pulsar en el icono "Open Folder" (Abrir Carpeta) para elegir el drive Z:. Esto creará una Media de Copia de Seguridad de un disco CD o DVD. Pulse sobre Start Backup (Iniciar Copia de Seguridad) y su copia de seguridad será creada. Este procedimiento tarda algunos minutos dependiendo de la duración del vídeo.

2.6 Control de la Cámara Pan/Tilt

El Control PTZ se destina a las cámaras con capacidad para Pan/Tilt/Zoom. Para configurar una cámara PTZ, digite la configuración específica de la cámara conectada a su Digital Watchdog.

Estos drivers le permitirán controlar su cámara a través del software Digital Watchdog, desde que usted la haya conectado correctamente a la parte trasera del DVR.



Control de Cámara:
Mueve la Cámara hacia
arriba / hacia abajo /
izquierda / derecha

Zoom de la Cámara
Foco de la Cámara
Ajuste de la Iris de la
Cámara

Activa / Desactiva el
Limpiador
Activa / Desactiva la Luz
Activa / Desactiva la
función Tour

Activa los Presets de 1 a 10
Un Preset es una localización predefinida para la cual la cámara se mueve automáticamente.

CAPÍTULO 3

Modo de Búsqueda

Este capítulo incluye las siguientes informaciones:

- Visión General del Layout de la Pantalla
- Imprimiendo y Grabando una Imagen Única
- Buscando por Fecha y Hora
- Ajustando la Velocidad de Reproducción
- Controlando el Brillo y el Zoom en al imagen
- Búsqueda Indexada
- Búsqueda de Previa visualización

3.1 Modo de Búsqueda



Para cambiar del Modo de Vigilancia al Modo de Búsqueda, presione el botón SEARCH. Una Caja de Diálogo Password (Seña) será exhibida. Digite la seña apropiada de Administrador para seguir.



Nota: El ajuste de fábrica para registro del usuario es Administrator, y no requiere seña.

3.2 Visión General de la Pantalla del Modo de Búsqueda

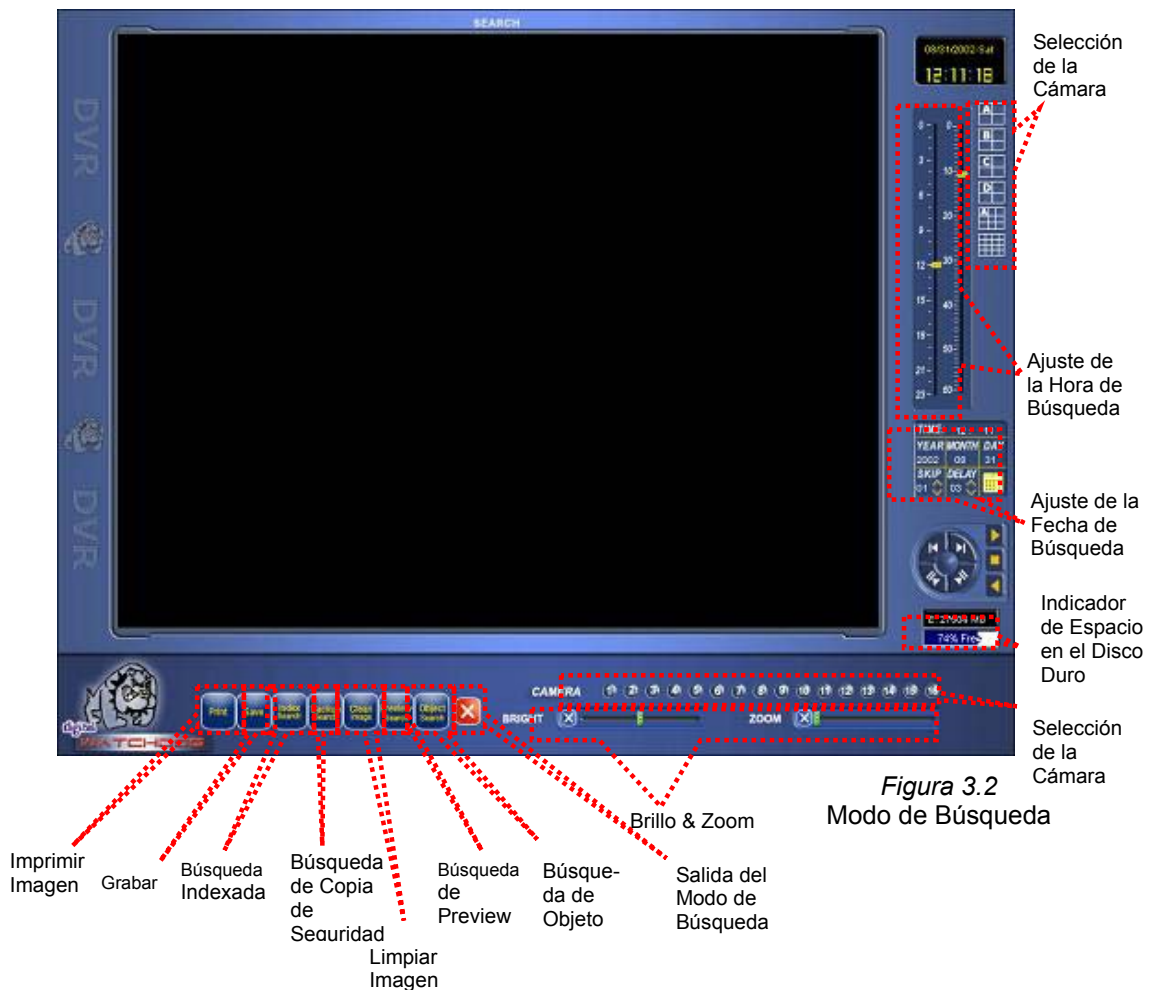


Figura 3.2 Modo de Búsqueda

3.3 Imprimiendo Imágenes



Para imprimir la imagen seleccionada siendo exhibida simplemente presione el botón PRINT. Ella será impresa en la impresora estándar del Windows. Para agregar una impresora a esta unidad, siga las instrucciones de configuración proveídas con su impresora para la Plataforma Microsoft® Windows® 2000.

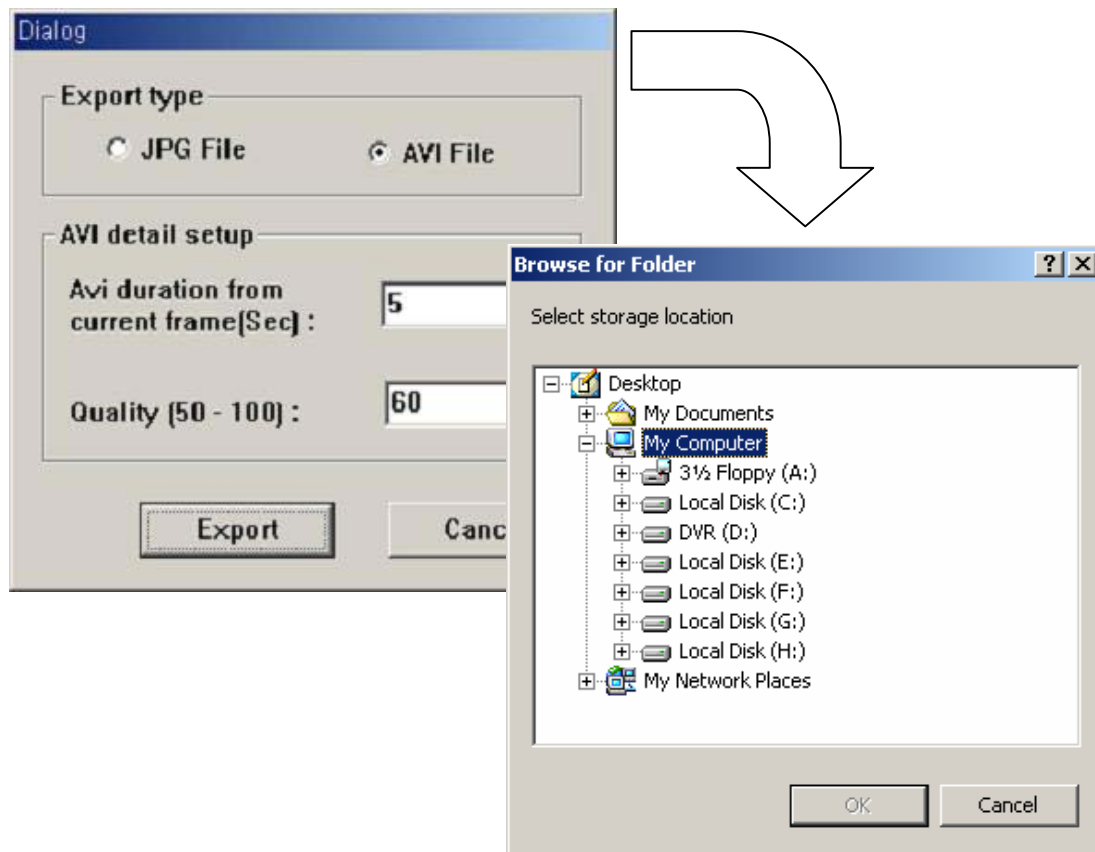
3.4 Grabando una Imagen Utilizando el Drive de Disquete



Utilice este botón cuando desee grabar la imagen seleccionada en un disquete de 3.1/2". Para grabar una imagen en un disquete, insiera un disquete virgen de 3.1/2" en el Drive de Disquete y presione el botón SAVE. Cuando esté listo, pulse "CONFIRM" (CONFIRMAR).

3.4.1 Grabando en el Formato de archivo JPEG o AVI

Usted puede grabar en un formato de archivo JPG o AVI seleccionando el botón SAVE. Para utilizar esta función seleccione una cámara por ser reproducida, y entonces presione el botón SAVE. Una caja de diálogo será exhibida solicitando que usted elija el tipo de archivo y detalles. Seleccione el formato de exportación deseado, ajuste el nivel de calidad y seleccione el Período de Duración (Solamente AVI), y enseguida presione el botón "EXPORT". Una ventana se abrirá solicitando que usted elija la carpeta en la cual el archivo será grabado. Seleccione un lugar y entonces presione "OK".



3.5 Buscando por Fecha / Hora y Ajustando la Velocidad de Búsqueda

Para seleccionar la fecha que usted desea investigar, presione el botón CALENDAR al lado derecho de la pantalla (Ver la Figura 3.5a). Seleccione la fecha (dd/mm/yy - día/mes/año) que desea configurar y presione "OK" (Ver Figura 3.5b).

Para cambiar la velocidad en la cual el vídeo será reproducido simplemente ajuste "DELAY" (RETARDO) y "SKIP" (SALTO) presionando las teclas de flecha HACIA ARRIBA / HACIA ABAJO que están cerca de cada opción (Ver Figura 3.5a). Usted puede ajustar el propósito de la velocidad de búsqueda en 0 (o mayor) hasta 50 (o menor) y el propósito del Salto entre 1 y 30.

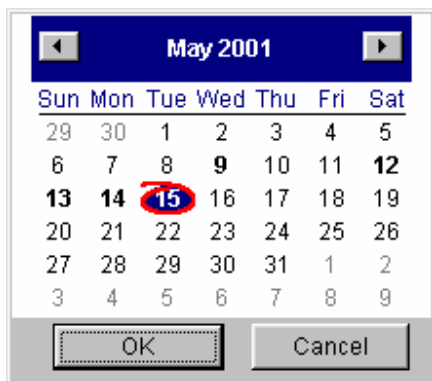


Figura 3.5b

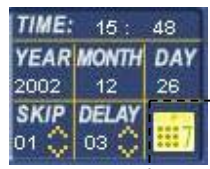


Figura 3.5a

Botón Calendar (Calendario)



Usted puede ajustar la hora y los minutos del día seleccionado utilizando la barra deslizable. (Ver Figura 3.5c)

Figura 3.5c

3.6 Pantalla de Búsqueda de Reproducción

Botones de Reproducción Cuadro-por-Cuadro

Retroceso

Avanço



Botón de Reproducción (Avance)

Botón Stop (Paro)

Botón de Reproducción (Reversa)

Botones de Movimiento:

Inicio del Cuadro

Fin del Cuadro

Incrementos de 1 Hora

Figura 3.6

3.7 Seleccionando Cámaras

Antes de seleccionar una o más cámaras, usted deberá ajustar la fecha y la hora para la búsqueda. Usted puede seleccionar cámaras simplemente presionando uno o más botones CAMARA (Ver la Figura 3.7a).

Usted también puede utilizar las divisiones de pantalla previamente ajustadas para seleccionar grupos de Cámaras (Ver Figura 3.7b).

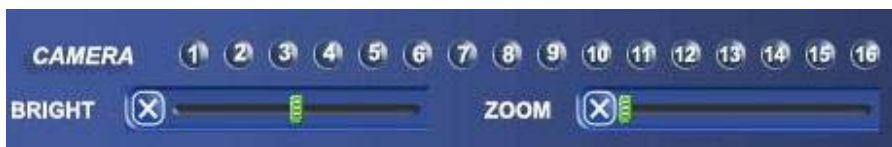
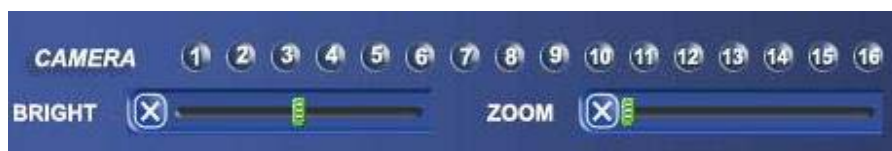


Figura 3.7a Figura 3.7b

3.8 Controlando el Zoom y el Brillo

Usted puede aplicar un Zoom de aproximación (in) y de Distanciamiento (out) en una imagen ajustando la Barra de Control Deslizante ZOOM. Una vez que la imagen sea exhibida en pantalla llena usted podrá seguir aplicando zoom a la imagen hasta 5 Pasos pulsando con el botón derecho del ratón en la imagen. Usted notará que la imagen no quedará nítida cuando el zoom es muy aproximado. El DW-Pro utiliza un algoritmo de compensación complejo para ajustar esta "pixelización". Cuando múltiples cámaras son exhibidas, seleccione una cámara presionando el botón STOP, enseguida pulse dos veces sobre la imagen apropiada.

Para ajustar el brillo de la imagen seleccionada, ajuste la Barra de Control Deslizante BRIGHT (Ver la Figura a continuación).



3.9 Búsqueda Indexada



Cuando las entradas Motion & Sensor (Movimiento y Sensor) fueren detectadas, la imagen detectada será grabada en un Índice. Cuando usted administre y busque estos tipos de eventos separadamente, usted podrá encontrar y buscar fácilmente eventos específicos con esta función.

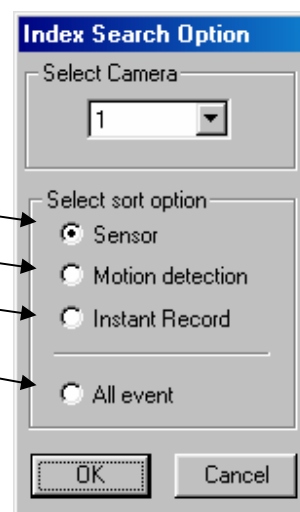
Exhibe la Fecha y Hora para Activaciones del Sensor

Exhibe la Fecha y Hora para Activaciones de Movimiento

Exhibe la Fecha y Hora para Grabaciones Instantáneas

Exhibe la Fecha y Hora para Todos los Eventos

Para seleccionar un período de tiempo, seleccione el día y la hora utilizando los recursos del "Modo de Búsqueda". Para salir del "Modo Indexado", presione el botón "CANCEL". Usted volverá al Modo de Búsqueda.



3.10 Búsqueda de Copia de Seguridad



Para visualizar un vídeo ubicado en otra media de backup (copia de seguridad) (Como por ejemplo un CD-R, DVD-R y un Disco Duro amovible), usted puede seleccionar el botón "SELECT BACKUP MEDIA" (SELECCIONE MEDIA DE COPIA DE SEGURIDAD) para visualizarla.

Para buscar a través de vídeo grabado utilizando la Búsqueda de Copia de Seguridad, empiece seleccionando una media de copia de seguridad que desea buscar. Los datos de copia de seguridad serán exhibidos conteniendo la fecha y la hora de las imágenes grabadas. Después de seleccionar la fecha deseada, presione el botón "APPLY" (APLICAR). La ventana Backup Search se cerrará. Termine seleccionando una o más cámaras para empezar la búsqueda. Usted podrá ahora buscar a través del vídeo de la copia de la misma forma que está descrita en este capítulo.

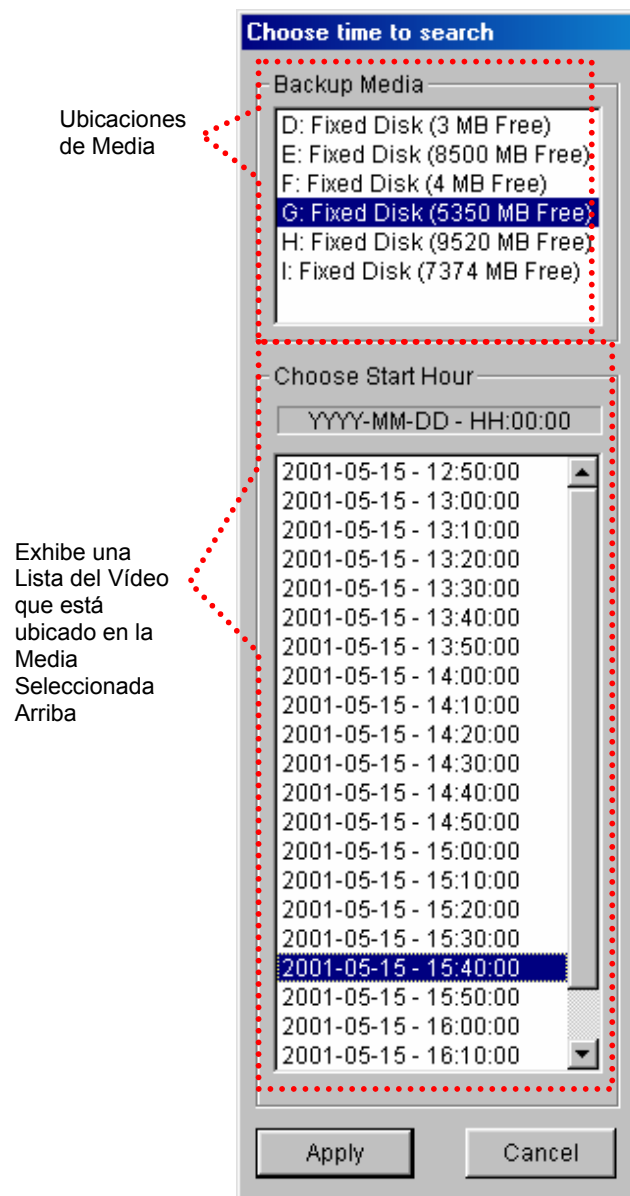


Figura 3-3
Búsqueda del Dispositivo de Copia de Seguridad

3.11

Modo de Remoción del Rastro de Imagen

El DW-Pro es capaz de grabar vídeo utilizando una de las tres diferentes resoluciones. Cuando utilice la resolución 720 x 480, dos campos serán mixados. Debido a la sobra de tiempo entre los dos campos, según las reglas de imagen estandarizadas, un pequeño rastro de imagen podrá ocurrir en las imágenes de movimiento rápido. El Digital Watchdog® DW-Pro le permite remover este rastro simplemente presionando el botón "CLEAN IMAGEN" (LIMPIAR IMAGEN).

Las imágenes a continuación, demuestran la pantalla filtrada.



Figura 3.11a
Filtrando la imagen exhibida



Figura 3.11b
Reproducción de la Exhibición del Cuadro

3.12 Búsqueda de Previa visualización



Cuando ejecute grabaciones en Modo de Grabación Continua, frecuentemente podrá ser difícil ubicar un tramo del video que usted desea encontrar. Esta unidad hace este procedimiento sencillo para que usted encuentre lo que desea solamente presionando el botón "PREVIEW SEARCH". Este recurso le permite acceder a una visión general de las 24 horas del video grabado quebrando un período de 24 horas en horas, en incrementos de 10 minutos y por fin, en incrementos de 1 minuto. Después de presionar el botón "PREVIEW SEARCH", la Ventana del Display se abrirá (como indicado en la Figura 3.12).



Para visualizar imágenes en Modo de Previa visualización, pulse en el número de la cámara deseada. Esto exhibirá hasta 24 horas del día en la fecha especificada por la hora. Si el video grabado existe para aquella hora, la imagen será exhibida en la pantalla; en caso contrario, una pantalla negra será exhibida. Usted verá 24 pantallas, una pantalla para cada una de las 24 horas en un determinado día. Para buscar utilizando una de las pantallas, selecciónela pulsando dos veces sobre el botón izquierdo del ratón. La unidad entonces exhibirá los datos de imagen para aquella hora quebrada en incrementos de hasta 10 minutos. Por lo tanto, usted verá 6 pantallas para un segmento de 1 hora seleccionado. A partir de esta pantalla usted podrá seleccionar una imagen y posteriormente quebrarla en incrementos de 1 minuto pulsando nuevamente dos veces sobre el botón izquierdo del ratón.

Cuando usted pulse dos veces con el botón izquierdo del ratón en la pantalla deseada, las otras imágenes de la pantalla desaparecerán excepto la pantalla que haya sido seleccionada. Usted podrá ahora controlar esta pantalla utilizando los botones de reproducción. Para mover para las pantallas anteriores, a partir de cada uno de estos pasos simplemente pulse sobre el botón derecho del ratón. La pantalla anterior será exhibida.

CAPÍTULO 4

Modo de Configuración

Este capítulo incluye las siguientes informaciones:

- Configuración de la Cámara
- Ajuste de las Áreas de Detección de Movimiento
- Advertencia de Voz
- Haciendo Ajustes Globales
- Creando Programaciones
- Ajustando Conexiones Remotas
- Grabación Intensiva
- Configuración de Red
- Configuración de Salida del Control
- Configuración de Entrada del Sensor
- Configuración de Control VMS
- Informaciones del Lugar
- Informaciones del Drive

4.1 Modo de Configuración



Este Modo le permite crear programaciones, ajustar propiedades del sistema, y mucho más. Cuando configure esta unidad por primera vez, Usted necesita implantar el Modo de Configuración. Cuando seleccione el botón Setup Mode, una Caja de Diálogo Password (Seña) será exhibida. Digite la seña del Administrador (solamente usuarios registrados como Administrador tendrán permiso para hacer los ajustes en Modo de Configuración). Usted puede ajustar las señas en la Configuración. Si accede el Modo Setup (Configuración) por primera vez, no será necesario una seña y nosotros recomendamos fuertemente que una seña sea ajustada inmediatamente.

4.2 Configuración de la Cámara

La configuración de la Cámara tiene dos partes funcionales. Una es la configuración Individual de la Cámara, y la otra son los ajustes globales para todas las cámaras. Para configurar cada cámara individualmente, seleccione el número de la cámara (Ver la Figura 4.2.1).

4.2.1 Seleccionando la Cámara y Marcando el Área de Detección de Movimiento (9000)

Para visualizar una cámara de vídeo en particular, solamente seleccione el número de la cámara. Si no hubiere ninguna imagen, la indicación "Not in Use" (No en Uso) será exhibida. Usted podrá redimensionar la pantalla, como también reajustar el programa de grabación para cada cámara.

Para configurar una área de detección de Movimiento, solamente arrastre el ratón sobre la imagen para crear una Caja de Detección de Movimiento. Usted podrá crear hasta 5 Áreas de Movimiento por cámara. Para remover una de las áreas de movimiento que usted seleccionó, arrastre la caja completamente hacia afuera de la pantalla. Para borrar todas las Áreas de Movimiento de una vez, pulse en el botón "CLEAR MOTION AREA".



Figura 4.2.1

4.2.1.1 Seleccionando la Cámara y Marcando el Área de Detección de Movimiento (9000)

Para ver una cámara de vídeo en particular, simplemente seleccione el número de la cámara. Si no hubiere una imagen, la indicación "Not in Use" (No en Uso) será exhibida. Usted podrá redimensionar la pantalla, como también reajustar el programa de grabación para cada cámara.

Para configurar una área para detección de Movimiento, simplemente arrastre el ratón sobre la imagen para crear una Caja de Detección de Movimiento. Usted podrá crear hasta 5 Áreas de Movimiento por cámara. Para remover una de las áreas de movimiento que Usted seleccionó, arrastre la caja completamente hacia afuera de la pantalla. Para borrar todas las Áreas de Movimiento de una vez, pulse sobre el botón "CLEAR MOTION AREA".

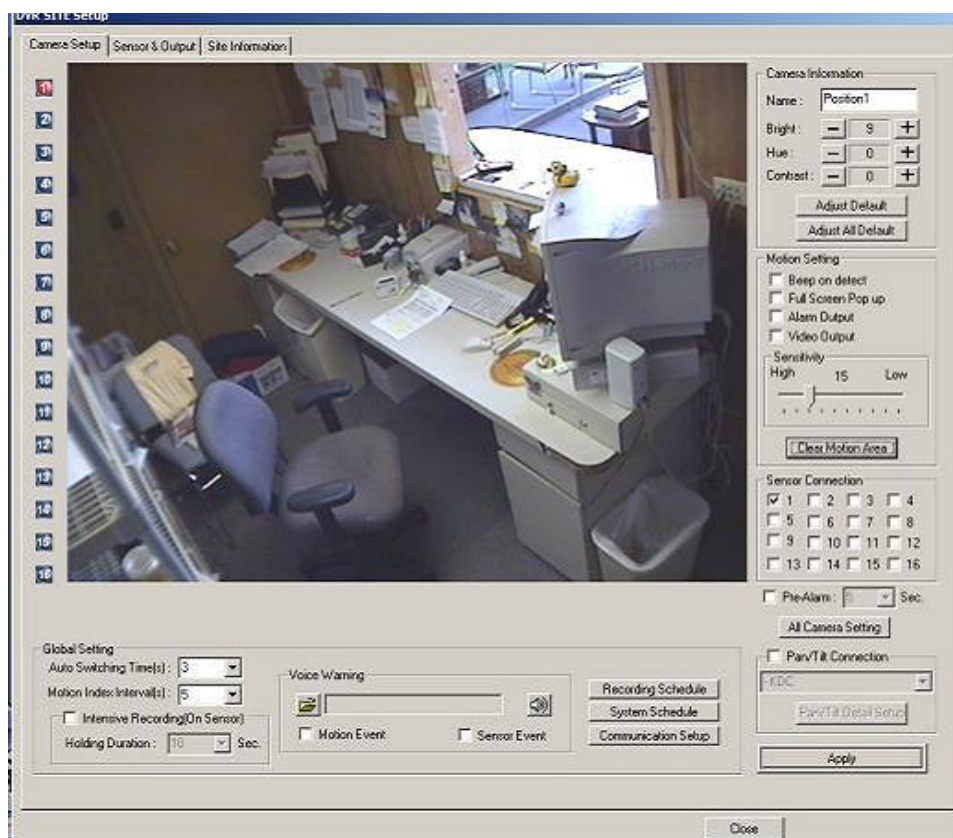


Figura 4.2.1.1

4.2.2 Ajuste de Movimiento

- **Beep on Detect:** Cuando algún movimiento fuere detectado, esta unidad emitirá un sonido de bip para alertar el visualizador.
- **Full Screen Popup:** Cuando el movimiento fuere detectado, la imagen cambiará al Modo de Pantalla Llena.
- **Alarm Out:** Cuando el movimiento fuere detectado, una serie de 16 Bips sonará.
- **Sensitivity:** Ajusta la sensibilidad de las Áreas de Detección de Movimiento para cada cámara.

4.2.3 Informaciones de la Cámara

- **Name:** Le permite insertar un nombre para cada cámara.
- **Monochrome:** Seleccione esta opción cuando la cámara fuere monocromática.

Usted puede ajustar el brillo, color y contraste para cada cámara.

4.2.4 Conexión del Sensor

Especifica los sensores que serán asociados a una determinada cámara.

4.2.5 Prealarma

Esta unidad le permite grabar una cierta cantidad de vídeo directamente, antes de la activación de Movimiento o Sensor (hasta 60 Segundos). Frecuentemente esto puede ser útil para visualizar las circunstancias exactamente antes de una activación del Sensor o Movimiento. Usted podrá especificar el período de tiempo de Prealarma simplemente ajustando el período de tiempo (en segundos) a partir de la opción de Prealarma.

4.2.6 Advertencia de Voz

Cuando la activación de Sensor o Movimiento fuere detectada, un sonido "WAV" será emitido a través de los parlantes conectados al DW-Pro.

Para seleccionar un archivo "WAV"

1. Pulse sobre el botón folder (carpeta)
2. Seleccione el archivo WAV deseado
3. Pulse sobre el botón "Open".
4. Pulse con el botón derecho del ratón y marque el archivo (sonido).

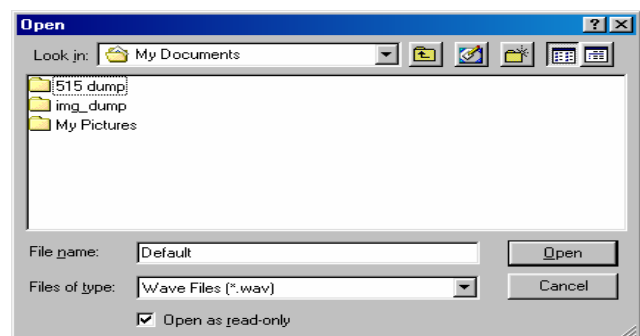


Figura 4.2.6
Seleccione el Archivo WAV

4.2.7 Ajustes Globales

- **Receiver Type:** Seleccione el tipo de receiver conectado al driver PAN/TILT.
- **Overwrite Notification:** Informa al usuario antes de conmutar a otro Disco Duro.
- **Auto Switching Time:** Ajusta el tiempo de Conmutación Automática.
- **Quality:** Ajusta la tasa (velocidad) de compresión.
- **SuperFine:** Tasa mínima de compresión. (Produce una imagen de mejor calidad posible)
- **Fine:** Tasa promedio de compresión. (Produce una imagen de alta calidad)
- **Normal:** Alta tasa de compresión. (Produce una imagen de calidad baja)
- **Low:** Altísima tasa de compresión (Produce la imagen de menor calidad)
- **Motion Index Interval:** Ajusta el intervalo de índice de movimiento en la Búsqueda Indexada.

- **PAN/TILT Detail Setup:** Abre la Ventana de Detalles PTZ (Ver Figura 4.2.7).

Los ajustes detallados proporcionan varias funciones que pueden ser ajustadas diferentemente según el receiver PAN/TILT. Básicamente usted podrá ajustar los movimientos Hacia Arriba, Hacia Abajo, Hacia la Derecha, Hacia la Izquierda, Zoom, ajuste de Foco o Velocidad de Pan, Velocidad de Tilt, Velocidad del Zoom y Velocidad del Foco.

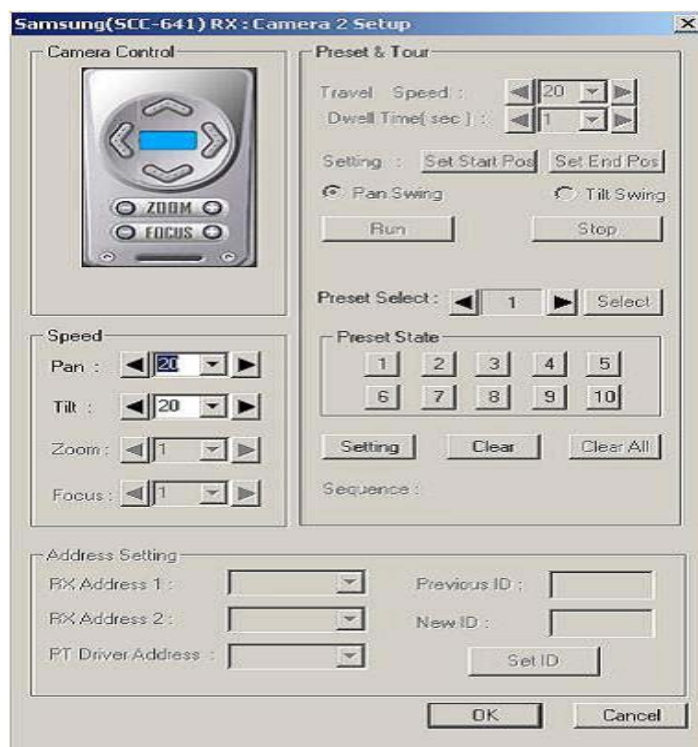


Figura 4.2.7
Ajuste Detallado de PAN/TILT

4.2.8 Programación de Grabación (9000)

La opción Channel Setup (Configuración de Canales) le permite activar / desactivar cámaras, como también renombrarlas con un nombre o número específico.

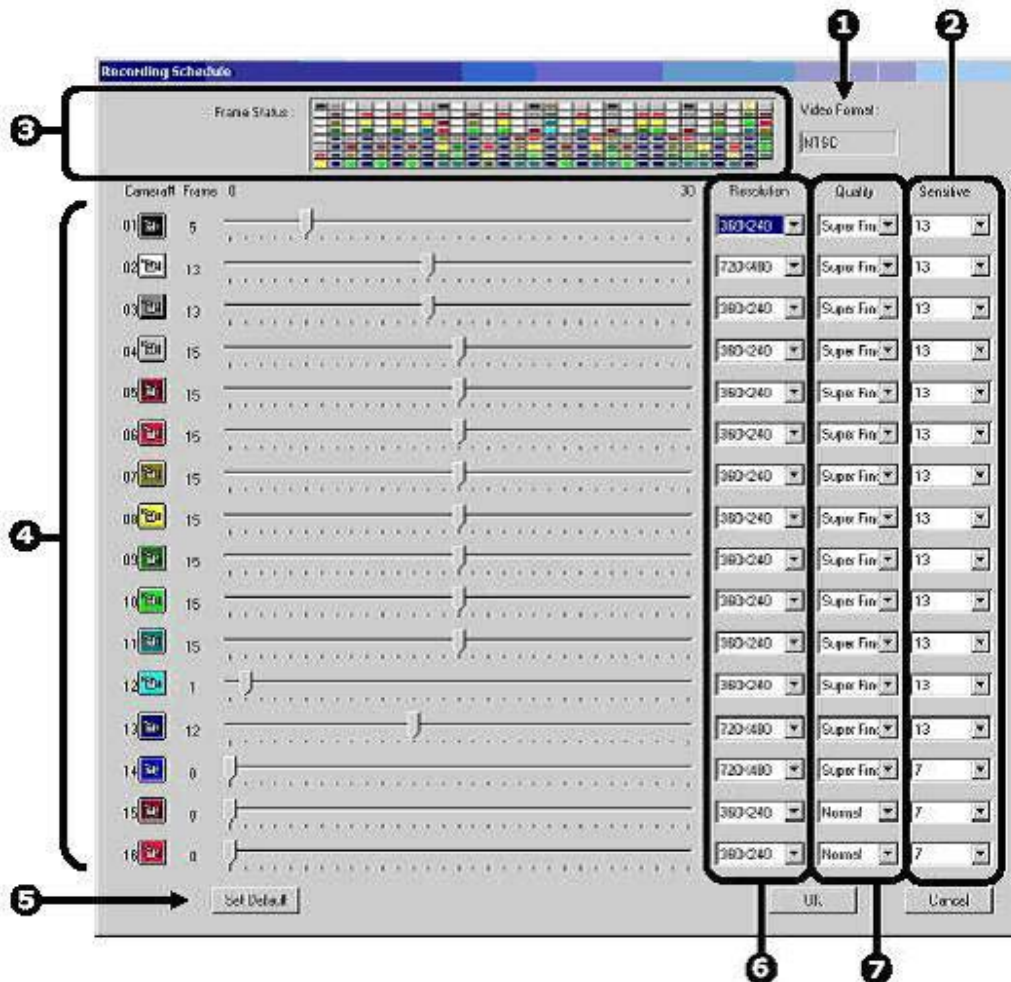


Figura 4.2.8
Programación de Grabación

- | | |
|---|--|
| 1 | Video Format - Exhibe el Formato de Vídeo (NTSC/PAL). |
| 2 | Sensitivity - Esta opción ajusta la tasa (velocidad) de actualización Keyframe. Esta opción afecta directamente el codec siendo utilizado para grabar el vídeo. Este ajuste puede producir efectos negativos drásticos en la calidad del vídeo. Es fuertemente recomendado que este ajuste sea siempre mantenido en el ajuste estándar a menos que sea instruido por un administrador del sistema de forma diferente. |
| 3 | Frame Status - Exhibe el layout y el orden que los cuadros están siendo grabados. Esta opción representa un período de tiempo de Un Segundo con 240 bloques coloridos internos. Cada bloque representa un cuadro y cada color representa una cámara. (Ver el Número de Cámara). El layout exhibe el orden de grabación para cada segundo. |
| 4 | Camera Number - A las cámaras son atribuidos colores diferentes para ayudar en la distinción de las mismas al visualizarse Frame Status (Estado de Cuadro). Usted puede ajustar los Cuadros Por Segundo grabados desplazando la barra hacia al izquierda. |
| 5 | Set Default - Seleccionando esta opción restaurará todos los Cuadros de cámaras y las resoluciones para los ajustes estándar. |
| 6 | Resolution - Exhibe las opciones de Resolución disponibles. |
| 7 | Quality - Estos ajustes afectan la calidad del vídeo. Incrementando la calidad de la cámara podrá reducir considerablemente la cantidad de pixelización dentro de la imagen, pero también aumentará el tamaño del archivo. |

4.2.8.1 Programación de Grabación (7000)

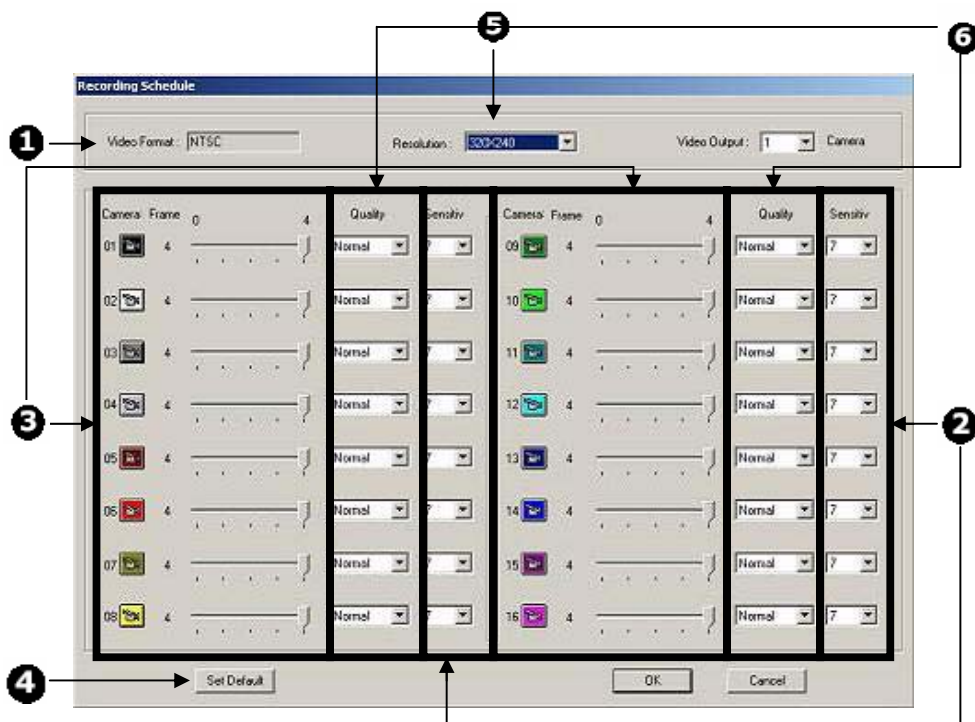


Figura 4.2.8.1
Programación de Grabación

- | | |
|---|--|
| 1 | Video Format - Exhibe el Formato de Video (NTSC/PAL). |
| 2 | Sensitivity - Esta opción ajusta la tasa (velocidad) de actualización Keyframe. Esta opción afecta directamente el codec siendo utilizado para grabar el video. Este ajuste puede producir efectos negativos drásticos en la calidad del video. Es fuertemente recomendado que este ajuste sea siempre mantenido en el ajuste estándar a menos que sea instruido por un administrador del sistema de forma diferente. |
| 3 | Camera Number - A las cámaras son atribuidos colores diferentes para ayudar en la distinción de las mismas al visualizarse Frame Status (Estado de Cuadro). Usted puede ajustar los Cuadros grabados Por Segundo desplazando la barra hacia la izquierda y hacia la derecha. |
| 4 | Set Default - Seleccionando esta opción restaurará todos los Cuadros de cámaras y resoluciones para los ajustes estándar. |
| 5 | Resolution - Exhibe las opciones de Resolución disponibles. |
| 6 | Quality - Estos ajustes afectan la calidad del video. Incrementando la calidad de la cámara podrá reducir considerablemente la cantidad de pixelización dentro de la imagen, pero también aumentará el tamaño del archivo. |

4.2.9 Programación del Sistema

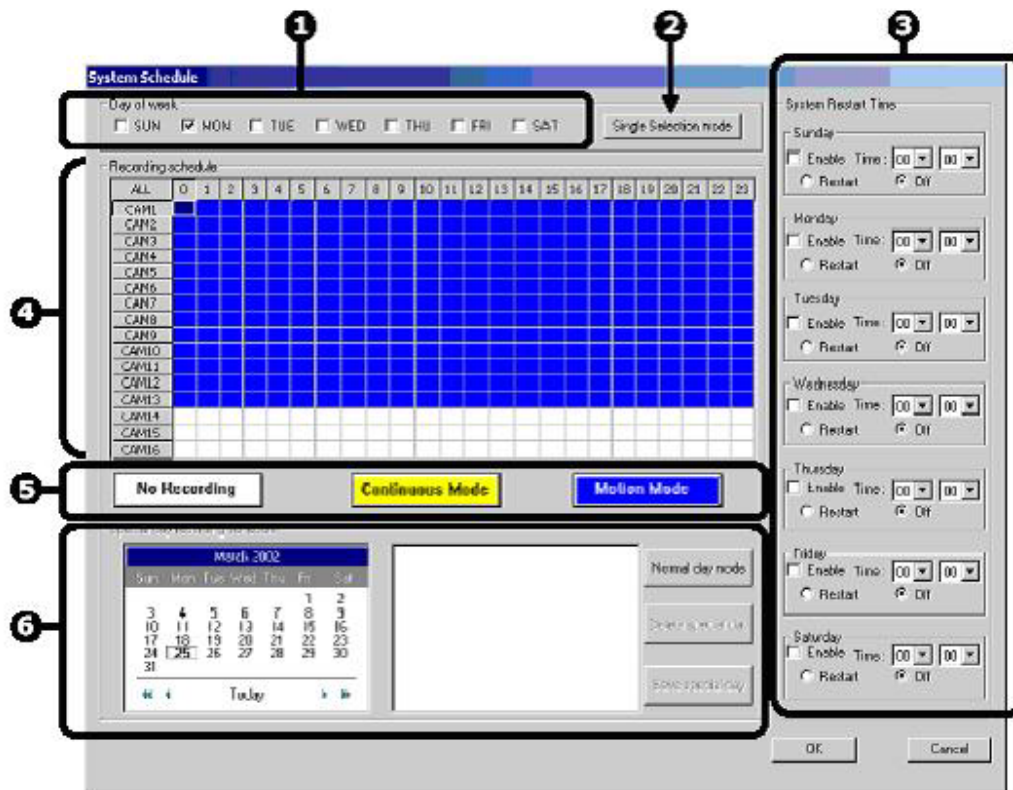


Figura 4.2.9
Creador de Programación

- | | |
|---|--|
| 1 | Day of the Week - Selecciona el día de la semana para la programación que está siendo realizada. |
| 2 | Single Selection Mode - Selecciona todos los días de la semana de una vez. |
| 3 | System Restart Time - Exhibe las opciones de reinicio. La unidad HDDR le permite especificar la unidad por ser reiniciada automáticamente en uno o más días de la semana. |
| 4 | Recording Schedule Window - Exhibe y le permite editar la Programación de Grabación actual. |
| 5 | Recording Mode - Selecciona el Modo de Grabación. Los Modos de Grabación son "NO RECORDING" (SIN GRABACION) "CONTINUOUS RECORDING" (GRABACION CONTINUA) y "MOTION RECORDING" (GRABACION DE MOVIMIENTO). |
| 6 | Special Day Recording - Le permite crear programaciones de grabación especiales para días específicos. Usted puede crear cuantas desee. |

4.2.10 Grabación Intensiva (9000)

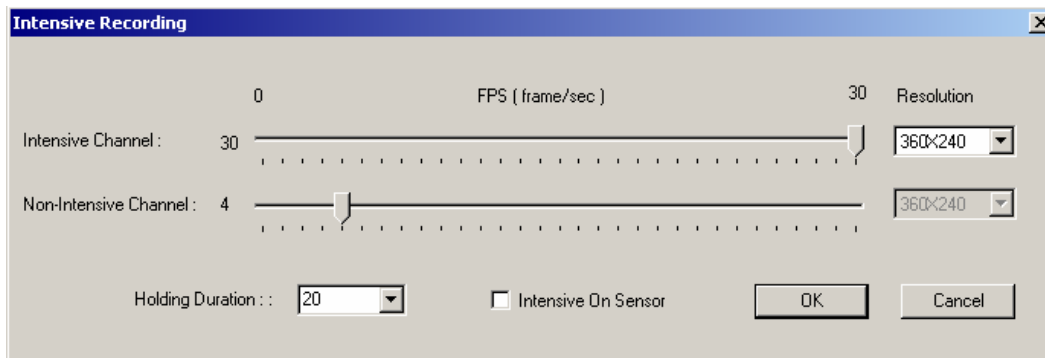


Figura 4.2.10
Grabación Intensiva

Cuando la entrada de Sensor fuere detectada, usted podrá ajustar esta unidad para grabar vídeo a una alta Resolución y Velocidad de Cuadros. Según indicado en la [Figura 4.2.10], ajuste la Resolución y el número de Capture Frames per Second (Cuadros Capturados por Segundo) para la cámara que necesita de grabación de vigilancia intensiva. La resolución de las otras cámaras es de 360 x 240 NTSC (360 x 288 PAL).

4.2.10.1 Grabación Intensiva (7000)

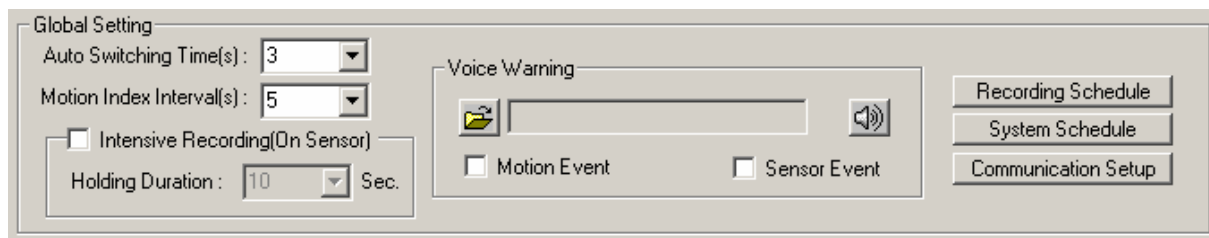


Figura 4.2.10.1
Grabación Intensiva

La grabación intensiva para el modelo 7000 está ubicada en la parte inferior izquierda de la configuración de la cámara principal como una caja de verificación. Cuando la caja de verificación fuere marcada, la duración de la permanencia podrá ser ajustada.

4.2.11 Configuración de la Comunicación

Si usted no desea conectarse remotamente, seleccione el botón "DISABLE REMOTE CONTROL" (DESHABILITAR CONTROL REMOTO) (Ver la Figura 4.2.11).

Figura 4.2.11
Configuración de la Comunicación

4.2.12 Configuración de Red

- **Emergency IP:** Digite la dirección IP remota para la transmisión de imágenes en una situación de emergencia.
- **Timeout Value:** Ajuste el tiempo de espera para conexión remota.
- **Center Port:** Ajuste el Número del Puerto Central por ser conectado (1025-9999).
- **Emergency Port:** Ajuste el Número del Puerto de Emergencia (1025-9999).

4.2.13 Configuración PPP

- **Use PPP:** Seleccione si usted utilizará PPP (Protocolo Punto a Punto) o no.
- **Password:** Digite la seña que será necesaria para registrarse.
- **Confirm:** Digite nuevamente la seña para confirmar.
- **Phone Number:** Digite el número de teléfono apropiado.
- **Modem Select:** Seleccione el módem apropiado para esta unidad.

4.2.14 Función WEB

Usted puede ver la pantalla actual en su navegador de Internet utilizando un servidor de Internet. Para ello, instale el programa Apache en esta unidad e inicie el servidor de Internet.

- **Web Viewer:** Habilita o deshabilita el iDVR (visualizador de la web).
- **User:** Usted puede agregar un usuario iDVR de modo que él pueda acceder el vídeo a través del visualizador web. Antes de utilizar el visualizador web el usuario será solicitado a informar el código ID (IDENTIFICACION) y la seña.
- **Password:** Digite la seña para el usuario especificado.
- **Confirm:** Digite nuevamente la seña para confirmar.
- **Add User:** Agregar un usuario.
- **Delet All Users:** Borrar todos los usuarios.

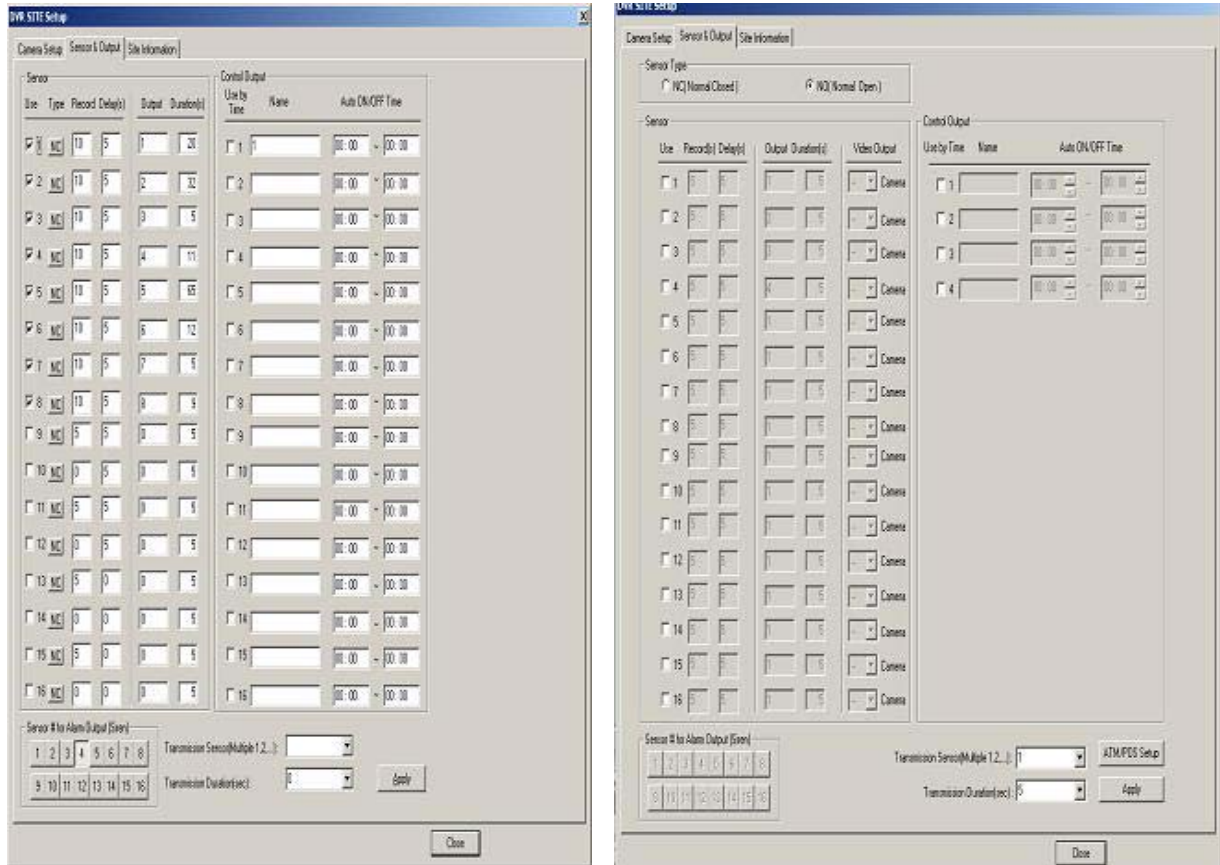
4.2.15 Visualizar la Dirección IP

- **View I.P. Address:** Exhibe la Dirección IP de Red para acceder remotamente.

4.2.16 Otros Ajustes

- **Connect PAN/TILT:** Ajuste la cámara actual como PAN/TILT. Sin ajustar esta opción, la cámara no funcionará aunque esté conectada al receiver.
- **All Camera Setting:** Después de ajustar una cámara, usted puede copiar los mismos ajustes para todas las cámaras seleccionando esta opción. Sin embargo, es recomendado que usted críe las programaciones de grabación manualmente.
- **Adjust Default:** Ajusta el valor para Brightness (Brillo), Color (Color) y Contrast (Contraste) para cada cámara como un valor estándar.
- **Adjust All Default:** Ajusta el valor para Brillo, Color y Contraste para todas las cámaras como valor estándar.

4.3 Configuración del Sensor y Salida (9000 / 7000)



9000

7000

Figura 4.3

Configuración del Sensor y Salida

Note que, el modelo 9000 es capaz de seleccionar Normally Open (Normalmente Abierto) [NO] o Normally Closed (Normalmente Cerrado) [NC] para cada sensor individual mientras que en el modelo 7000 la atribución es para todos los sensores.

4.3.1 Configuración del Sensor

- **Use:** Habilita los Sensores externos (1 a 16). Habilita cuantos usted desee.
- **Type:** Ajusta el tipo de sensor (Normalmente Abierto [NO] o Normalmente Cerrado [NC]. "NC" es estándar). Si usted necesita cambiar este ajuste, pulse sobre el botón "NC"; ella cambiará a "NO".
- **Record:** Ajusta el número de Cuadros por Segundo para grabación cuando el sensor fuere activado.
- **Delay:** Ajusta el tiempo para ignorar la activación continua del sensor (por segundo)
- **Output:** Insiera el número de Salida de Control que usted desea para activar cuando la Entrada de Sensor fuere detectada.
- **Duration:** Insiera el período de tiempo para que el Sensor sea mantenido activado (en segundos) una vez que el Sensor sea inicialmente activado.

4.3.2 Configuración de la Salida de Control

- **Use:** Habilita / deshabilita la(s) Salida(s) de Control externo (1 a 16).
- **Name:** Insiera un nombre descriptivo para identificar la Salida de Control.
- **Auto On/Off Time:** Insiera el tiempo de inicio y término para activación de la Salida de Control.

4.3.3 Otros Ajustes

- **Sensor N° for Alarm Output (Siren):** Cuando un Sensor que es ajustado como alarma externa detecta un señal, el número de puerto de Salida de Control 16 será "ACTIVADO".
- **Transmission Sensor:** Cuando el Sensor inserido fuere detectado, la cámara de vídeo que esté conectada a una central transmitirá la imagen.
- **Transmission Duration:** Ajusta el período de tiempo para transmisión de vídeo.

Cuando termine, presione el botón "APPLY" (APLICAR).

4.4 Configuración de las Informaciones del Lugar

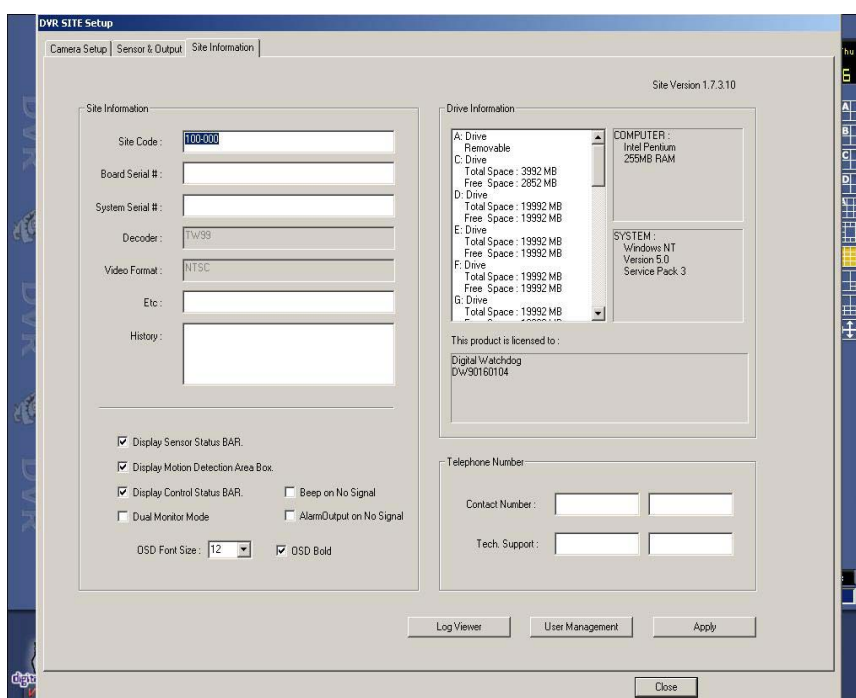


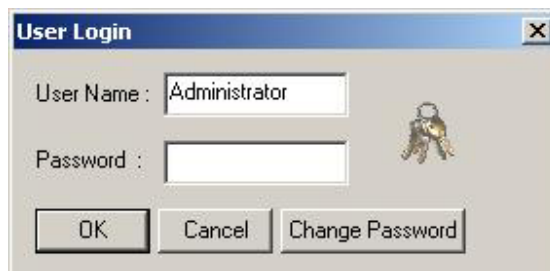
Figura 4.4
Configuración de las Informaciones del Lugar

4.4.1 Informaciones del Lugar

- **Site Code:** Este es un código necesario para acceso remoto a partir del software central. Si éste no fuere igual al código central, la conexión será interrumpida automáticamente.
- **Display Motion Detection Area:** Seleccione si la caja de detección de movimiento fuere exhibida cuando la detección de movimiento ocurra en una área de detección de movimiento previamente definida.
- **Display Sensor Status Bar:** Seleccione si usted desea exhibir la ventana para eventos del Sensor en Modo de Vigilancia.
- **Display Control Status Bar:** Exhibe el estado de conexión de la Red ("ON", "OFF") en la ventana Surveillance Mode (Modo de Vigilancia).
- **OSD Font Size, OSD Bold:** Ajusta el tamaño y el espesor del OSD (Display en la Pantalla) para cada pantalla de cámara en Modo de Vigilancia
- **Alarm Output on No Signal:** Seleccione si el DVR deberá emitir una alarma audible cuando ocurra una pérdida de vídeo de la cámara.
- **Alarm Output on No Signal:** Seleccione si una alarma será disparada en el momento de la pérdida de vídeo de una cámara.

4.4.2 Informaciones del Drive

- **Drive Info & System Properties:** Exhibe el espacio total y el espacio disponible de cada drive incorporado a la unidad, propiedades del procesador, tipo de Sistema Operativo, versión y número de registro.
- **Telephone Number:** Marque el número de teléfono y el número de fax del soporte técnico.
- **Change Password:** Digite la seña actual y presione el botón "OK" para confirmar.



Digite una nueva seña y presione el botón "OK". Usted será solicitado para confirmar la seña. Digite nuevamente la seña y presione "OK" nuevamente. Después de la conclusión de la configuración, presione el botón "APPLY".



CAPÍTULO 5

Modo de Comunicación (Software Agente de Emergencia y Central)

Este capítulo incluye las siguientes informaciones:

- Software Agente de Emergencia
- Software de Acceso Remoto

5.1 Transferencia de Emergencia (Agente de Emergencia)

Cuando las Entradas de Sensor y Movimiento son detectadas esta unidad puede ser programada para enviar el vídeo al software Central utilizando el software Emergency Agent (Agente de Emergencia). Este software es exhibido a continuación [Figura 5.1a]. Cuando está instalado, el Icono de la bandeja del software Emergency Agent será exhibido en la barra de herramientas.



Figura 5.1a
Visualizador del Agente de Emergencia

	- Salta hacia el Inicio
	- Reproduce el Vídeo en Reverso (Cuadro por Cuadro)
	- Reproduce el Vídeo en Reverso
	- Botón Pause (Pausa)
	- Reproduce el Vídeo
	- Reproduce el Vídeo (Cuadro por Cuadro)
	- Salta hacia el Final

Nota: El software Agente de Emergencia será limitado solamente a la red de área local.

- **History:** Exhibe la lista de imágenes transferidas en una emergencia. También exhibe la fecha y el número del sensor.
- **Central:** Ejecuta el programa Central.
- **Close:** Cierra el Visualizador.

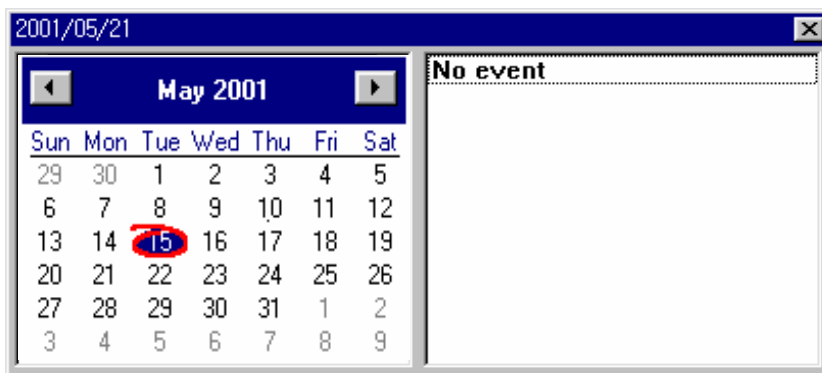


Figura 5.1b
Lista del Histórico del Agente de Emergencia

5.1.1 Menú Secundario de Emergencia

Mueva el ratón sobre el Icono de la Bandeja Emergency Agent y pulse sobre el botón derecho una vez. El menú secundario será exhibido.

- **Show Messenger:** Exhibe las informaciones sobre el lugar registrado actualmente.
- **Add:** Agrega un nuevo Lugar
- **Image Port:** Usted deberá especificar el número de los puertos de Emergencia según lo indicado en la Figura 4.2.11.

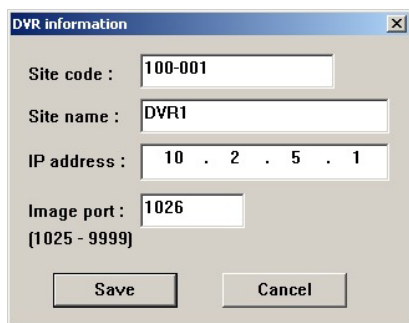


Figura 5.1.1c

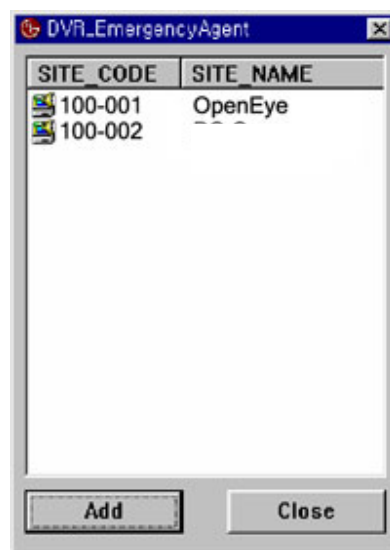


Figura 5.1.1a



Figura 5.1.1b

5.1.2 Configuración de Emergencia

- **Setup:** Seleccionar la opción "SETUP" (ver Figura 5.1.1b), accederá la ventana "Emergency Agent Setup" (Configuración del Agente de Emergencia).



Figura 5.1.2
Configuración del Software Emergency Agent

- **Data Directory:** Escoja la carpeta en la cual las imágenes transferidas serán grabadas cuando el software Emergency Agent (Agente de Emergencia) fuere activado.
- **Network:** Verifique el estado de red, según el tiempo ajustado. Si ocurre un error cuando usted esté verificando, las informaciones del lugar serán deshabilitadas y la exhibición quedará en negro en el portador.
- **Center S/W:** Seleccione el archivo "exe" (ejecutable) para activar el programa Center (Central).

5.2 Acceso Remoto (Central)

Usted puede conectar y operar en Modo de Vigilancia o en Modo de Búsqueda sin un hardware adicional en el equipo remoto.

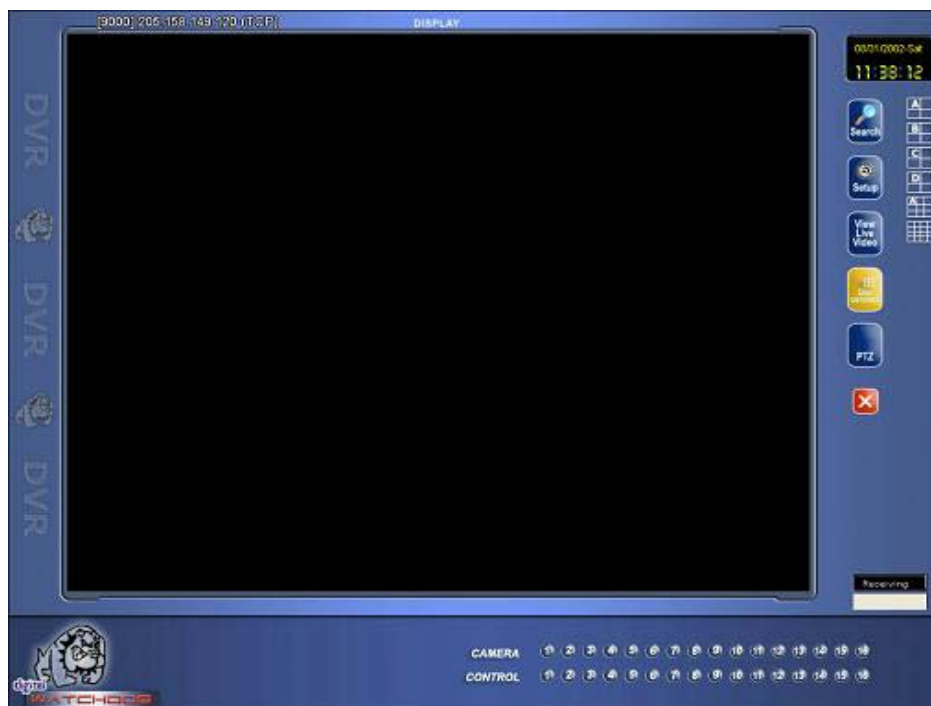


Figura 5.2
Pantalla inicial del software Center (Central)

5.2.1 Acceso de un Lugar



Seleccione el botón "CONNECT". La ventana Site Connection List será exhibida. Seleccione un lugar para acceder, y enseguida digite el nombre de usuario. Por estándar, cuando se abre el software CLIENT, la lista de acceso de lugares será exhibida y Administrator (Administrador) ya estará inserido. Certifíquese especificar la seña correcta. "Live with UDP" no es necesario.

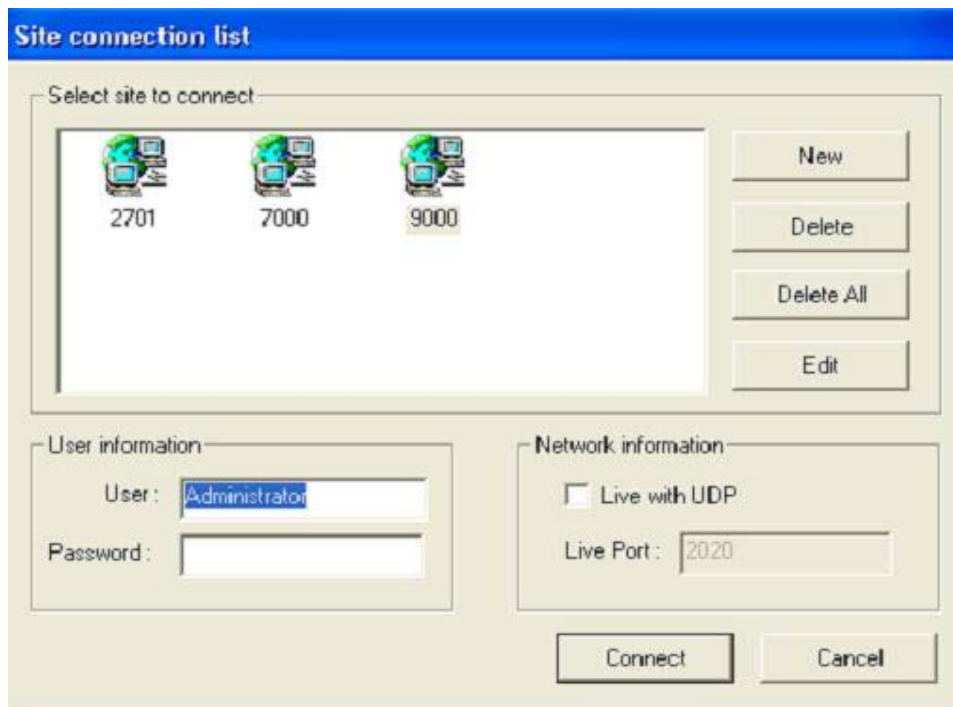


Figura 5.2.1a
Lugar Seleccionado

Site detail information setup

Site code : 100-001

Site name :

IP address : 10 . 2 . 5 . 9

Command port : 2000

Image port : 1026

Time out (sec) : 5

Link type : TCP/IP

Tel No. :

Modem :

Save Cancel

Figura 5.2.1c
Nuevo Lugar

Usted puede agregar un nuevo lugar simplemente presionando el botón "NEW". Digite el Código del Lugar, Dirección IP, Puerto de Mando y Puerto de Imagen, enseguida elija el tipo de Enlace. Cuando termine, presione el botón "SAVE".

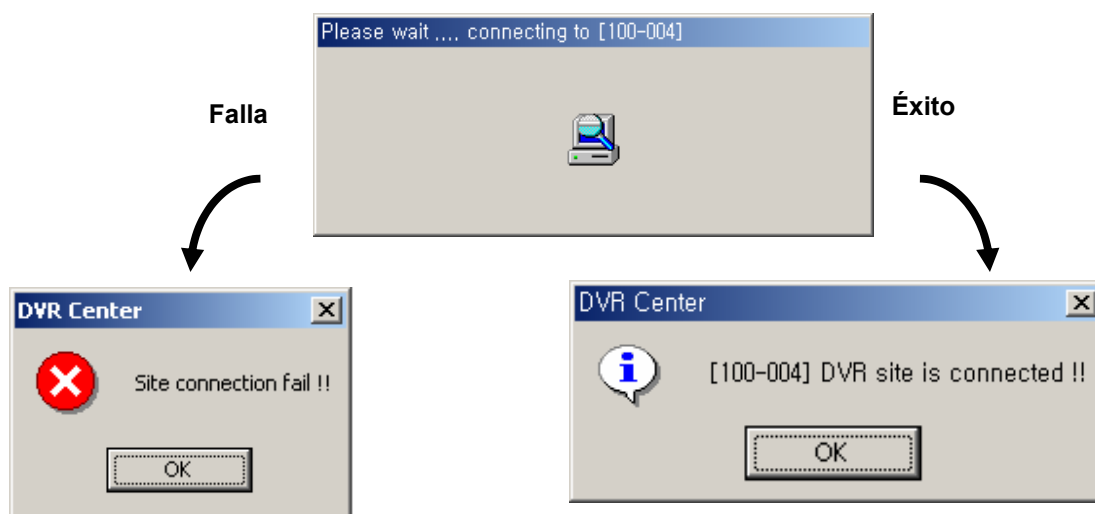


Figura 5.2.1d
Estado de Conexión

Si todas las informaciones estuvieren correctas, la conexión será realizada. Una vez conectados los botones de cámaras que estén conectadas al DW-Pro , éstos serán exhibidos.

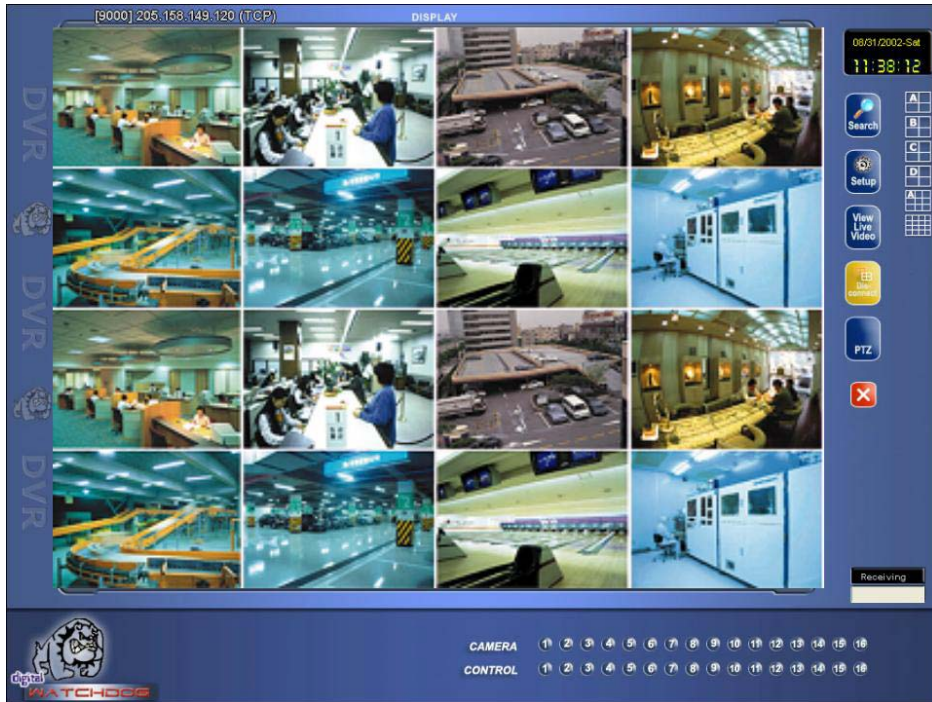



Figura 5.2.1e
Después de la conexión del Lugar

En la Figura 5-9, Usted podrá ver el vídeo capturado (canales 1 a 7) exhibido a partir de esta unidad y el estado de transferencia de datos abajo del logotipo. Seleccione las cámaras que desea habilitar y presione . La pantalla será la misma que la del Modo de Vigilancia exhibido en esta unidad.

5.2.2 Búsqueda del Lugar



Cuando usted presione este botón podrá investigar a través de todos los videos grabados almacenados en esta unidad de la misma manera que lo haría si estuviese investigando directamente en la unidad (Ver Capítulo 3).

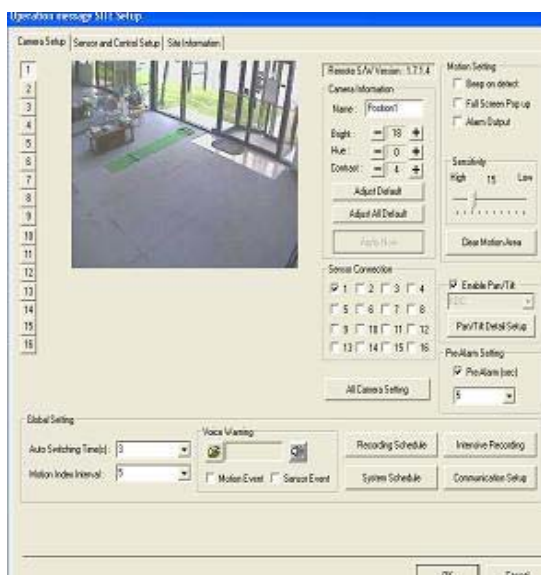
5.2.3 Configuración (9000 / 7000)



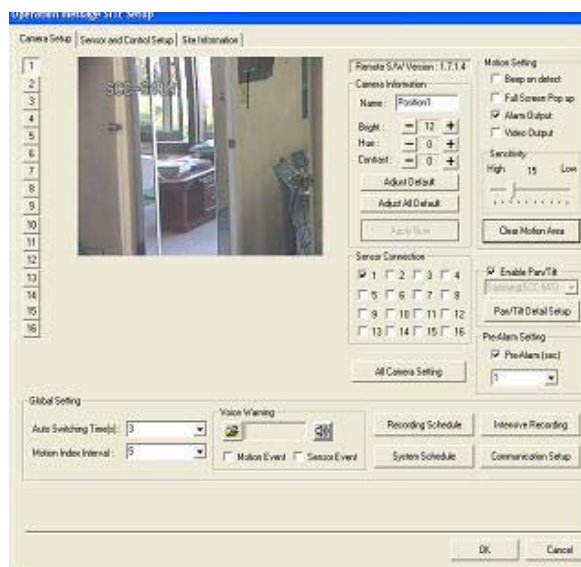
Cuando Usted presiona este botón, la ventana Setup (Configuración) será exhibida. La configuración es la misma que la del Software Site (Ver Capítulo 4).



Figura 5.2.3a
Cargando la Configuración del Lugar



9000



7000

Figura 5.2.3b
Configuración de la Cámara del Software Center (Central)

DVR Center SITE Setup

Camera Setup | Sensor and control setup

Sensor						Control Output			
Use	Type	Record	Delay(s)	Output	Duration(s)	Use by	Time	Name	Auto ON/OFF Time
<input type="checkbox"/>	1	NO	20	5	1	05	<input type="checkbox"/>	1	00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	2	NO	10	5	2	05	<input type="checkbox"/>	2	00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	3	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	4	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	5	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	6	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	7	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	8	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	9	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	10	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	11	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	12	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	13	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	14	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	15	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00
<input type="checkbox"/>	16	NO	10	5	0	05	<input type="checkbox"/>		00 : 00 ~ 00 : 00

Sensor # for Alarm Output (Siren)

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16

Transmission Sensor(Multiple 1,2,...) : 6

Transmission Duration(sec) : 5

Save Change

Close Cancel Apply Help

Figura 5.2.3c
Sensor del Software Center y
Configuración de Control

5.2.4 Crée un Servidor Dial-Up

1. Seleccione "Network and Dial-Up Connections" (Conexiones de Red y Dial-up) en el Panel de Control.



Figura 5.2.4a
Conexiones de Red y Dial-Up

2. Seleccione 'Make a New Connection' (Realizar una Nueva Conexión).

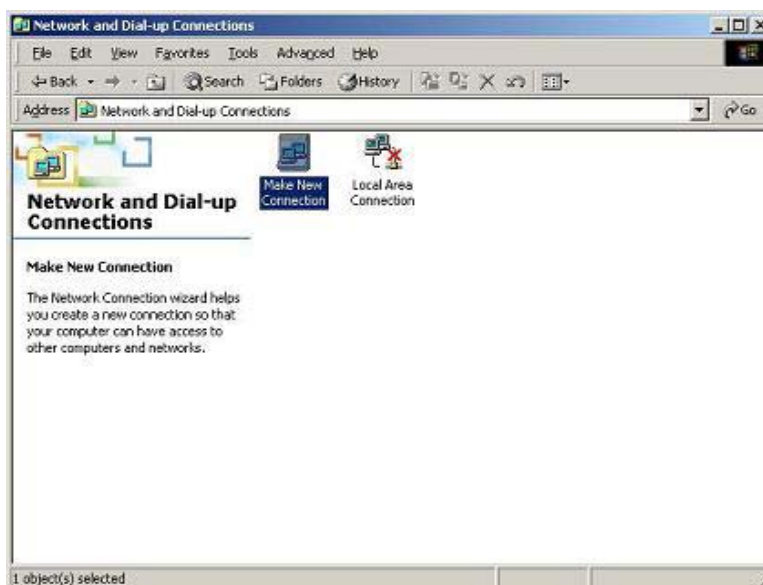


Figura 5.2.4b
Realizar una Nueva Conexión

3. Seleccione "Accept Incoming Connections" (Aceptar Conexiones Recibidas). Pulse NEXT (SIGUIENTE) para seguir.

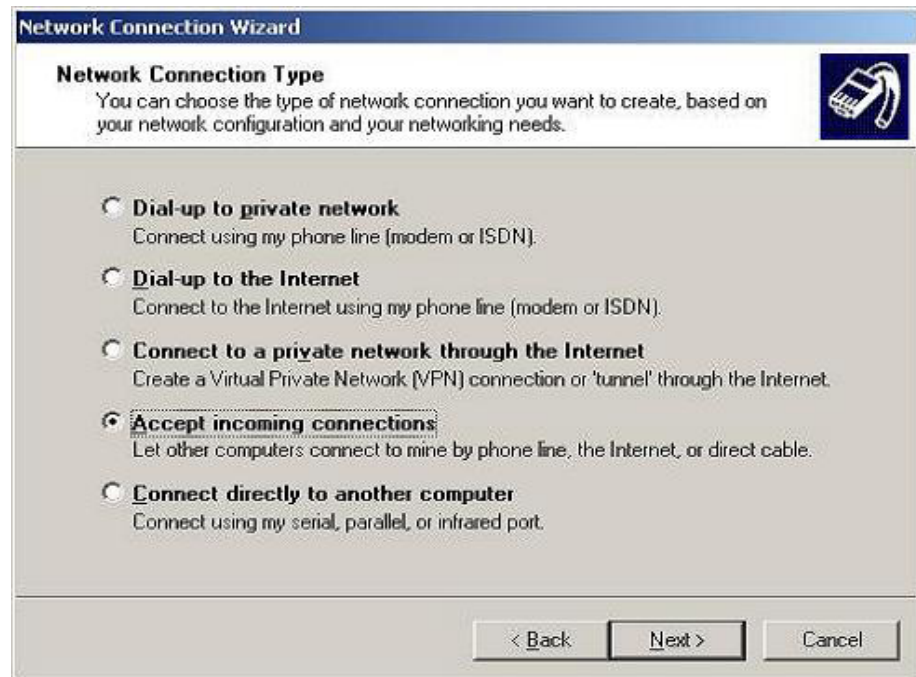


Figura 5.2.4c

4. Seleccione el módem que desea utilizar para la conexión. Todos los dispositivos disponibles conectados a la computadora deben ser exhibidos si estuvieren instalados correctamente. Pulse NEXT para seguir.

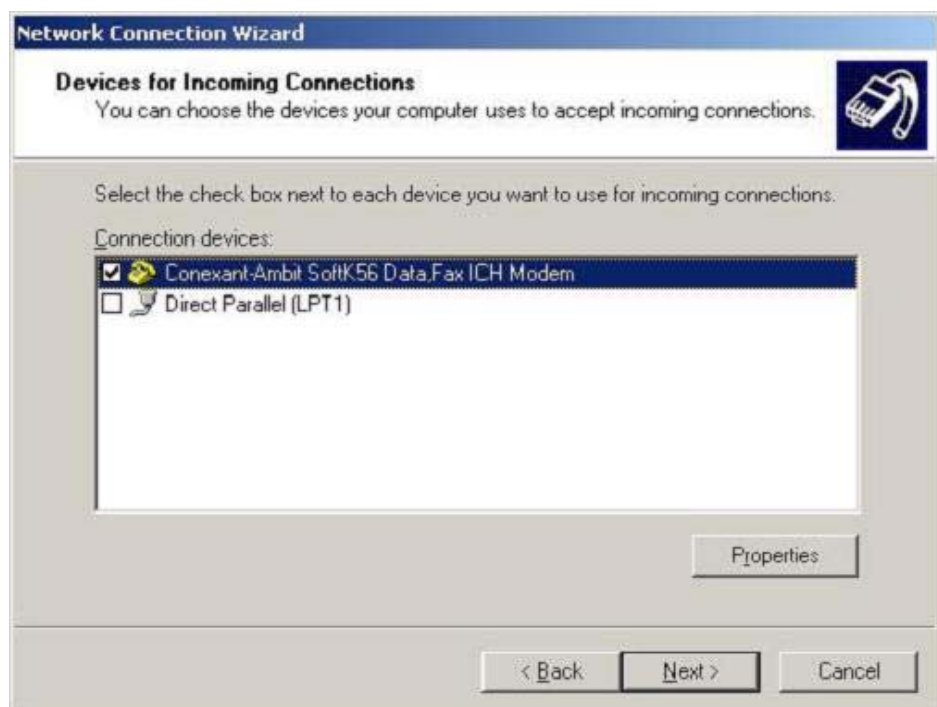


Figura 5.2.4d

5. Seleccione "Do not allow virtual private connections" (No permitir conexiones privadas virtuales). Pulse sobre el botón NEXT.

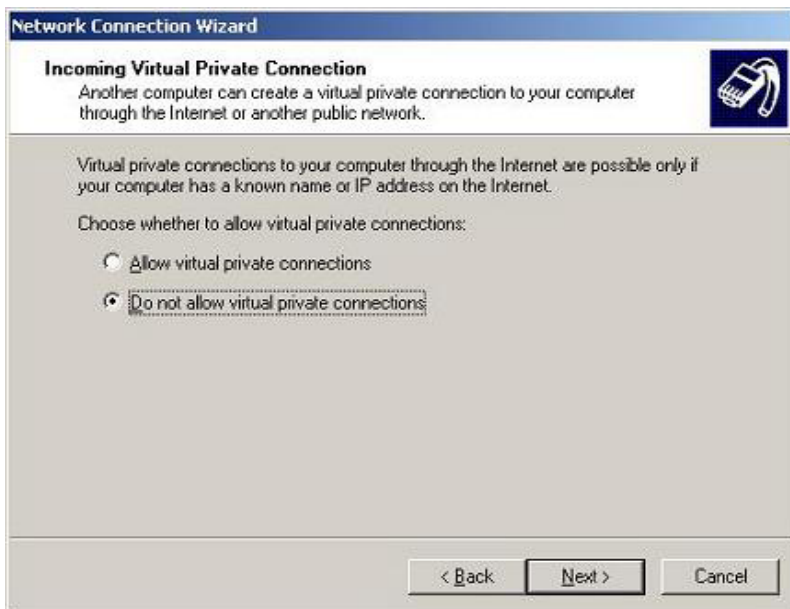


Figura 5.2.4e

6. Agregue un nuevo usuario "Allowed Users" (Usuarios Permitidos) seleccionando el botón "ADD" según indicado en la Figura 5.2.4f). Cuando cree un nuevo usuario, el Nombre del usuario DEVE SER "dvrsite". Pulse en NEXT para seguir.

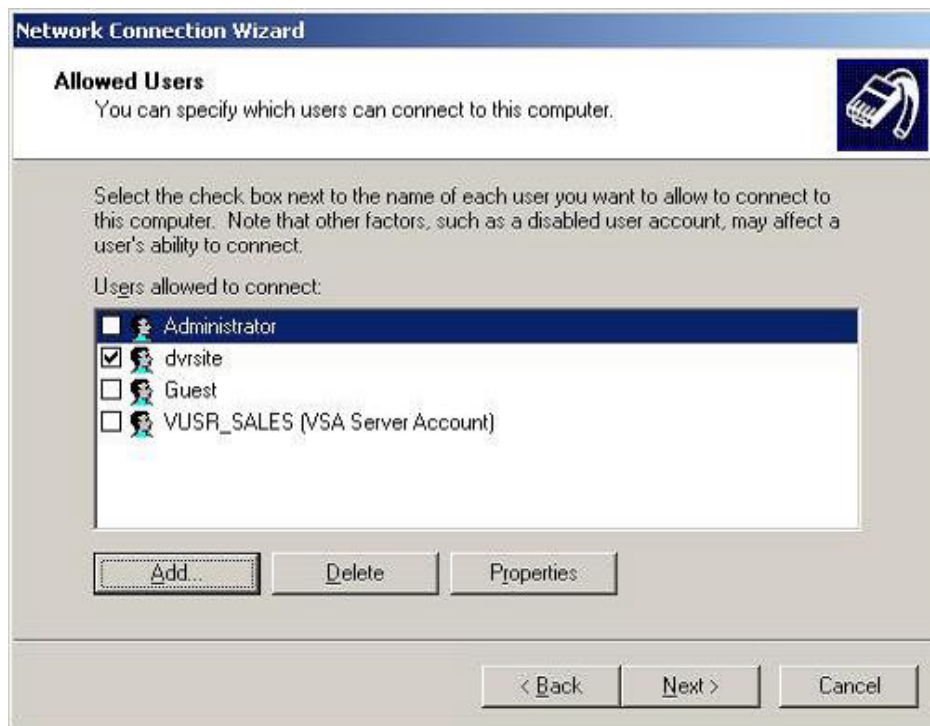


Figura 5.2.4f

- Después de seleccionar los componentes de Red, ajuste las propiedades TCP/IP correctamente (usted necesitará contactarse con su administrador de red).

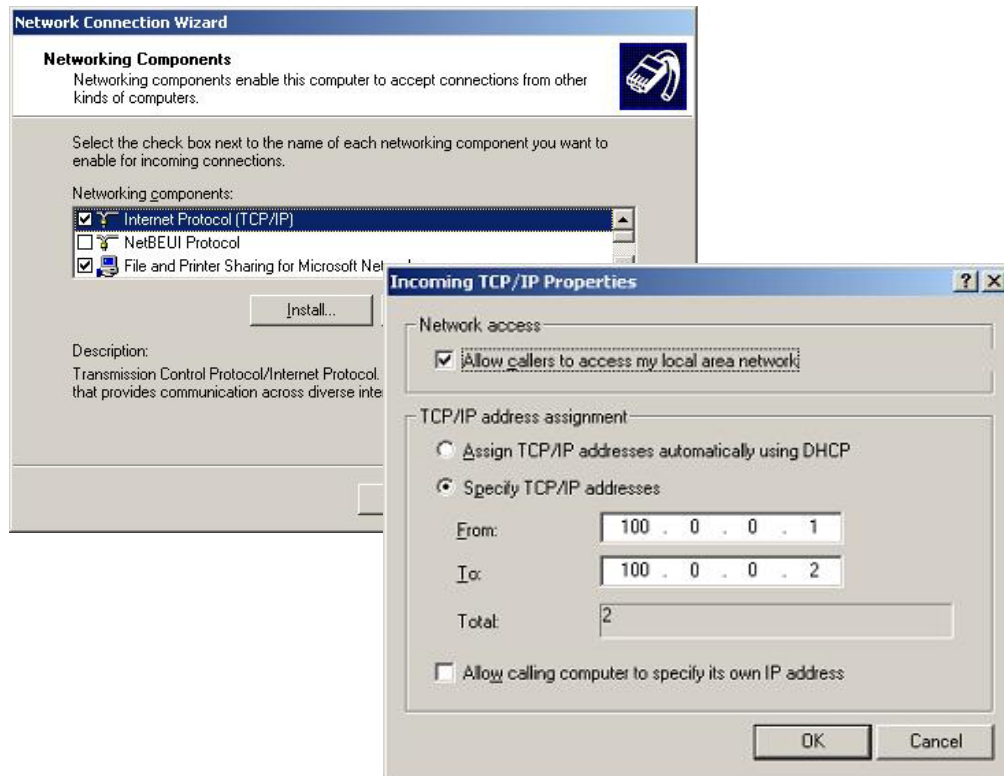


Figura 5.2.4g

- Pulse Finish (Terminar).

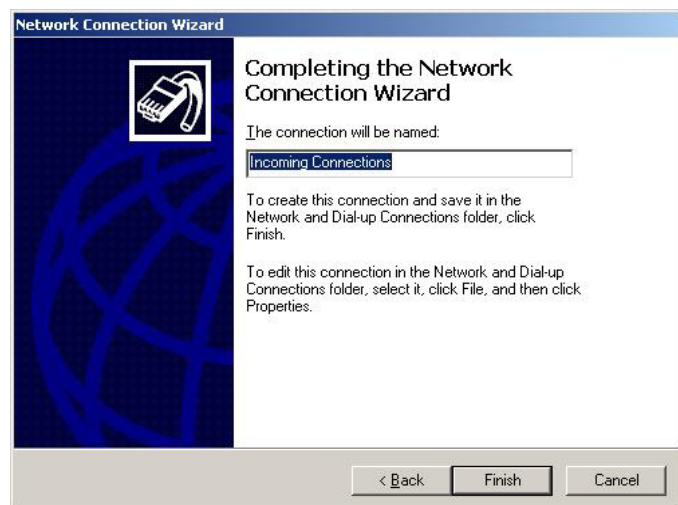


Figura 5.2.4h

5.2.5

Crée una Conexión Dial-Up

Para crear una conexión con su Digital Watchdog a través de un módem, usted deberá primeramente crear una Conexión de Red Dial-Up.

La red Dial-up probablemente debe ser encontrada bajo Windows. La mayoría de los sistemas tiene esta opción en el menú Start (Iniciar).

1. Pulse sobre el botón Start (Iniciar), enseguida Programs (Programas) -> Accessories (Accesorios) -> Communications (Comunicaciones). En Communications, usted verá la red Dial-Up, a menos que usted utilice el Windows XP, que tiene "New Connection Wizard" (Tutorial de Nueva Conexión). El Windows 2000 tendrá Network (Red) y Dial-Up Connections (Conexiones Dial-Up). **Todos los sistemas operativos Windows son más o menos semejantes.**
2. Una de las elecciones será crear una conexión para una red. Una vez que usted seleccione esta opción, el sistema solicitará el número de teléfono del lugar.
3. Complete la configuración y usted podrá ahora pulsar dos veces en el icono para conectar a su Digital Watchdog. Una vez que la conexión haya sido realizada, usted será solicitado para insertar un nombre de usuario y una contraseña. El nombre de usuario estándar es **dvrsite**, y no hay una contraseña.

Si usted comete un error, desconecte la conexión Dial-Up e intente nuevamente. Si usted hiciera múltiples conexiones Dial-Up, la conexión Digital Watchdog no afectará las demás. No tenga recelo en modificar la conexión Digital Watchdog, porque ella no afectará sus ajustes o su computadora.

Apéndices

Estos apéndices incluyen las siguientes informaciones:

1.0 Grabador de CD

Preparación de un CD para un Grabador de CDs para backup (copia de seguridad).

2.0 Grabador de DVD

Preparación de un DVD en un Grabador de DVDs para backup (copia de seguridad).

3.0 Visualizador de Marca de Agua

Visión general del Software visualizador de marca de agua

4.0 iDVR

Utilizando el navegador de Internet del visualizador DVR.

5.0 POS/ATM

Integración con Cajas Automáticas y Puntos de Venta.

6.0 Audio

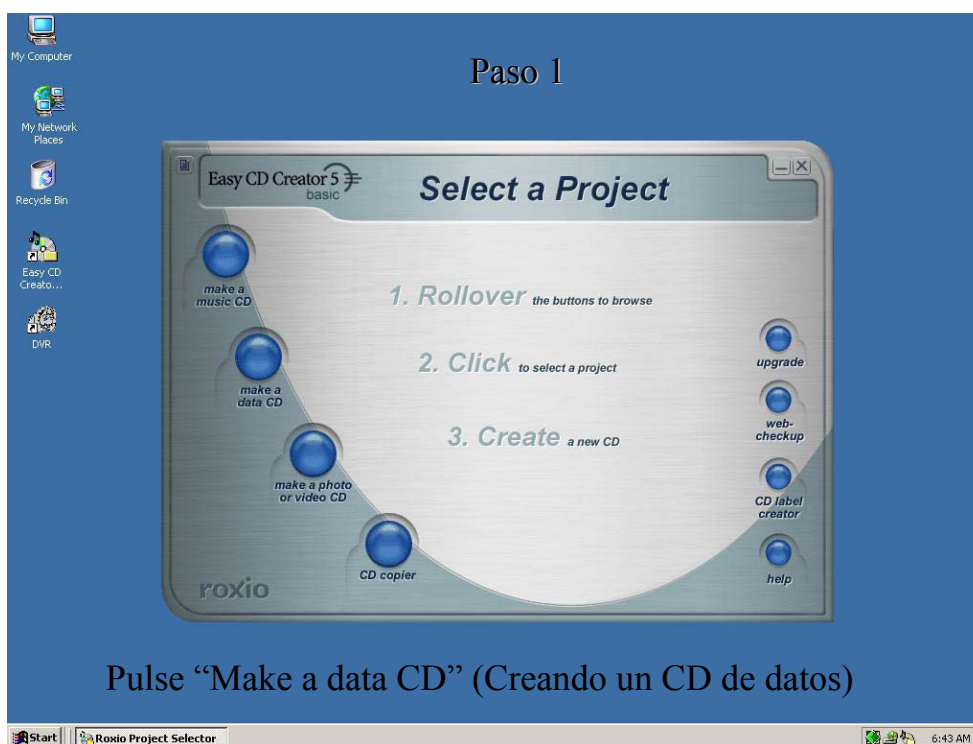
Visión general sobre la grabación de audio.

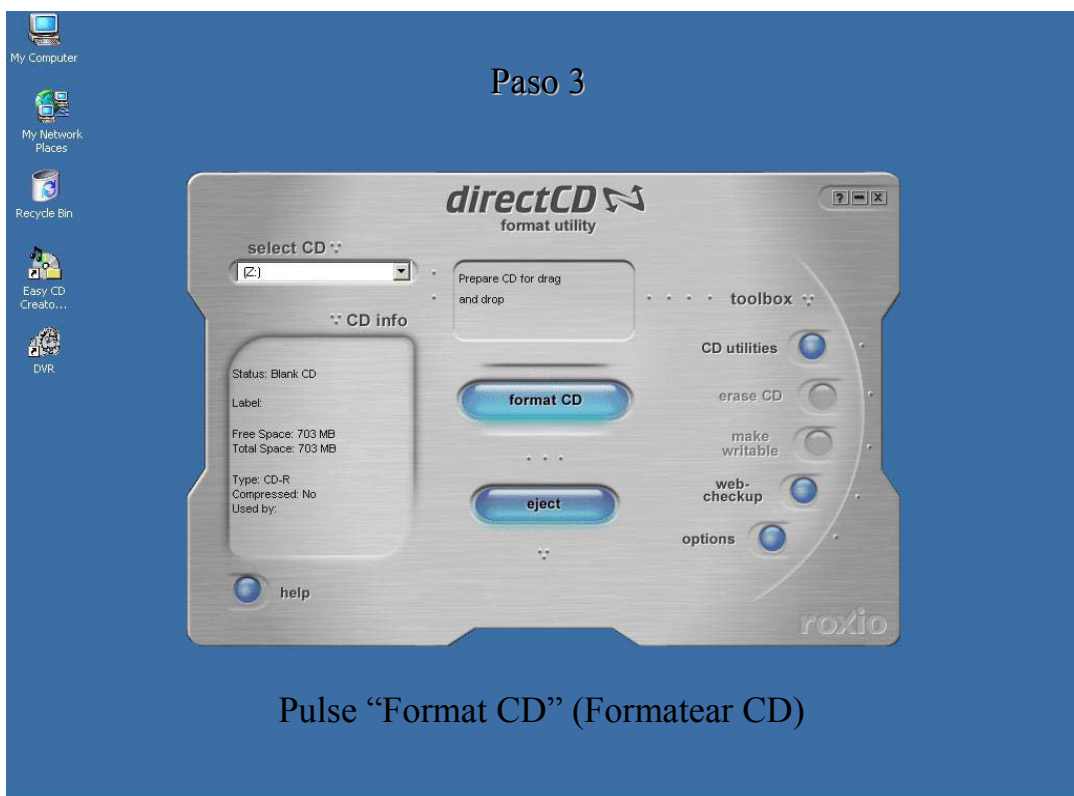
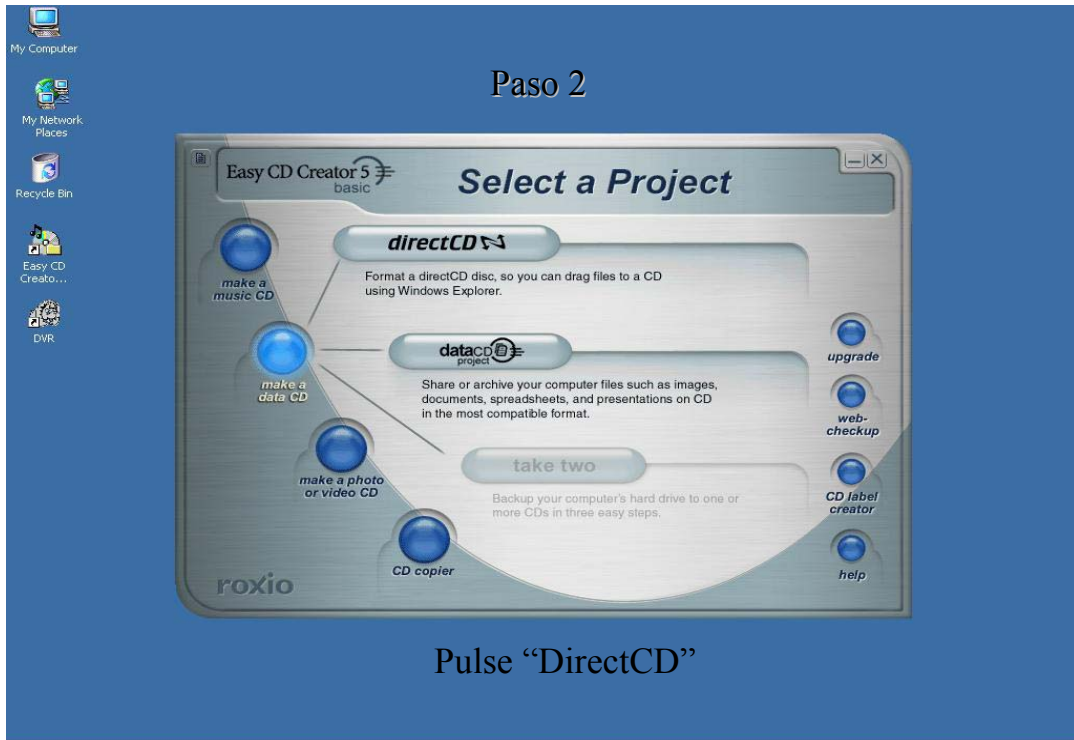
1.0

Apéndice del Grabador de CDs

Para empezar

- Insiera un CDR virgen en el Drive de CD-RW. Certifíquese que el drive sea destinado a discos CD-RW. Los drives con la denominación de 52X solamente o algo similar NO SON drives para CD-RW. Los drives para CD-RW generalmente tienen 3 conjuntos de números. Ejemplo: 24X10X40.
- Salga del Programa y acceda “Restart in Windows Mode” (Reiniciar en modo Windows). Si usted nota que, el programa es ejecutado sin salir del modo Windows, siga simplemente las instrucciones a continuación. Usted puede ejecutar los pasos a seguir mientras esté en el DVR o en Modo Windows.

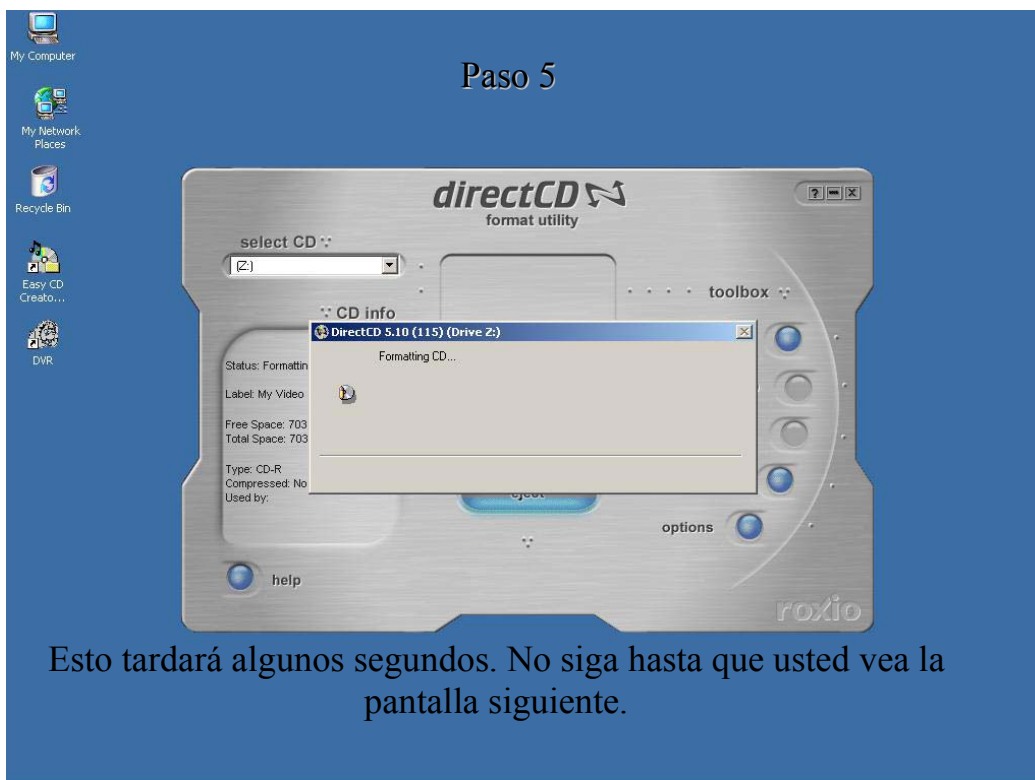




Paso 4



Paso 5





Pulse "OK" y entre nuevamente en el software DVR pulsando dos veces en el icono DVR.

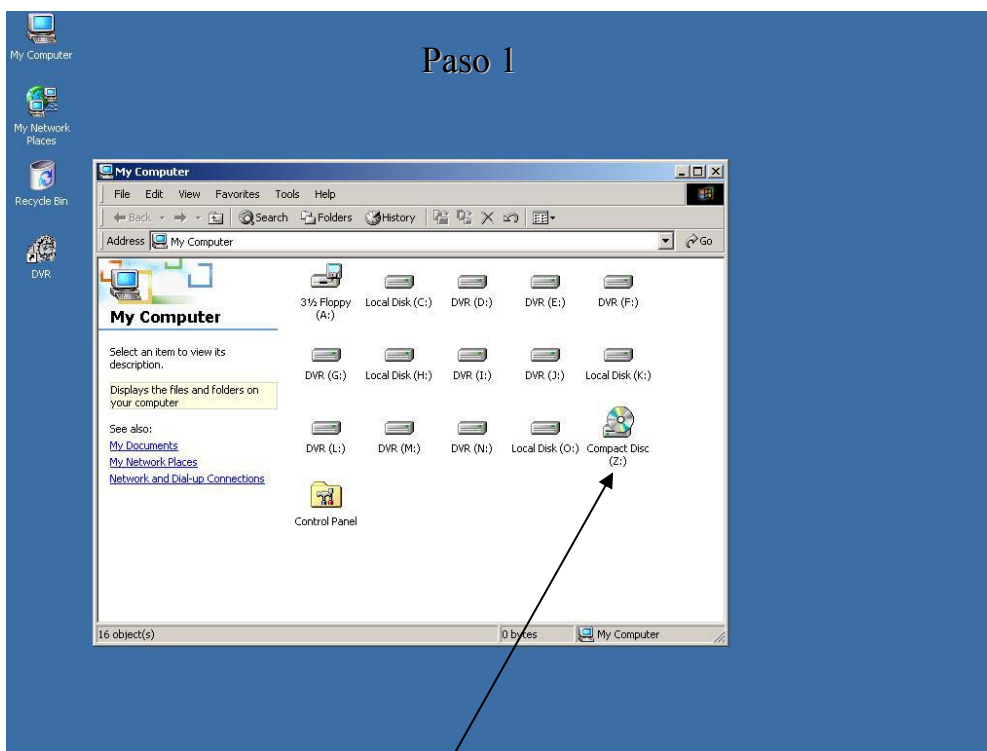
Usted podrá ahora grabar en el drive CD-RW como una letra de drive de la misma forma que haría para un disquete.

2.0

Apéndice del Grabador de DVDs

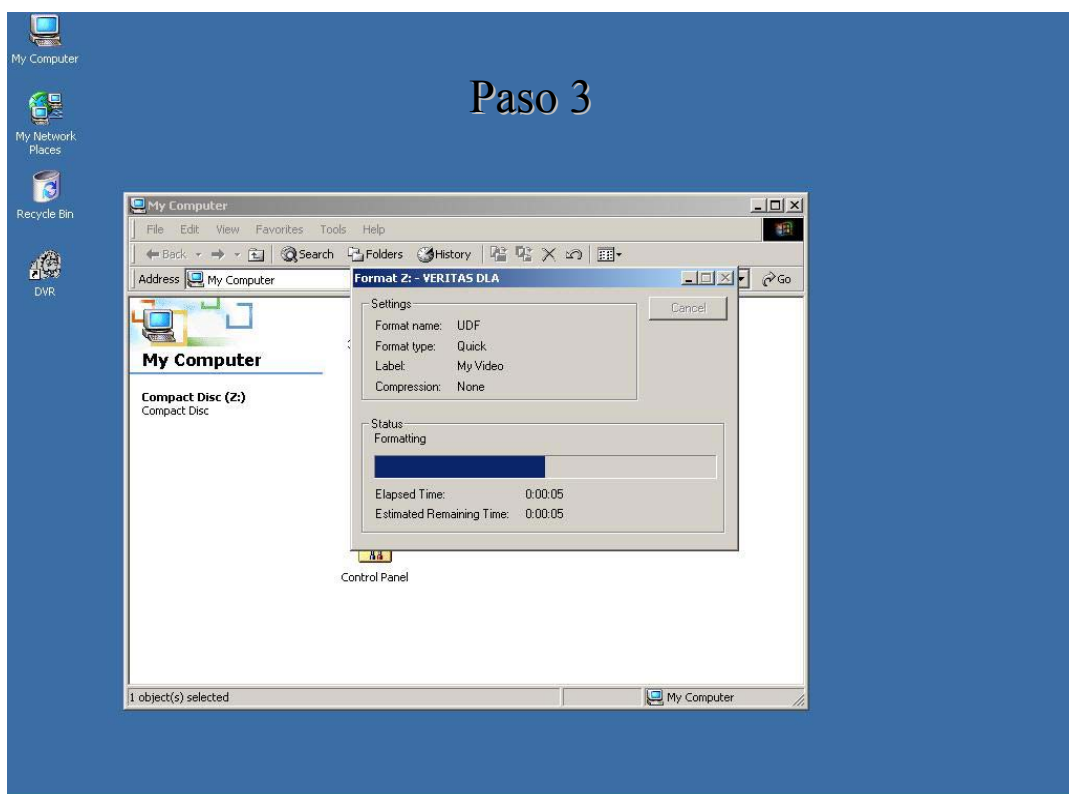
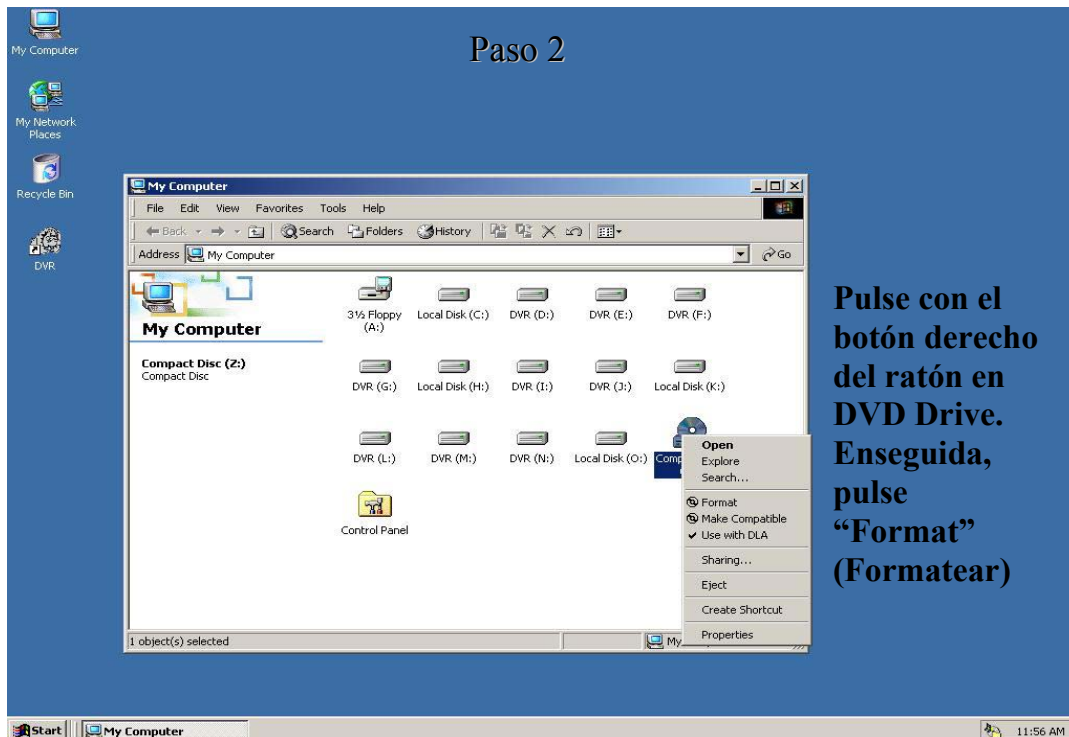
Para Empezar

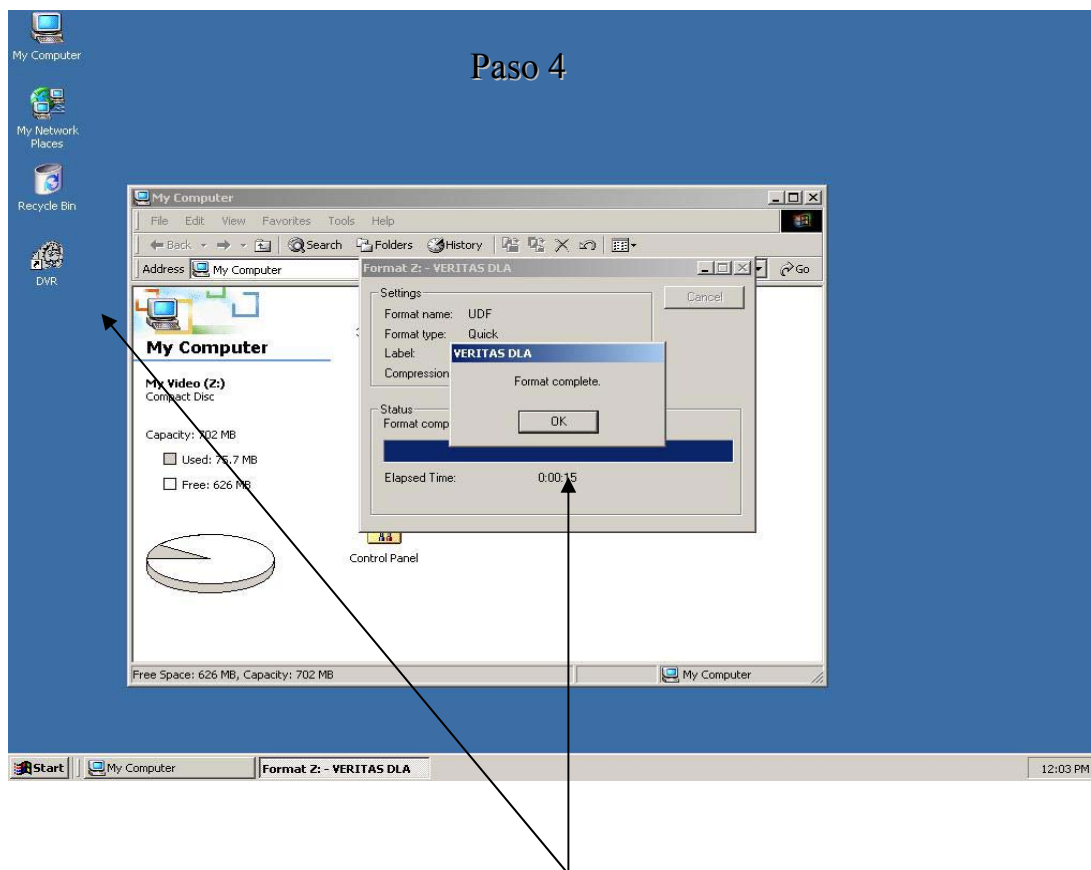
- Insiera un disco DVD-R virgen en el drive de DVD. Certifíquese que el drive es apropiado (Drive de DVD). Si el número del modelo de su DVR tiene la palabra DVD , significa que hay un grabador de DVD. Por ejemplo: 9016-960DVD.
- Cierre el programa y seleccione "Restar in Windows Mode" (Reiniciar en Modo Windows).



Ubique su drive de DVD

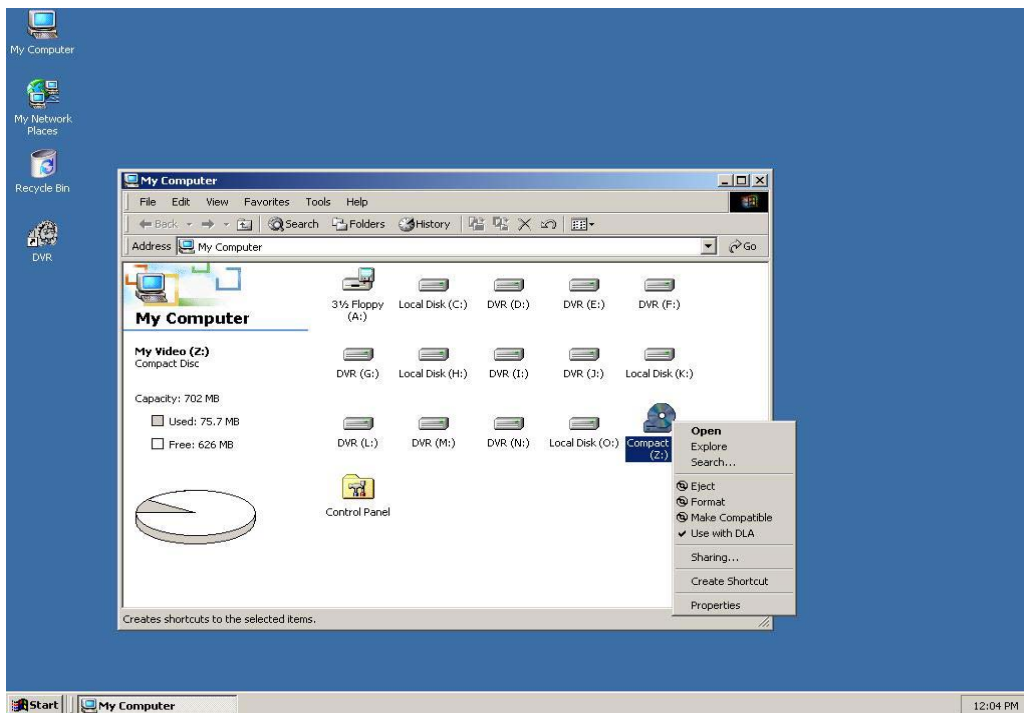
Nota Su configuración podrá parecer un poco diferente de la indicada arriba.



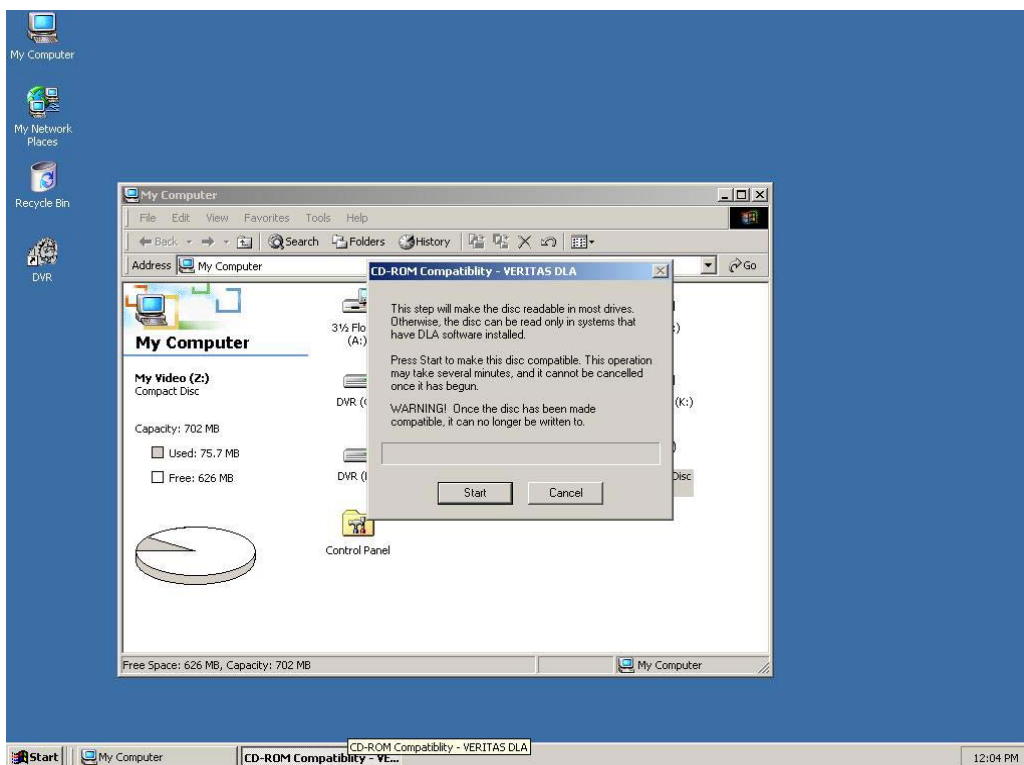


Pulse sobre “OK” y acceda nuevamente el software DVR pulsando dos veces en el icono DVR.

Usted podrá ahora grabar en su drive de DVD como una letra de drive de la misma forma que haría para un disquete



Pulse “Make Compatible” (Hacer Compatible) cuando usted esté listo para utilizar un disco de DVD en una computadora.



Pulse “Start” (Iniciar). Después de ello, su disco será leído en cualquier drive de DVD-Rom compatible.

3.0

Apéndice del Visualizador de Marca de agua

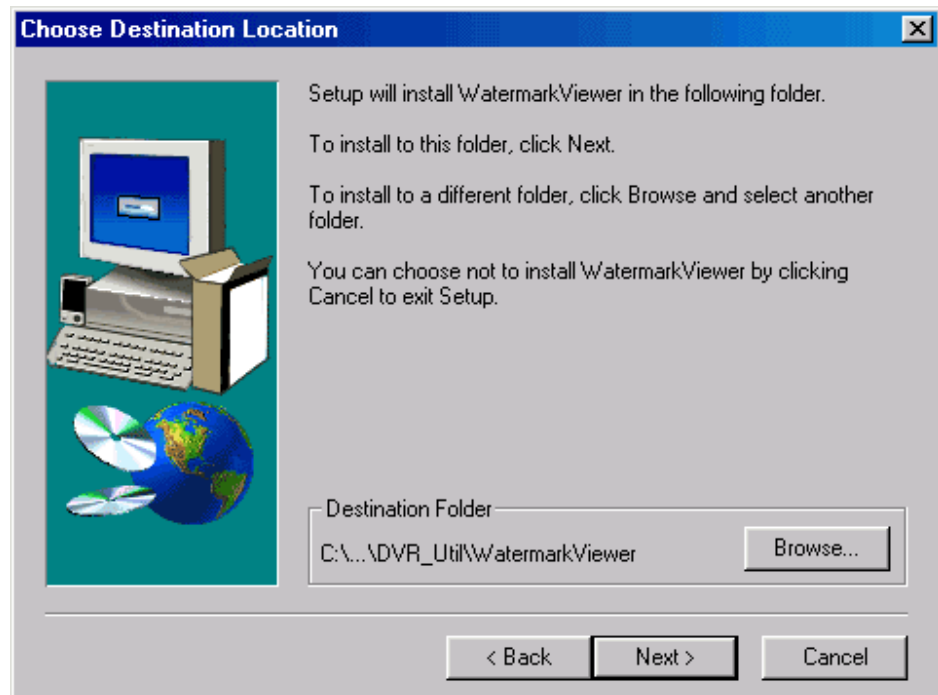
Las imágenes JPG que son exportadas del Grabador de Vídeo Digital son automáticamente marcadas con una marca de agua. Esta marcación es una manera de verificar la autenticidad de la imagen para asegurar que ellas no fueron alteradas / adulteradas o editadas de cualquier forma. El programa de verificación de Marca de agua está incluido en el CD de Instalación del Software proveído con la unidad DVR. Este programa puede ser instalado en cualquier computadora y usted debe simplemente cargar la imagen en cuestión

Instalación*Instalando el Visualizador de Marca de agua*

- 1) Insiera el CD de Instalación del Software en el drive de CD-ROM. (No instale en la unidad DVR).
- 2) Seleccione la opción Watermark Viewer (Visualizador de Marca de agua) para iniciar la instalación. Cuando la pantalla WELCOME (BIENVENIDO) aparezca, seleccione NEXT.



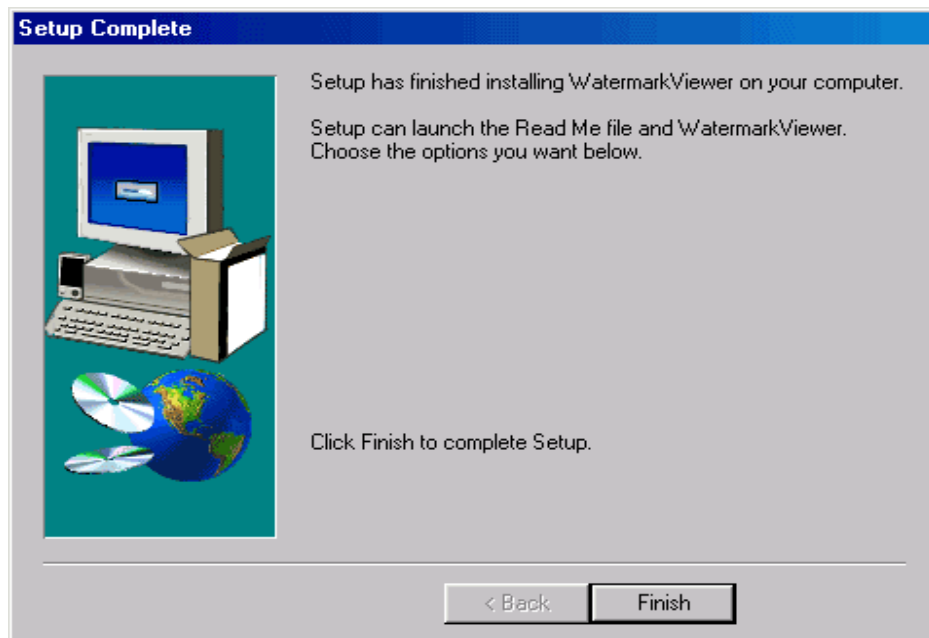
- 3) Cuando la ventana CHOOSE DESTINATION LOCATION (SELECCIONAR LUGAR DE DESTINO) aparezca, seleccione NEXT.



- 4) Cuando la ventana SELECT PROGRAM FOLDER (SELECCIONAR CARPETA DE PROGRAMA) aparezca, seleccione NEXT (SIGUIENTE).



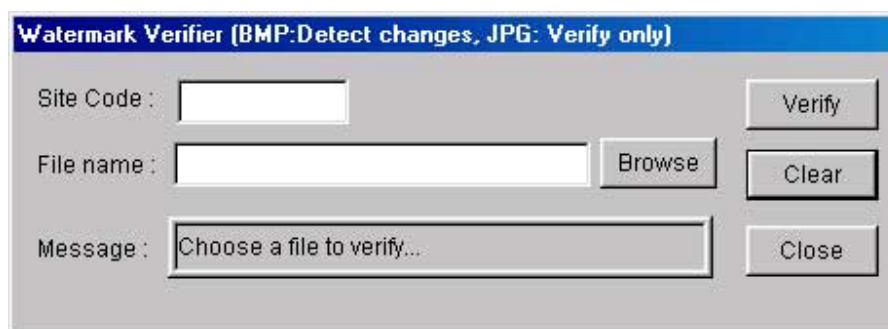
- 5) Cuando la ventana SETUP COMPLETE (CONFIGURACION COMPLETADA) aparezca, seleccione FINISH (TERMINAR).



La configuración está completa.

Utilizando el Visualizador de Marca de agua

- 1) Abra el programa de Marca de agua seleccionando START> (INICIAR) PROGRAMS (PROGRAMAS)>DVR>WATERMARK VIEWER (VISUALIZADOR DE MARCA DE AGUA)>WATERMARK VIEWER.



- 2) Seleccione el botón BROWSE (NAVEGAR) para cargar la imagen JPG.
- 3) Insiera el CODIGO DEL LUGAR de la unidad DVR de la cual la imagen fue originariamente extraída.
- 4) Presione sobre el botón VERIFY (VERIFICAR).

Si la imagen no fuere alterada, el programa exhibirá un mensaje ORIGINAL IMAGE FILE (ARCHIVO DE LA IMAGEN ORIGINAL) (ver imagen abajo). Si la imagen haya sido alterada / adulterada, un cuadrado rojo será diseñado alrededor de la imagen y un mensaje será exhibido informando: ENTIRE IMAGE CHANGED OR WRONG SITE CODE (IMAGEN COMPLETAMENTE ALTERADA O CODIGO DE LUGAR INCORRECTO).

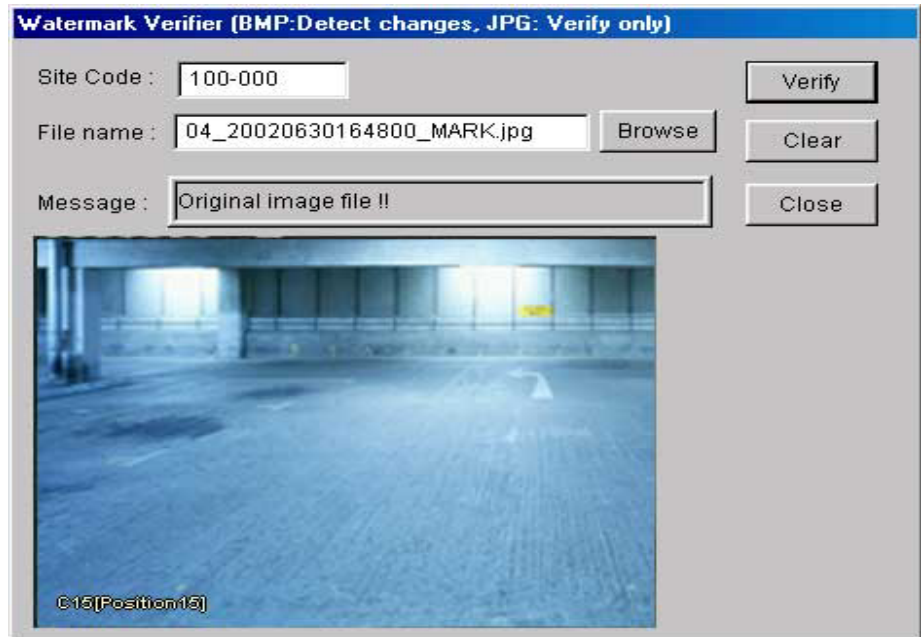


Imagen Auténtica

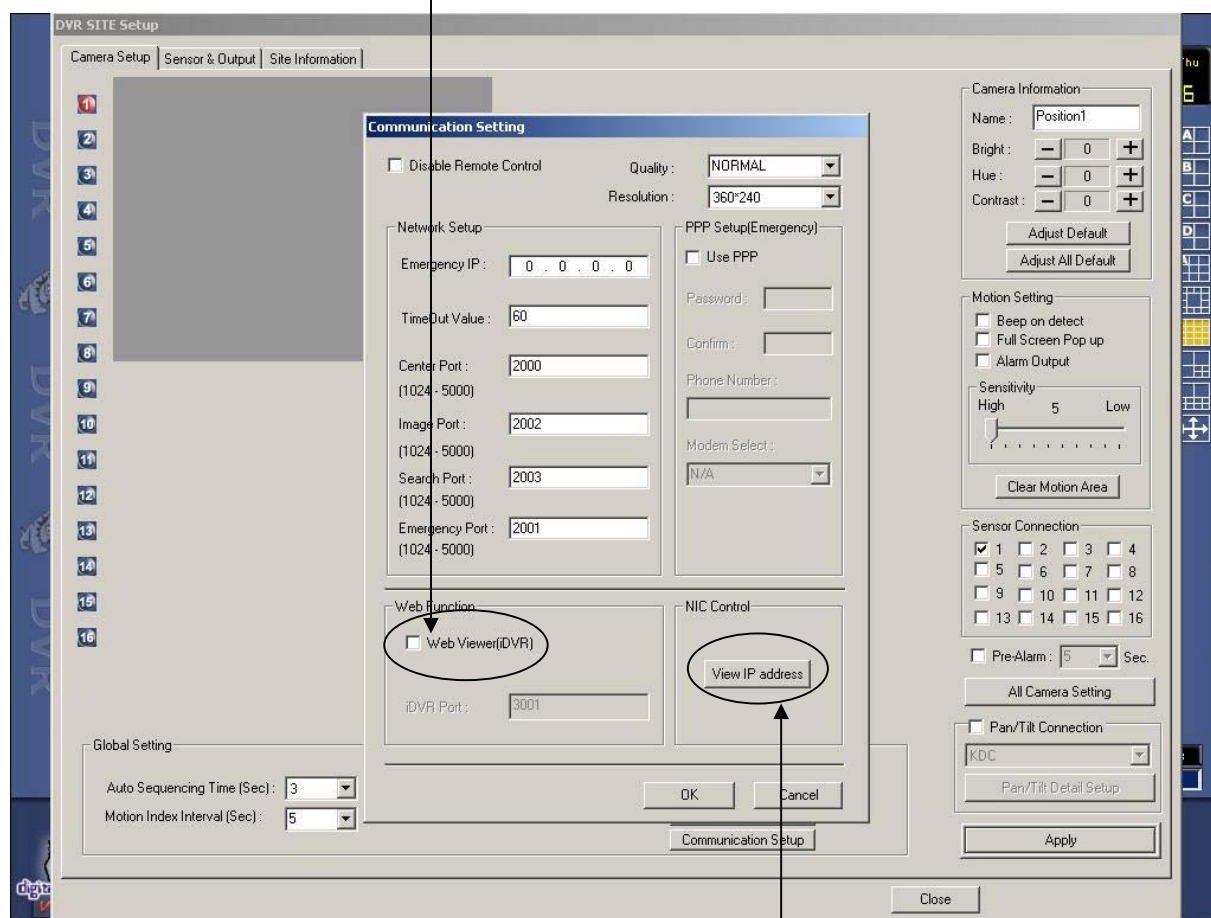


Imagen Modificada

4.0

Apéndice del iDVR

El servidor iDVR opera en un Digital Watchdog cuando es habilitado a través de los procedimientos de Configuración y Ajuste de Comunicación.



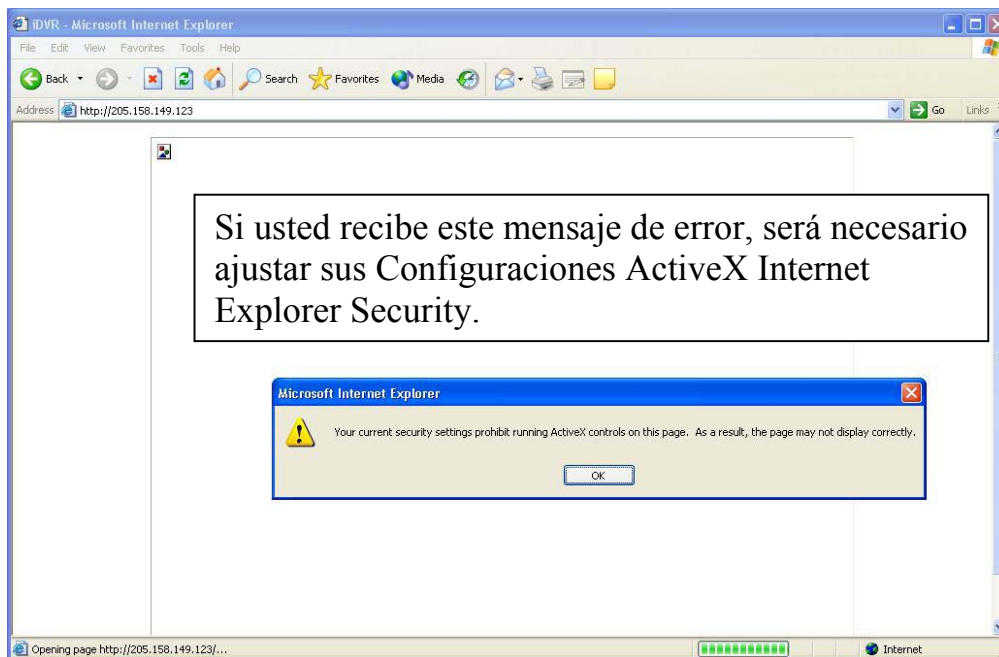
Una vez que este procedimiento haya sido realizado en el Digital Watchdog, alguien que esté en otro lugar podrá abrir el Internet Explorer en un PC y visualizar cámaras en vivo en un Digital Watchdog.

El botón “View IP Address” (Visualizar Dirección IP) le proveerá la dirección del Digital Watchdog.

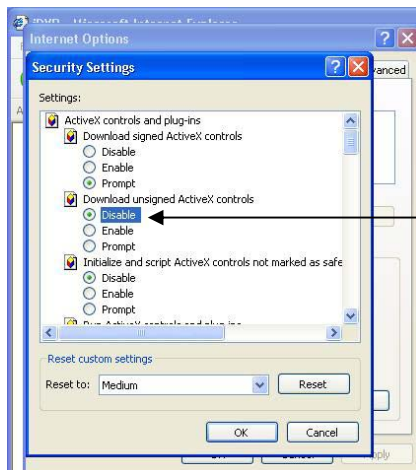
Abra el Internet Explorer 

Digite HTTP:// Seguido por la dirección de su Digital Watchdog.

Nota Si la dirección empieza con 192.168 ó 10, usted no será capaz de conectarse a este equipo a través de la Internet. Este equipo solamente podrá ser conectado a través de la Red de Área Local (LAN). Para mayores informaciones, contáctese con su Administrador de Red.



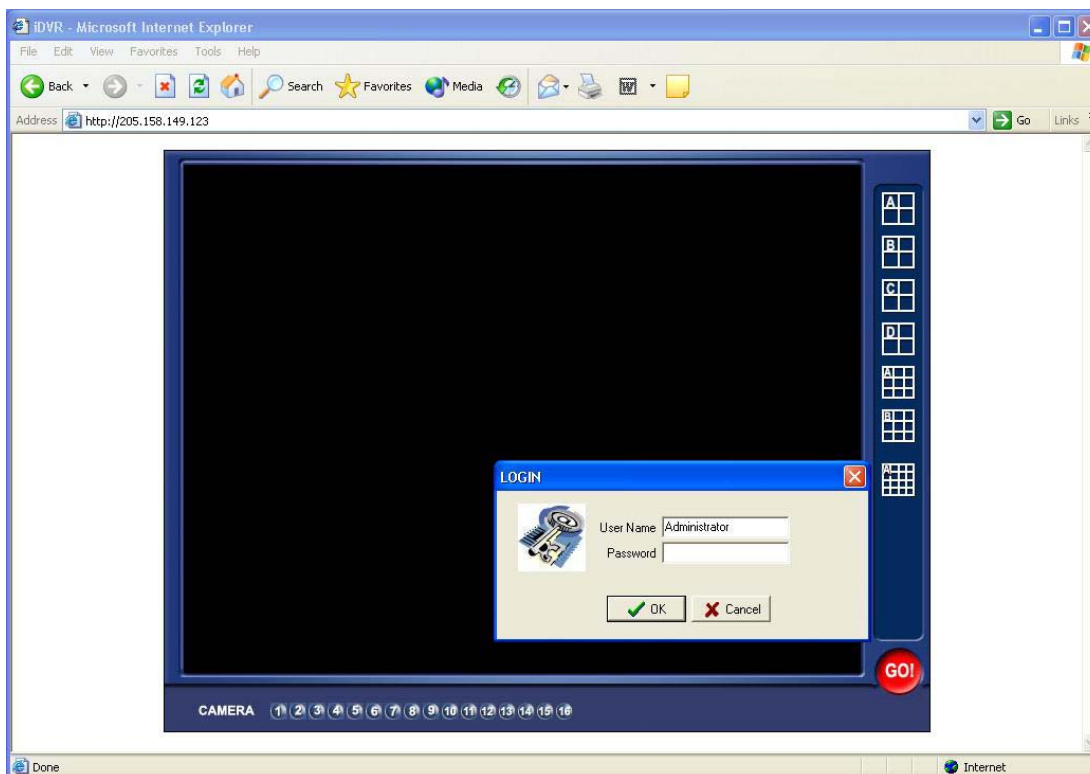
Pulse OK. Pulse Tools (Herramientas) ->Internet Options (Opciones de Internet)->Security (Seguridad) ->Custom Level (Nivel Personalizado) y cambie los siguientes ajustes para la habilitación.



Descarga de controles no habilitados ActiveX
Cambia a Enabled (Habilitar)

Pulse OK, enseguida pulse OK nuevamente.

Una vez que usted se haya conectado con éxito al Digital Watchdog y haya recibido una pantalla como la indicada abajo, presione “GO” para acceder la pantalla de registro. Utilice los datos de su registro para el Digital Watchdog de la misma forma como usted hizo con el software de cliente o en la unidad Digital Watchdog.

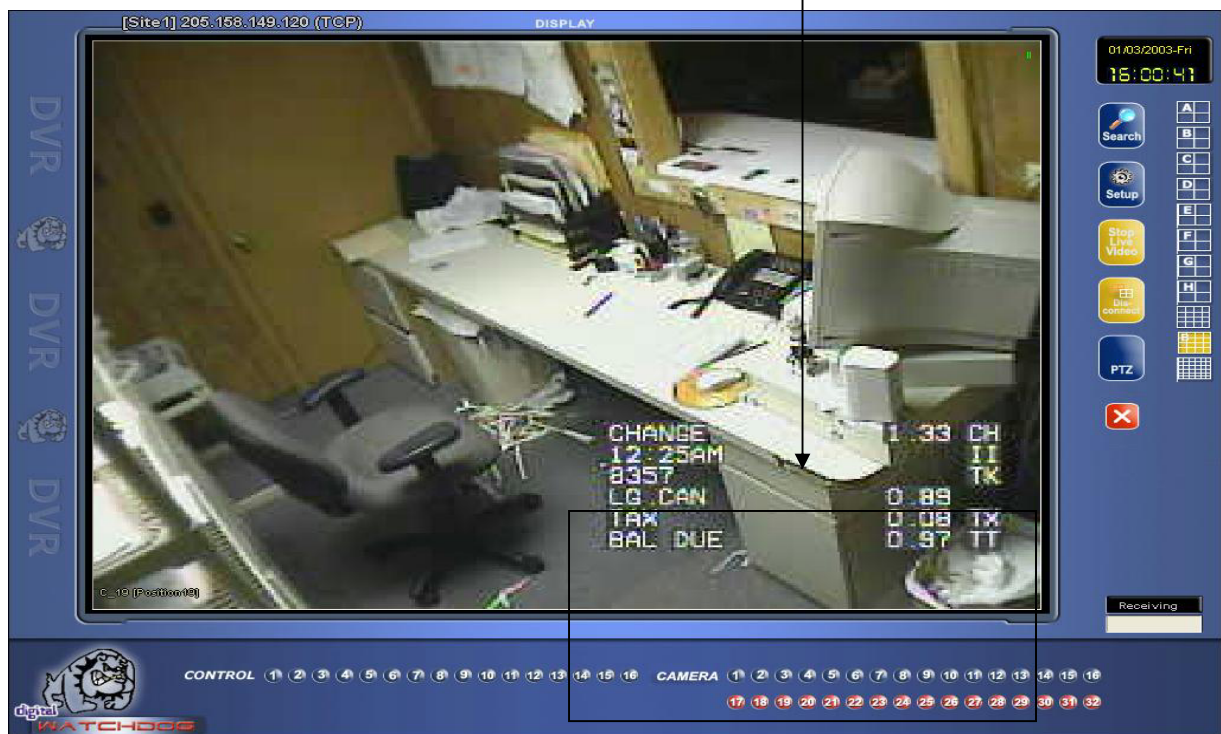


Usted ahora podrá visualizar sus cámaras en vivo y monitorizarlas a través del Internet Explorer. Esto podrá también ser agregado a sus Favoritos de Internet Explorer Favorites, y usted podrá conectarse con un único pulsar. Si usted hubiere ejecutado los ajustes de seguridad anteriores, nunca más será necesario ejecutarlos nuevamente.

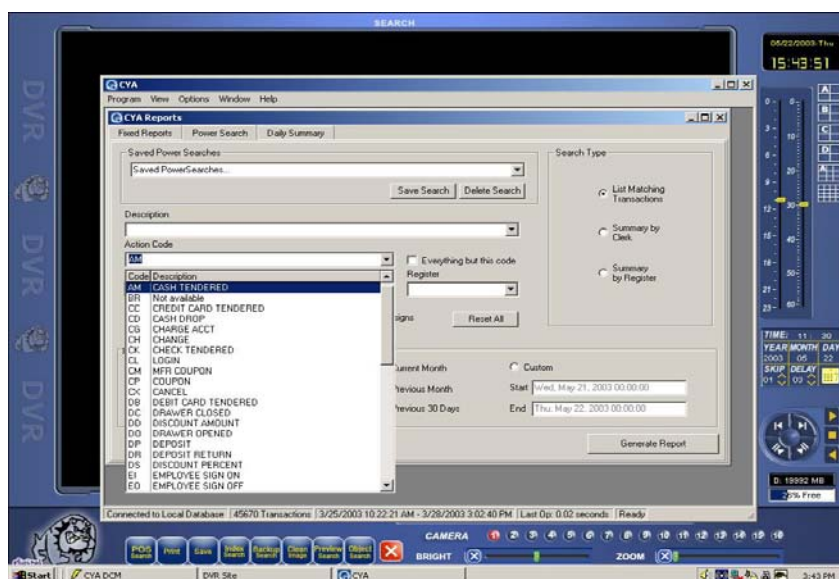
5.0

Apéndice del POS/ATM

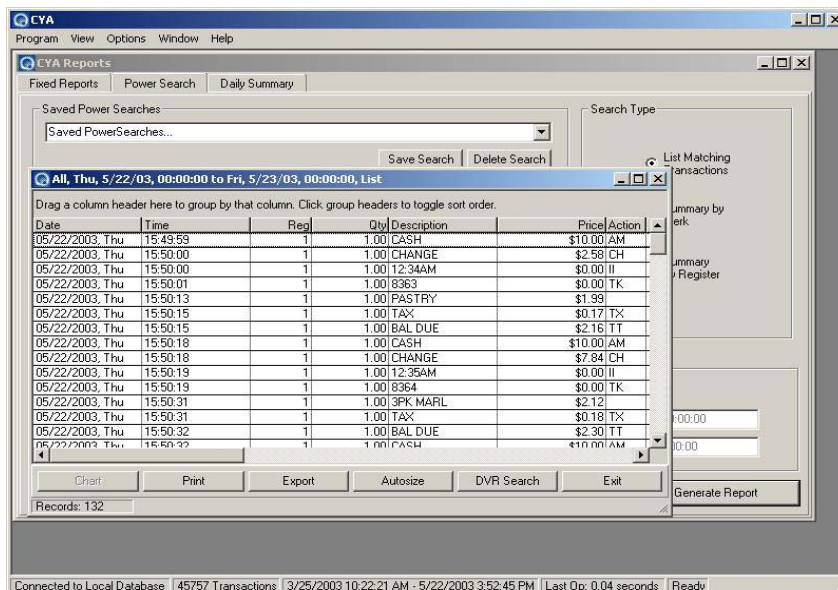
La interfaz POS/ATM fue proyectada para crear una sobreposición de todos los registros o las transacciones ATM (Caja automática) en el vídeo siendo grabado. Esto permite una vigilancia fácil y rápida de vídeo y de todas las transacciones al mismo tiempo.



Después que los datos hubieren sido grabados, ellos podrán ser investigados e incluidos en una referencia cruzada con vídeo. Una búsqueda potente le permite codificar rápidamente códigos claves como CHANGE (CAMBIO), VOID (INVALIDADO), y CASH (DINERO). Esto hace la búsqueda fácil y rápida.



La función CYA Power Search permite buscar por Action Code (Código de Acción), Cashier (Caja), Register Number (Número de Registro), Previous Day (Día Anterior), Current Day (Día Actual), Month (Mes), etc. Acceda el menú secundario de cualquier menú y seleccione su método de búsqueda deseado.



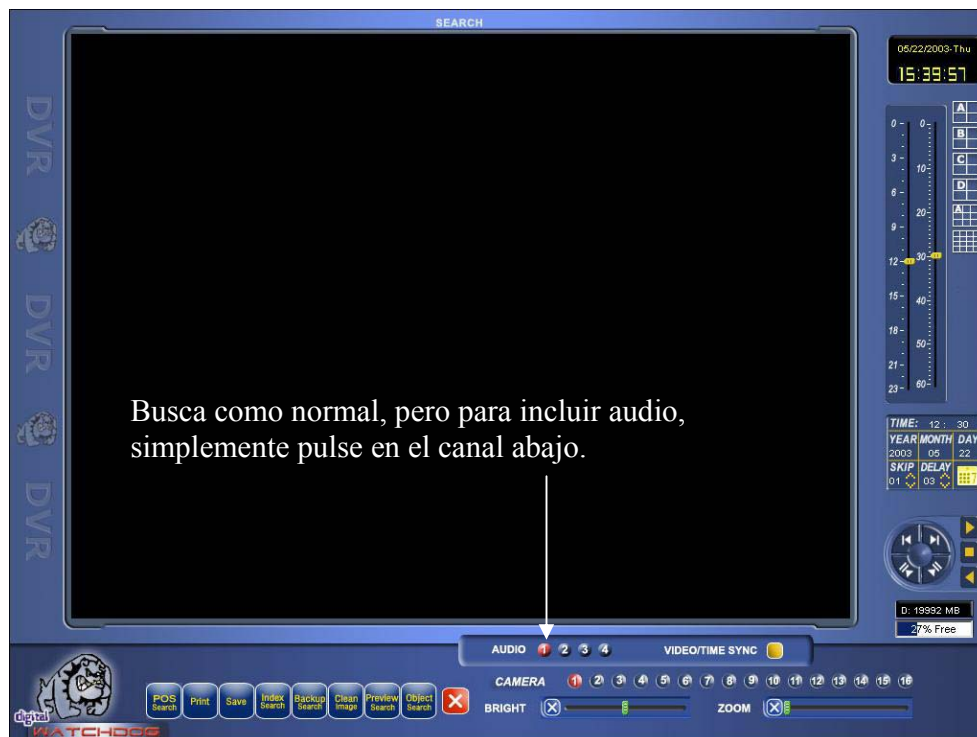
Esta búsqueda fue realizada con la caja de verificación “Everything but this code” marcada y con un criterio de búsqueda vacío. Esto exhibirá todo lo que fue grabado. Pulsando dos veces en una de las transacciones a continuación, usted podrá lograr el vídeo que fue grabado, mientras la operación era realizada. Presionando PLAY en la pantalla de búsqueda, usted exhibirá la transacción.

6.0

Apéndice de Audio

La serie 9000 del Digital Watchdog ahora puede venir equipada con 4 canales de audio. Estos canales pueden ser utilizados para grabar simultáneamente señales de audio y vídeo. Si la parte trasera del modelo 9000 tiene 4 conectores RCA, la unidad estará capacitada para grabar audio. Algunos pocos ajustes podrán ser necesarios, a cualquier momento, y el soporte técnico tal vez necesite ser contactado.

La pantalla abajo le permite buscar audio y el vídeo. En la pantalla de configuración, usted encontrará la Configuración de Audio. Pulse simplemente en el canal de audio que usted desea grabar. El Canal de Audio 1 será asociado con el Canal de Vídeo 1, y así sucesivamente. Por favor, Note: La habilitación de audio accederá el espacio del disco duro, aún si ningún audio fuere grabado; parlantes (no incluidos) son necesarios para oír cualquier audio grabado.



Especificaciones del DVR

Especificaciones para la Serie 9000	
CPU	Procesador Intel Pentium IV
Memoria	256 DDR
CD ROM	CDRW Incorporado
Tarjeta de Vídeo	AGP 32 MB
Tarjeta de Rede	Tarjeta de Interfaz de Red 10/100
Cámaras	4/16/32 Canales
Sistema Operativo	Microsoft® Windows® 2000
Velocidad de Visualización	480 FPS (Cuadros Por Segundo) (NTSC)
Velocidad de Grabación	240 FPS (Cuadros Por Segundo) (NTSC)
Salida de Control Digital	16
Resolución	720x480 / 720x240 / 350x240 NTSC 720x576 / 720x288 / 360x288 PAL
Compresión de Imagen	Compresión Propietaria
Almacenamiento (Capacidad)	Estándar - 80 GB / Potencial de Almacenamiento Ilimitado
Entrada de Sensor	16
Programa de Interfaz POS	Incorporado en el DVR
Grabación de Audio	Grabación de audio en 4 canales
Máximo de Cuadros Por Segundo por Canal	30 Cuadros por Segundo (FPS)
Detección de Movimiento	Hasta 5 Regiones Por Canal / Sensibilidad Ajustable
Operación Remota	Control Remoto Total a través de PSTN, ISDN, ADSL, LAN y TCP/IP
Software Remoto	Compatible con Microsoft Windows 98,XP, 2000
PAN / TILT / ZOOM	Interfaz RS-485 / Interfaz RS-232
Modo de Grabación	Continuo, Detección de Movimiento, Sensor, Grabación Programada
Backup (Copia de Seguridad)	Disquete de 3,5", (DAT, DVD, CDRW, Zip® ... Opcional)
Marca de agua	Soporta Marca de Agua Digital
Garantía	Garantía de 1 año



Si Usted tuviere cualesquier dudas sobre esta unidad llame:
Kaltech Enterprises Tech Support Center
1-866-446-3595 Ext. 242
helpdesk@kaltech.net

Kaltech Enterprises